Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 112 (1994)

Heft: 114

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 04.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

1263 927
Schweiz. Landesbibliothek
3003 Bern

15. 6. 1994 AZ 3000 Bern 1 No 114 – 3347

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, 112. Jahrgang
Mittwoch
15. Juni 1994

Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen
Abonnementspreise: Schweiz Fr. 102.– jährlich; Ausland Fr. 177.– jährlich
Verlag und Redaktion: Effingerstr. 1, Postfach 8164, 3001 Bern, ✆ 031 322 22 21, Fax 031 322 47 07
Inseratenannahme: Publicitas, 3001 Bern, ✆ 031 384 11 11, Fax 031 384 14 91, pro mm 89 Rp.

Paraît tous les jours, les samedis, dimanches et jours de fêtes exceptés
Prix de l'abonnement pour 12 mois: Suisse fr. 102.–; étranger fr. 177.–
Edition et rédaction: Effingerstr. 1, case postale 8164, 3001 Berne, ✆ 031 322 22 21, Fax 031 322 47 07
Régie des annonces: Publicitas, 3001 Berne, ✆ 031 384 11 11, Fax 031 384 14 91, le mm 89 cts.

Berne, 112e année
Mercredi
15 juin 1994

AMTLICHER TEIL – PARTIE OFFICIELLE – PARTE UFFICIALE

Handelsregister
Registre du commerce
Registro di commercio

Zürich – Zurich – Zurigo

8. Juni 1994 (11411)
Symex AG, in Volketswil, Schmiedgasse 27A, 8604 Volketswil, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 26. 5. 1994. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im Bereich der Informatik sowie Handel mit Hardware und Software; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 50 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Brun, Herbert, von Zürich und Dagmersellen, in Illnau-Effretikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Brun-Stöckli, Gabriele, von Zürich und Dagmersellen, in Illnau-Effretikon, mit Einzelunterschrift; Lüthi Treuhand, in Illnau-Effretikon, Revisionsstelle.

8. Juni 1994 (11412)
«Revision» Aktiengesellschaft («Révision» Société Anonyme) («Revision» Limited), in Zürich, Dienstleistungen, im Tätigkeitsgebiet einer Revisionsgesellschaft, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 78 vom 22. 4. 1994 S. 2187). Ausgeschiedene und erloschene Unterschriften: Schmocker, Richard, von Ringgenberg BE, in Zürich, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

8. Juni 1994 (11413)
AIC Leasing AG, in Zürich, Verleasen von Land-, Wasser- und Luftfahrzeugen, von Industriegütern aller Art und von Computerhard- und software, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 196 vom 8. 10. 1993 S. 5269). Domizil neu: Basteiplatz 7, 8001 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Controlla, Revisions- und Treuhand AG, in Frauenfeld, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ruoss & Partner, Treuhand-, Revisions- und Steuerberatungsgesellschaft, in Zürich, Revisionsstelle.

8. Juni 1994 (11414)
Alusuisse Road & Rail AG (Alusuisse Road & Rail SA) (Alusuisse Road & Rail SA) (Alusuisse Road & Rail Ltd), in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 33 vom 16. 2. 1994 S. 913). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Holtmann, Dr. Heinrich, deutscher Staatsangehöriger, in Küsnacht ZH, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Grüebler, Dr. Walter, von Wil SG, in Risch, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Vizepräsident).

8. Juni 1994 (11415)
Alvera Treuhand AG Zürich, in Zürich, Treuhandfunktionen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 43 vom 3. 3. 1993 S. 1045). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wirtz, Jean-Pierre, von Reinach BL, in Reinach BL, Revisionsstelle.

8. Juni 1994 (11416)
Basix AG, in Zürich, Betrieb eines technischen Handels- und Dienstleistungsunternehmens, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 1 vom 4. 1. 1993 S. 4). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hochstrasser, Hans Jürg, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller, Robert, von Schmerikon, in Dübendorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Vogelmann, Gerhard, von Stäfa, in Stäfa, mit Kollektivprokura zu zweien.

8. Juni 1994 (11417)
Basler & Hofmann AG, Ingenieure und Planer, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 12 vom 18. 1. 1994 S. 332). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schenker, Dr. Hansjörg, von Walterswil SO, in Zollikofen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

8. Juni 1994 (11418)
Bauer Kaba AG, in Wetzikon ZH, Herstellung von und Handel mit Schlössern, Kaba-Schlosszylindern und verwandten Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 223 vom 16. 11. 1993 S. 6011). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Revisuisse Price Waterhouse AG, in Zürich, Revisionsstelle.

8. Juni 1994 (11419)
Bosshard Bau und Verwaltungs AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 63 vom 18. 3. 1987 S. 1054). Eingetragene Personen neu oder mutierend: J. Süess Treuhand, in Zürich, Revisionsstelle.

8. Juni 1994 (11420)
Braschler's Comestibles Import AG, in Zürich, Import von Comestibles-Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 135 vom 15. 7. 1993, S. 3689). Statutenänderung: 25. 5. 1994. Aktienkapital neu: Fr. 120 000 (bisher: Fr. 50 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 120 000. Aktien neu: 120 Inhaberaktien zu Fr. 1000 (bisher: 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000).

8. Juni 1994 (11421)
Business Management Informatik BMI AG, in Schwerzenbach, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 68 vom 8. 4. 1994 S. 1884). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bühler Revisions AG, in Zug, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Unitreva AG, in Zürich, Revisionsstelle. Zweigniederlassung neu: (Zweigniederlassung aufgehoben) (bisher: Riehen).

8. Juni 1994 (11422)
CE Communication Executive AG, in Zürich, Unternehmensberatung aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 145 vom 29. 7. 1993 S. 3969). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wiener, Max, von Stallikon, in Zollikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schläpfer, Yves Gérald, von Wila, in Adliswil, Mitglied und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Einzelunterschrift); Hafner, Heinz Alois, von Zürich und Waldkirch, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Präsident, mit Einzelunterschrift).

8. Juni 1994 (11423)
CP Buy + Sell Trading AG, in Zürich, Import und Export sowie Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 14 vom 20. 1. 1994 S. 385). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Meier, Kurt, von Windisch, in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift.

8. Juni 1994 (11424)
Creadent AG, in Zürich, Herstellung, Reparatur sowie Handel mit zahntechnischen Produkten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 180 vom 17. 9. 1990 S. 3713). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bürgisser, Jürg, von Bremgarten AG, in Adliswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Zürich); Lanfranconi, Ruedi, von Zürich, in Weiningen ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Zürich); Sauter, Kurt, von Stein am Rhein, in Schaffhausen, Revisionsstelle.

8. Juni 1994 (11425)
Cérémonia SA, in Zürich, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Grundstücken oder Immobilien-Gesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 12. 11. 1990 S. 4492). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Prost Consulting SA, in Lutry, Revisionsstelle.

8. Juni 1994 (11426)
Dekulen AG, in Zürich, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Kunststoffen und Kunststofferzeugnissen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 98 vom 1. 5. 1987 S. 1710). Eingetragene Personen neu oder mutierend: J. Süess Treuhand, in Zürich, Revisionsstelle.

8. Juni 1994 (11427)
Dental-Invest AG, in Opfikon, Investment in, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 238 vom 6. 12. 1989 S. 4930). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hess Revisions- und Wirtschaftsberatungs AG, in Weinfelden, Revisionsstelle.

8. Juni 1994 (11428)
Druckerei Maier AG, in Schlieren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 32 vom 16. 2. 1993 S. 773). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Intax, in Baden, Revisionsstelle.

8. Juni 1994 (11429)
Eco-Rating AG, in Wangen-Brüttisellen, Einschätzung der ökologischen Bonität von Unternehmen und anderen Anlageobjekten (Eco-Rating), Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 183 vom 21. 9. 1993 S. 4941). Domizil neu: Stationsstrasse 31, 8306 Brüttisellen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zaugg, Beat, von Trub, in Bern, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Chanson, Robert, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident).

8. Juni 1994 (11430)
Eichmann Transporte AG, in Opfikon, Dienstleistungen auf dem Gebiet des Transportwesens, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 167 vom 31. 8. 1992 S. 4083). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Trivag AG, in Cham, Revisionsstelle.

8. Juni 1994 (11431)
Elko Waren AG, in Illnau-Effretikon, Handel von Artikeln für den Wohnungsbedarf und der Unterhaltungselektronik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 92 vom 13. 5. 1994 S. 2659). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pichler, Daniel Anton, von Winterthur, in Illnau-Effretikon, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied); Pichler, Rolf, von Winterthur, in Niederhasli, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

8. Juni 1994 (11432)
Elu Produits Naturels SA, in Küsnacht ZH, Handel mit und Vertrieb von Naturprodukten wie Reformprodukten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 246 vom 18. 12. 1990 S. 5014). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhandbüro Simon Mehr, in Zürich, Revisionsstelle.

8. Juni 1994 (11433)
Ensatech AG, in Rümlang, Projektierung, Planung, Koordination, Fachbauleitung und Management von haustechnischen Anlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 61 vom 28. 3. 1994 S. 1662). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fuchs Treuhand, in Zürich, Revisionsstelle.

8. Juni 1994 (11434)
Esquire-Chemie AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 95 vom 21. 5. 1991 S. 2151). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Potesta AG Treuhand- und Revisionsgesellschaft, in Wallisellen, Revisionsstelle.

8. Juni 1994 (11435)
Farmaninvest SA (Farmaninvest AG), in Zürich, Erwerb, Verwaltung und allfällige Wiederveräusserung von vorwiegend in Frankreich gelegenen Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 134 vom 15. 7. 1992 S. 3298). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wialex-Control AG, in Zürich, Revisionsstelle.

8. Juni 1994 (11436)
Fosag AG, in Zürich, Betrieb eines Ateliers für das Aufziehen von Fotos und anderen Bildmaterialien für die Industrie und das graphische Gewerbe, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 138 vom 19. 7. 1991 S. 3145). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Buchert, Patrick, von Basel, in Herrliberg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baldinger, Hans-Peter, von Kilchberg ZH und Rekingen AG, in Langnau am Albis, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Wolfensberger, Thomas, von Herrliberg und Wetzikon ZH, in Herrliberg, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien); Befina Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

8. Juni 1994 (11437)
Fumagalli + Gonser AG, in Illnau-Effretikon, Verkauf von Radio- und Fernsehgeräten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 224 vom 19. 11. 1991 S. 4948). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stengel, Esther, von Rüti ZH, in Pfäffikon ZH, Revisionsstelle.

8. Juni 1994 (11438)
Gammeter Textilpflege AG, in Zürich, Einrichtung und Betrieb von chemischen Kleiderreinigungsanstalten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 129 vom 7. 6. 1985 S. 2201). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhand Allenspach AG, in Adliswil, Revisionsstelle.

8. Juni 1994 (11439)
Getcar AG, in Küsnacht ZH, Import und Export sowie Vermittlung von Fahrzeugen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 85 vom 3. 5. 1994 S. 2411). Domizil neu: c/o Peter Kubli, Rechtsanwalt, Trägerhalde 14, 8700 Küsnacht.

8. Juni 1994 (11440)
Grünenbach AG, in Richterswil, Betrieb eines Bijouterie-, Uhren- und Optikergeschäftes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 116 vom 18. 6. 1993 S. 3173). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ernst + Partner AG, in Wettingen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bühler Revisions AG, in Zug, Revisionsstelle.

8. Juni 1994 (11441)
Handelsgesellschaft Zürich, HGZ (Société Commerciale Zurich, HGZ) (Società Commerciale, Zurigo, HGZ) (Trading Company Zurich, HGZ), in Zürich, Import, Export und Transithandel von Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 241 vom 10. 12. 1993 S. 6524). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Reinhardt, Felix, von Basel, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

Inhalt – Sommaire – Sommario

AMTLICHER TEIL – PARTIE OFFICIELLE – PARTE UFFICIALE

3347 **Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio**
Kantone – Cantons – Cantoni
Zürich, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel.

3357 **Konkurse und Nachlassverträge, Verschiedenes – Faillites et concordats, Divers – Fallimenti e concordati, Diversi**
Kantone – Cantons – Cantoni
Zürich, Bern, Schwyz, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Appenzell A.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

3362 **Marken – Marques – Marchi**
Geistiges Eigentum – Propriété intellectuelle – Proprietà intellettuale
410202–410219

3364 **Bilanzen – Bilans – Bilanci**

MITTEILUNGEN – COMMUNICATIONS – COMUNICAZIONI

3365 Weitere Abnahme der Kurzarbeit im April.
Nouvelle baisse du chômage partiel en avril.
Löschung von Grossisten.
Soumissions de travaux de construction.
Concorso per lavori di costruzione.

INSERATE – ANNONCES – ANNUNCI

8. Juni 1994 (11442)
IBZ Investment Bank Zürich, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 207 vom 25. 10. 1993 S. 5568). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Holanova, Marta, tschechoslowakische Staatsangehörige, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.

8. Juni 1994 (11443)
Immobilien-Aktiengesellschaft Strauss, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 88 vom 8. 5. 1991 S. 1979). Domizil neu: c/o Dr. David Jeselsohn, Scheideggstrasse 40, 8002 Zürich.

8. Juni 1994 (11444)
Ingenieurbüro Jäckli AG, in Illnau-Effretikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 101 vom 29. 5. 1991 S. 2305). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schrepfer Treuhand GmbH, in Illnau-Effretikon, Revisionsstelle.

8. Juni 1994 (11445)
IQ Plus AG (IQ Plus SA), bisher in Fehraltorf, Kontrolle anderer rechtlich selbständiger Unternehmen durch Beteiligung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 242 vom 12. 12. 1990 S. 4930). Statutenänderung: 11. 5. 1994. Sitz neu: Winterthur. Domizil neu: Technikumstrasse 73, 8400 Winterthur. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hartmann, Dr. Heinz, von Degersheim, in Winterthur, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: in Hittnau); OBT Treuhand AG, in Weinfelden, Revisionsstelle.

8. Juni 1994 (11446)
IQ Plus Software AG (IQ Plus Software SA), bisher in Fehraltorf, Informatik-Leistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 242 vom 12. 12. 1990 S. 4930). Statutenänderung: 11. 5. 1994. Sitz neu: Winterthur. Domizil neu: Technikumstrasse 73, 8400 Winterthur. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hartmann, Dr. Heinz, von Degersheim, in Winterthur, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: in Hittnau); OBT Treuhand AG, in Weinfelden, Revisionsstelle.

8. Juni 1994 (11447)
Isomet AG, in Otelfingen, Verkauf von Wickeldrähten und Kabel für die Elektrotechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 132 vom 11. 7. 1990 S. 2766). Domizil neu: Mattenstrasse 12, 8112 Otelfingen.

8. Juni 1994 (11448)
Kräuchi Protein AG, in Zürich, Durchführung von Handelsgeschäften mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 36 vom 21. 2. 1994 S. 986). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Santschi & Partner Treuhand AG, in Reinach BL, Revisionsstelle.

8. Juni 1994 (11449)
Les boutiques lifestyle R. + Y. Walthard Mode AG, in Horgen, Betreiben von Damen- und Herrenmodegeschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 243 vom 15. 12. 1992 S. 5829). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Renggli, Hans, von Entlebuch, in Küssnacht am Rigi, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: MFW Treuhand und Revision AG, in Risch, Revisionsstelle.

8. Juni 1994 (11450)
MGB Data AG, bisher in Pfäffikon, Handel von Daten-, Textverarbeitungs- und Kommunikationssystemen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 74 vom 16. 4. 1992 S. 1726). Statutenänderung: 4. 5. 1994. Sitz neu: Dürnten. Domizil neu: Hauptstrasse 40, 8632 Tann. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Honegger, Ludwig, von Hinwil, in Rüti ZH, Revisionsstelle.

8. Juni 1994 (11451)
Multimess AG, in Winterthur, In erster Linie Handel mit Messgeräten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 256 vom 31. 12. 1993 S. 6969). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Waldburger, Kurt, von Stein AR, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.

8. Juni 1994 (11452)
Nurag, in Zürich, Planung und Ausübung von Bauarbeiten jeglicher Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 204 vom 19. 10. 1990 S. 4163). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Scheidegger, Urs, von Busswil bei Melchnau, in Bern, Präsident, mit Einzelunterschrift.

8. Juni 1994 (11453)
Papeterie Fischer AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 295 vom 18. 12. 1985 S. 4737). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fischer, Hans-Rudolf, von Zürich, in Zumikon, Präsident, mit Einzelunterschrift; Fischer-Widmer, Myrta, von Zürich, in Zumikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zumstein, Alexander, von Rüschlikon, in Rüschlikon, Präsident, mit Einzelunterschrift; Piffrader, Bruno, von Zürich, in Freienstein-Teufen, Delegierter, mit Einzelunterschrift; Zumstein, Theresia, von Rüschlikon, in Rüschlikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

8. Juni 1994 (11454)
Peter Ebell Orgelbau AG, in Kappel am Albis, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 268 vom 16. 11. 1988 S. 4658). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brütsch, Robert, von Schaffhausen, in Dietlikon, Revisionsstelle.

8. Juni 1994 (11455)
Privat Kredit Bank, in Zürich, Betrieb aller Arten von Bankgeschäften im Sinne einer Universalbank, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 45 vom 4. 3. 1994 S. 1222). Statutenänderung: 25. 3. 1994. Mitteilungen neu: Falls der Gesellschaft die Inhaber aller Aktien bekannt sind, können Mitteilungen an die Aktionäre auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen.

8. Juni 1994 (11456)
Reklaplast AG, in Rümlang, Betrieb einer Siebdruckerei, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 107 vom 7. 6. 1993 S. 2918). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Baur, Franz, von Sarmenstorf, in Unterengstringen, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wolfensberger, Thomas, von Herrliberg und Wetzikon ZH, in Herrliberg, Präsident, mit Einzelunterschrift; Baldinger, Hans-Peter, von Kilchberg ZH und Rekingen AG, in Langnau am Albis, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Treuhand- und Revisionsgesellschaft Karrer AG, in Zürich, Revisionsstelle.

8. Juni 1994 (11457)
Revlon (Suisse) SA [Revlon (Schweiz) AG] [Revlon (Switzerland) Ltd], in Schlieren, Herstellung von kosmetischen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 195 vom 7. 10. 1993 S. 5247). Statutenänderung: 25. 5. 1994. Aktienkapital neu: Fr. 1 000 000 (bisher: Fr. 3 200 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 1 000 000. Aktien neu: 1000 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 3200 Namenaktien zu Fr. 1000). Bei der Kapitalherabsetzung vom 25.05.1994 werden 2200 Namenaktien zu Fr. 1000 im Sinne von Art. 735 OR vernichtet.

8. Juni 1994 (11458)
Sauber & Gisin AG (Sauber & Gisin SA) (Sauber & Gisin Ltd), in Zürich, Herstellung auf dem Gebiet der Elektrotechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 60 vom 25. 3. 1994 S. 1626). Statutenänderung: 8. 3. 1994. Zweck neu: Herstellung, Montage, Engineering und Handel auf dem Gebiet der Elektro-, Verkehrs- und Energietechnik sowie auf damit zusammenhängenden Gebieten; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Qualifizierte Tatbestände neu: (Die Bestimmung über die Sacheinlage/Sachübernahme bei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.) (bisher: Aktiven und Passiven der Firma «Carl Gisin», in Zürich, laut Bilanz vom 31.12.1943 zum Preise von Fr. 21 463.25. Auf Anrechnung hieran werden 20 als vollberiert geltende Gesellschaftsaktien verabfolgt.). Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im SHAB oder durch eingeschriebenen Brief, sofern die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht etwas anderes vorschreibt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Meier, Jürg W., von Zürich, in Herrliberg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sauber-Gisin, Willy, von Zürich, in Zollikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meier, Dr. Reto E., von Zürich, in Zumikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Einzelunterschrift); Gunzinger, Jean-Jacques, von Welschenrohr, in Uetikon am See, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied); Rüegg, Heinz, von Fischenthal, in Uetikon am See, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Zumikon, Vizepräsident).

8. Juni 1994 (11459)
Schippert AG Druckerei und Verlag, bisher in Zürich, Dienstleistungen für die Verwaltung von graphischen Anstalten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 218 vom 19. 9. 1988 S. 3823). Statutenänderung: 13. 5. 1994. Sitz neu: Maur. Domizil neu: Bachtobelstrasse 11a, 8123 Ebmatingen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rüsch Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

8. Juni 1994 (11460)
Schneider Dämmtechnik AG (Schneider technique d'isolation SA) (Schneider Insulation techniques Ltd), in Winterthur, Erstellung von Dämmungen gegen Wärme bzw. Kälte, Schall, Erschütterungen oder irgendwelche andere Zwecke, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 84 vom 2. 5. 1994 S. 2376). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Simon, Peter, von Zürich, in Wiesendangen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

8. Juni 1994 (11461)
Schönenberger Dentaltechnik AG, in Rümlang, Betrieb eines zahntechnischen Labors, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 169 vom 31. 8. 1989 S. 3618). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hess Revisions- und Wirtschaftsberatungs AG, in Weinfelden, Revisionsstelle.

8. Juni 1994 (11462)
Serimag AG, in Rümlang, Fabrikation und Verkauf von Stanzbuchstaben, Computerschriften, Beschriftung jeglicher Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 155 vom 12. 8. 1993 S. 4242). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Baur, Franz, von Sarmenstorf, in Unterengstringen, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wolfensberger, Thomas, von Herrliberg und Wetzikon ZH, in Herrliberg, Präsident, mit Einzelunterschrift; Baldinger, Hans-Peter, von Kilchberg ZH und Rekingen AG, in Langnau am Albis, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Ita, René, von Oberstammheim, in Oberrieden, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; AG für Handels- und Industrierevisionen, in Zürich, Revisionsstelle.

8. Juni 1994 (11463)
Serimag Beteiligungs AG, in Rümlang, Beteiligung an Industrie- und Handelsunternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 132 vom 11. 7. 1990 S. 2766). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Baur, Franz, von Sarmenstorf, in Unterengstringen, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wolfensberger, Thomas, von Herrliberg und Wetzikon ZH, in Herrliberg, Präsident, mit Einzelunterschrift; Baldinger, Hans-Peter, von Kilchberg ZH und Rekingen AG, in Langnau am Albis, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Treuhand- und Revisionsgesellschaft Karrer AG, in Zürich, Revisionsstelle.

8. Juni 1994 (11464)
Steiner Teufen AG, in Freienstein-Teufen, Betrieb von Kies-, Sand- und Betonwerken, von Deponien, Ausführung von Entsorgungs- und Recycling-Aufgaben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 230 vom 25. 11. 1993 S. 6208). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Steiner, Max, von Embrach und Pfungen, in Embrach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Einzelunterschrift); Cantieni, Richard, von Donath, in Freienbach, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Aeschbacher, Roland, von Eggiwil, in Aadorf, mit Kollektivprokura zu zweien; Neutra Treuhand AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.

8. Juni 1994 (11465)
Universe & Associates Trading Line AG, in Zürich, Herstellung von Textilien, Schmuck und Inneneinrichtungsgegenständen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 81 vom 27. 4. 1994 S. 2284). Domizil neu: Talstrasse 20, 8001 Zürich.

8. Juni 1994 (11466)
Wuac Carrosserie Gattikon AG, in Thalwil, Betrieb einer Carrosserie-Werkstätte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 105 vom 3. 6. 1993 S. 2846). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Cuadra, Jorge R., von Barberèche, in Richterswil, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zellbag Aktiengesellschaft, in Zug, Revisionsstelle.

8. Juni 1994 (11467)
Wyler AG, Wasserwaagen und Messwerkzeuge, in Winterthur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 43 vom 4. 3. 1992 S. 1000). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Waldburger, Kurt, von Stein AR, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.

8. Juni 1994 (11468)
ZO Invest AG, bisher in Uster, Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 104 vom 1. 6. 1994 S. 3032). Statutenänderung: 20. 5. 1994. Sitz neu: Pfäffikon. Domizil neu: Mythenstrasse 2, 8331 Auslikon. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

8. Juni 1994 (11469)
DNG Die neue Gastronomie AG, in Zürich, Unternehmensberatung von Gastronomie- und Lebensmittelbetrieben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 149 vom 6. 8. 1991 S. 3401). Firma neu: **DNG Die neue Gastronomie AG in Liquidation.** Mit Beschluss der Generalversammlung vom 31.3.1994 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Walker, Kurt, von Wassen, in Zürich, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied); Abacor Revisionsgesellschaft, in Steinhausen, Revisionsstelle.

8. Juni 1994 (11470)
Itref AG, in Zürich, Verwaltung von Vermögenswerten, Beratungen und Interessenvertretung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 121 vom 29. 5. 1985 S. 2059). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 16.05.1994 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.

8. Juni 1994 (11471)
Rewafloor AG in Konkursliquidation, in Bassersdorf, Ausführung von Beschichtungen und Bodenbelägen auf Kunstharzbasis, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 13 vom 19. 1. 1994 S. 358). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Bülach vom 24.05.1994 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.

8. Juni 1994 (11472)
Werner Schuler AG, in Richterswil, Installation und Service von luft- und kältetechnischen Anlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 85 vom 5. 5. 1992 S. 2026). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Horgen vom 25.05.1994 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.

8. Juni 1994 (11473)
De Cu AG, in Zürich, Beteiligung an kommerziellen und industriellen Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 68 vom 8. 4. 1994 S. 1882). Firma neu: **De Cu AG in Liquidation.** Ueber diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 29.03.1994 der Konkurs eröffnet; dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst. Das Verfahren wurde mit Verfügung desselben Richters vom 25.05.1994 mangels Aktiven eingestellt.

8. Juni 1994 (11474)
GDC General Derivatives Consulting & Management AG, in Zollikon, Handels- und Finanzgeschäfte aller Art, insbesondere auf dem Gebiet der treuhänderischen Vermögensverwaltung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 22 vom 1. 2. 1994 S. 613). Firma neu: **GDC General Derivatives Consulting & Management AG in Konkursliquidation.** Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurserkenntnis des Konkursrichters des Bezirksgerichts Meilen vom 10.02.1994.

8. Juni 1994 (11475)
Henry Weber Immobilien AG in Liquidation, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 179 vom 15. 9. 1993 S. 4843). Ueber diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 28.04.1994 der Konkurs eröffnet. Das Verfahren wurde mit Verfügung desselben Richters vom 24.05.1994 mangels Aktiven eingestellt.

8. Juni 1994 (11476)
Signallampen AG Winterthur, in Winterthur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 170 vom 25. 7. 1985 S. 2857). Firma neu: **Signallampen AG Winterthur in Liquidation.** Ueber diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Winterthur vom 30.11.1993 der Konkurs eröffnet; dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst. Das Verfahren wurde mit Verfügung desselben Richters vom 25.05.1994 mangels Aktiven eingestellt.

8. Juni 1994 (11477)
Viconnex AG (Viconnex SA) (Viconnex Ltd), in Zürich, Gestaltung, Herstellung und Vermittlung von Kommunikationsmitteln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 146 vom 31. 7. 1990 S. 3062). Firma neu: **Viconnex AG in Liquidation.** Übersetzungen der Firma neu: **(Viconnex SA en liquidation) (Viconnex Ltd in liquidation).** Ueber diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 03.02.1994 der Konkurs eröffnet; dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst. Das Verfahren wurde mit Verfügung desselben Richters vom 26.05.1994 mangels Aktiven eingestellt.

8. Juni 1994 (11478)
Devco Develop Consulting GmbH, in Dällikon, c/o Zoran Radic, Chilenaustrasse 8, 8108 Dällikon, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 7. 2. 1994. Zweck: Konzeptentwicklungen für die Unterhaltungsbranche, insbesondere Gastgewerbe, Dancing und Discotheken; kann Vertretungen übernehmen, sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Wertschriften und Liegenschaften erwerben, belasten, verwalten und veräussern. Stammkapital: Fr. 20 000. Liberierung: Fr. 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Jovanovic, Ruzica, Staatsangehörige von Bosnien-Herzegowina, in Dällikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000; Radic, Zoran, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Dällikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000.

8. Juni 1994 (11479)
Gasser Architektur GmbH, in Zürich, Morgentalstrasse 3, 8038 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 25. 5. 1994. Zweck: Planung und Erstellung von Hochbauten jeglicher Art und deren Innenausbauten; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundeigentum und Wertschriften erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Stammkapital: Fr. 20 000. Liberierung: Fr. 20 000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma Architekturbüro A. Gasser, in Zürich, gemäss Übernahmebilanz per 31.12.1993 mit Aktiven von Fr. 156 061.05 und Passiven von Fr. 46 847.95 zum Preise von Fr. 109 213.10, wovon Fr. 20 000 auf das Stammkapital angerechnet und Fr. 89 213.10 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Gasser, Armin, von Hallau, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000; Plinke Gasser, Gisa, von Hallau und deutsche Staatsangehörige, in Zürich, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000.

8. Juni 1994 (11480)
Maya Travel Inn GmbH (Maya Travel Inn Ltd liab Co), in Uitikon, Zürcherstrasse 2, 8142 Uitikon, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 18. 5. 1994. Zweck: Führung eines Reisebüros für den Verkauf, die Vermittlung und Organisation von Reisen; kann Liegenschaften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: Fr. 20 000. Liberierung: Fr. 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Hagenbucher-Buri, Maya, von Zürich und Winterthur, in Uitikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000; Keller, Heinz, von Villigen, in Reichenburg, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000.

8. Juni 1994 (11481)
Bäckerei Bekereci GmbH, in Zürich, Produktion und Handel von und mit Backwaren aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 213 vom 2. 11. 1993 S. 5733). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mutluay, Ercüment, von St. Gallen, in St. Gallen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000 (bisher: türkischer Staatsangehöriger).

8. Juni 1994 (11482)
Milchgenossenschaft Dorf, in Dorf, Genossenschaft (SHAB Nr. 21 vom 31. 1. 1990 S. 384). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Mettler, Jakob, von Dorf, in Dorf, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mettler, Jakob, von Mogelsberg SG, in Dorf, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Glauser, Alfred, von Rüti bei Lyssach, in Dorf, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mettler, Stefan, von Dorf, in Dorf, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

8. Juni 1994 (11483)
Baugenossenschaft Luxor in Liquidation, in Zürich, Genossenschaft (SHAB Nr. 39 vom 26. 2. 1990 S. 750). Die Genossenschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Genossenschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.

8. Juni 1994 (11484)
Castelli SCS SA, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich, Montage, An- und Verkauf sowie Vertrieb von Möbeln jeglicher Art, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 189 vom 16. 8. 1988 S. 3387), mit Hauptsitz in: Meyrin. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Castelli, Giancarlo, italienischer Staatsangehöriger, in Bologna (Italien), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Henriod, Claude, von Genf, in Genf, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hwa, Roberto Kou J., italienischer Staatsangehöriger, in Genf, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ponzellini, Alberto, italienischer Staatsangehöriger, in Bologna (Italien), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Liniger, Philippe, von Wohlen bei Bern, in Borex, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bertinotti, Claude, von Genf, in Grand-Saconnex, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vianello, Peter A., italienischer Staatsangehöriger, in Onex, mit Kollektivprokura zu zweien; Wirthner, Isabelle, von Blitzingen, in Céligny, mit Kollektivprokura zu zweien.

8. Juni 1994 (11485)
Pneu Egger AG St. Gallen, Filiale Uster, in Uster, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 213 vom 3. 11. 1992 S. 5125), mit Hauptsitz in: St. Gallen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gerig, Manfred, von Bütschwil, in Flawil, mit Kollektivprokura zu zweien.

8. Juni 1994 (11486)
Reisebüro Kuoni AG, Filiale Bahnhofplatz (Voyages Kuoni SA, Succursale Bahnhofplatz) (Viaggi Kuoni SA, Succursale Bahnhofplatz) (Kuoni Travel Ltd, Branch Bahnhofplatz) (Viajes Kuoni SA, Sucursal Bahnhofplatz), in Zürich, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 215 vom 4. 11. 1993 S. 5793), mit Hauptsitz in: Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Saner, Patrick, von Beinwil SO, in Baden, mit Kollektivprokura zu zweien.

8. Juni 1994 (11487)
Heureka Stellenring AG, in Winterthur, Ausleihe von Fach- und Hilfspersonal sowie Stellenvermittlung, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 74 vom 18. 4. 1991 S. 1596), mit Hauptsitz in: Baden. Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.

8. Juni 1994 (11488)
Mathis Treuhand, in Regensdorf, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 45 vom 6. 3. 1992 S. 1040), mit Hauptsitz in: Zürich. Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.

8. Juni 1994 (11489)
«Reuss» Bodenbeläge, Markus Aerne, in Otelfingen, Industriestrasse 35, 8112 Otelfingen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Bearbeiten von Vacuumbeton sowie Lieferung und Verlegen von Mono- und Hartbeton. Eingetragene Personen: Aerne, Markus Daniel, von Krummenau, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Hürzeler, Heinz, von Gretzenbach, in Wil ZH, mit Einzelunterschrift.

8. Juni 1994 (11490)
Aura Musikverlag, E. Schneebeli, Zürich, in Zürich, Wagnergasse 12, 8008 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Herstellung und Vertrieb von Musikheften der Sparte Gitarre, Zither und anderer Saiteninstrumente sowie Tonbändern. Eingetragene Personen: Schneebeli, Erika, von Zürich und Ottenbach, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

8. Juni 1994 (11491)
Ergospace, H. G. Scholten, in Zürich, Turnerstrasse 26, 8006 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Import und Export von Waren aller Art, insbesondere von Möbeln. Eingetragene Personen: Scholten, Hans Günter, deutscher Staatsangehöriger, in Zollikon, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Scholten, Claudia, von Zürich, in Zollikon, mit Einzelunterschrift.

8. Juni 1994 (11492)
Fiedler Fourrures, in Zürich, Forchstrasse 271, 8008 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Herstellung und Verkauf von Pelzbekleidung aller Art. Uebernimmt das Geschäft mit Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft «Fiedler & Fiedler Fourrures», in Zürich. Eingetragene Personen: Fiedler, Rudolf, von Adliswil, in Adliswil, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

8. Juni 1994 (11493)
Marc Schmid, Carrep, in Richterswil, Reidholzstrasse 31, 8805 Richterswil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Mobiler Reparaturservice für Nutzfahrzeuge, insbesondere Car- und Busreparaturen. Setzt das Geschäft der bisherigen Kollektivgesellschaft «Isler + Schmid, Car- und Busreparaturen», in Richterswil, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fort. Eingetragene Personen: Schmid, Marc, von Hildisrieden, in Richterswil, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

8. Juni 1994 (11494)
Media Real, Ch. Koradi, in Zürich, Streulistrasse 29, 8032 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Führen eines Studios für digitale Bild- und Textbearbeitung. Eingetragene Personen: Koradi, Christian, von Zürich, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

8. Juni 1994 (11495)
Personenschutz Amacker, in Zürich, Grütstrasse 54, 8047 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Personenschutz; Begleitschutz bei Morddrohungen und Allgemeinbedrohungen. Eingetragene Personen: Amacker, Peter, von Eischoll, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

8. Juni 1994 (11496)
Planet Records Pfister, in Hombrechtikon, Hofwiesenstrasse 6, 8634 Hombrechtikon, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Einkauf und Verkauf von Compact Disc, Schallplatten, Tonabnehmern, Unterhaltungselektronik und Musikinstrumenten. Eingetragene Personen: Pfister, Markus, von Egg, in Hombrechtikon, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

8. Juni 1994 (11497)
Vontrex, S. Galgiani, in Winterthur, Habsburgstrasse 35, 8400 Winterthur, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Waren aller Art; Vermögensverwaltung sowie Beratung auf diesem Gebiet. Eingetragene Personen: Galgiani, Sun Enrico, von Cavigliano, in Winterthur, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

8. Juni 1994 (11498)
Walser's Wizard House, in Grüningen, Im Büel 428, 8627 Grüningen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Beratung im Bereich Hard- und Software. Eingetragene Personen: Walser, André, von Herisau, in Grüningen, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Eberhard, Reto, von Amden, in Hittnau, mit Einzelprokura.

8. Juni 1994 (11499)
Bonsai & Exotic Plants, Reni Staudacher, in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 143 vom 26. 7. 1991 S. 3262). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Staudacher, Renata, von Tarasp, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift (bisher: in Oberlunkhofen).

8. Juni 1994 (11500)
Irena Pelaez P+Z, in Winterthur, Einzelfirma (SHAB Nr. 190 vom 29. 9. 1989 S. 3985). Domizil neu: Lettenstrasse 29, 8408 Winterthur.

8. Juni 1994 (11501)
Mathis Treuhand, in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 203 vom 20. 10. 1992 S. 4892). Domizil neu: Basteiplatz 7, 8001 Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mathis, Andrea, von Saas, in Richterswil, Inhaber, mit Einzelunterschrift (bisher: Andreas, von Saas, in Embrach). Zweigniederlassung neu: (Die nachfolgende Zweigniederlassung ist aufgehoben) (bisher: Regensdorf).

8. Juni 1994 (11502)
Stendardo, in Zürich, Import, Export und Verkauf von Waren aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 133 vom 12. 6. 1985 S. 2265). Firma neu: **Stendardo Elektrogeräte.** Domizil neu: Badenerstrasse 255, 8003 Zürich. Zweck neu: Import, Export und Verkauf von Waren aller Art, insbesondere von Elektrogeräten.

8. Juni 1994 (11503)
Büsser, Carrosseriewerk, Wald, in Wald ZH, Einzelfirma (SHAB Nr. 219 vom 20. 9. 1985 S. 3582). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

8. Juni 1994 (11504)
Doris Jucker, Bijouterie, in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 172 vom 7. 9. 1992 S. 4197). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

8. Juni 1994 (11505)
Seminare Urs Baumgartner, in Zürich, Entwicklung, Konzeption und Realisation von Seminaren und Kursen, Einzelfirma (SHAB Nr. 196 vom 8. 10. 1993 S. 5270). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

8. Juni 1994 (11506)
Polak & Sohn, in Zürich, Handel mit Lebensmitteln, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 3 vom 6. 1. 1982 S. 28). Domizil neu: Segantinistrasse 37, 8049 Zürich. Zweck neu: Import und Export von Lebensmitteln und Lebensmitteltechnologien.

8. Juni 1994 (11507)
T. Stadler + J. E. Vogel, Architekten Dipl. ETH/SIA, in Zürich, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 27 vom 8. 2. 1994 S. 760). Domizil neu: Rotwandstrasse 39, 8004 Zürich.

8. Juni 1994 (11508)
Fiedler & Fiedler Fourrures, in Zürich, Herstellung und Verkauf von Pelzkleidung aller Art, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 274 vom 25. 11. 1981 S. 3716). Gesellschaft hat sich aufgelöst. Liquidation ist durchgeführt. Firma ist erloschen. Das Geschäft ist mit Aktiven und Passiven an die neue Einzelfirma «Fiedler Fourrures», in Zürich, übergegangen.

8. Juni 1994 (11509)
Isler + Schmid, Car- und Busreparaturen, in Richterswil, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 3 vom 8. 1. 1992 S. 42). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Isler, Roland Bruno, dessen Unterschrift erloschen ist, aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Der Gesellschafter Schmid, Marc führt im Sinne von Art. 579 OR das Geschäft als Einzelkaufmann unter der Firma «Marc Schmid, Carrep», in Richterswil, fort.

8. Juni 1994 (11510)
MPC-Metall-Petrol-Chemie AG (MPC-Metall-Petrol-Chemie SA) (MPC-Metall-Petrol-Chemie Ltd), in Zürich, c/o Dr. Peter Schwarz, Rigistrasse 60, 8006 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 27. 4. 1994. Zweck: Handel mit flüssigen und festen Rohstoffen aller Art, insbesondere mit Metallen, Chemikalien und Produkten der Petrochemie; kann alle Handels- und Finanzierungsgeschäfte tätigen und Dienstleistungen im Zusammenhang mit derartigen Geschäften erbringen, Schutzrechte aller Art erwerben, verwalten und veräussern sowie sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 250 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 250 000. Aktien: 250 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Sofern der Gesellschaft die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, können die Mitteilungen an die Aktionäre auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen. In diesem Fall kann die Publikation im SHAB unterbleiben. Eingetragene Personen: Schwarz, Dr. Peter, von Zürich, in Bussnang, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ceylanbas, Rafet, türkischer Staatsangehöriger, in St. Gallen, Vizepräsident und Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Giger, Rita, von Hasle LU, in Wollerau, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hess Revisions- und Wirtschaftsberatungs AG Kloten, in Kloten, Revisionsstelle.

8. Juni 1994 (11511)
Oerlikon-Bührle Holding AG (Oerlikon-Bührle Holding SA) (Oerlikon-Bührle Holding Ltd), in Zürich, Beteiligung an Unternehmungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 226 vom 19. 11. 1993 S. 6096). Statutenänderung: 24. 5. 1994. (Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren.).

8. Juni 1994 (11512)
PI Commercial Film AG, bisher in Freienbach, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 164 vom 25. 8. 1993 S. 4477). Statutenänderung: 6. 6. 1994. Sitz neu: Küsnacht ZH. Domizil neu: untere Dorfstrasse 2, 8700 Küsnacht ZH. Zweck: Herstellung und Vertrieb von Werbespots, Werbefilmen und Filmen aller Art im In- und Ausland; kann sich an anderen Gesellschaften beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Thurnherr, Dr. Felix, von Au SG und Zürich, in Freienbach, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Thurnherr, Jeannette, von Au SG und Zürich, in Thalwil, Mitglied, mit Einzelunterschrift (wie bisher); G. Stäheli Treuhand- und Revisionsbüro, in Freienbach, Revisionsstelle (wie bisher); Huber, Pius, von Berg SG, in Zug, Präsident, mit Einzelunterschrift.

8. Juni 1994 (11513)
Provent AG (Provent SA) (Provent Ltd), in Zürich, Finanzierung von Kleinkredit-, Miet- und Teilzahlungsgeschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 44 vom 3. 3. 1994, S. 1198). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 19.05.1994 infolge Fusion mit der Unileasing AG, in Brugg. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen durch Universalsukzession auf die Unileasing AG über.

8. Juni 1994 (11514)
Artino AG Messebau, in Gossau ZH, Industriestrasse, 8625 Gossau, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 2. 6. 1994. Zweck: Planung, Bau und Produktion inkl. Montage von Messeständen, Displays, Vitrinen, Schauräumen, Ausstellungen, Museen und Ladeneinrichtungen in System- oder konventioneller Bauweise; ferner Vermietung von Messeständen, audiovisuellen Mitteln, Mobiliar und weiteren Einrichtungen, inkl. Messemarketing und Schulung; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verwalten, belasten und veräussern. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die letztgemeldete Adresse der Aktionäre. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Dempfle, Martin, von Schaffhausen, in Hittnau, Präsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift; Dempfle, Charlotte, von Schaffhausen, in Hittnau, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Meister, Walter, von Sumiswald, in Scherzingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Walder, Kistler & Rolny AG, Steuerrechts- und Treuhandgesellschaft, in Oetwil am See, Revisionsstelle.

8. Juni 1994 (11515)
Ewison AG, in Steinmaur, Übernahme von Industrievertretungen, Handel mit Kühlsystemen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 101 vom 27. 5. 1994 S. 2931). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Grimm und Ruchti Treuhand AG, in Burgdorf, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Köchli, Heinrich, von Bachs und Steinmaur, in Neerach, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien); OS Revisions-AG, in Zürich, Revisionsstelle.

8. Juni 1994 (11516)
Bolleter Handels GmbH, in Adliswil, Birkenstrasse 19, 8134 Adliswil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 1. 6. 1994. Zweck: Betrieb einer Blumenimportfirma sowie Handel mit, Vertrieb und Vermittlung aller in diesen Bereich fallenden Güter; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Immobilien und Wertschriften erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: Fr. 50 000. Liberierung: Fr. 50 000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der nicht im Handelsregister eingetragenen Firma Karl Bolleter Blumenimporte, in Adliswil, gemäss Übernahmebilanz per 31.12.1993 mit Aktiven von Fr. 236 624.15 und Passiven von Fr. 175 282.55 zum Preise von Fr. 61 341.60, wovon Fr. 50 000 auf das Stammkapital angerechnet und Fr. 11 341.60 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Bolleter-Landis, Anna, von Berg SG und Muolen, in Adliswil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 45 000; Bolleter, Karl, von Berg SG und Muolen, in Adliswil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 5000.

8. Juni 1994 (11517)
Rohner & Bosshard, in Hinwil, Untere Bahnhofstrasse 25, 8340 Hinwil, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 6. 1994. Zweck: Uebernahme internationaler und nationaler Handelsvertretungen; Vermarktung von Lizenzen und Patenten; Immobilienhandel und Beratung auf diesem Gebiet. Eingetragene Personen: Bosshard, Fritz, von Bauma und Zürich, in Rüti ZH, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rohner, Roger, von Zürich und Chur, in Wald ZH, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

8. Juni 1994 (11518)
Willy Electro Motion AG (Willy Electro Motion SA) (Willy Electro Motion Ltd), bisher in Schlieren, Einfuhr von Elektro-Antriebseinheiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 156 vom 13. 8. 1993 S. 4266). Statutenänderung: 3. 6. 1994. Firma neu: **Midi Vins SA.** Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Grossmünsterplatz 7, 8001 Zürich. Zweck neu: Import von sowie Gross- und Detailhandel mit Weinen und Spirituosen und weitern Erzeugnissen der Landwirtschaftsproduktion, insbesondere aus Südfrankreich; kann sich an anderen Unternehmungen, die gleiche oder ähnliche Zwecke verfolgen, beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Willy-Rütschi, Ursula, von Luzern, in Hombrechtikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wick, Jürg, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Willy, Daniela, von Luzern, in Hombrechtikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Früh, Reymond, von Hemberg, in Volketswil, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hug, Erika, von Zürich, in Zumikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Frank, Thomas, von Zürich, in Zürich, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

8. Juni 1994 (11519)
Bank of Yokohama (Schweiz) AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 196 vom 8. 10. 1993 S. 5269). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schmid, Alex, von Herznach, in Seegräben, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Smith, John Henry, von Tujetsch, in Zug, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Yonemura, Yasukazu, japanischer Staatsangehöriger, in Uster, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Zollikon).

8. Juni 1994 (11520)
Galbucci Werbeagentur AG, in Zürich, Streulistrasse 3, 8032 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 31. 5. 1994. Zweck: Betrieb einer Agentur für Werbung, Kommunikation und Promotion im Gesamtbereich der Beratung, Idee und Gestaltung vom Entwurf zum fertigen Produkt; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Patente, Handelsmarken und Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen oder, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt, durch Veröffentlichung im SHAB. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Galbucci, Silvio, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Oraco-AG, in Zürich, Revisionsstelle.

8. Juni 1994 (11521)
Safety Cap System AG Richterswil, in Richterswil, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 232 vom 29. 11. 1993 S. 6265). Statutenänderung: 6. 5. 1994. Aktienkapital neu: Fr. 180 000 (bisher: Fr. 150 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 180 000. Aktien neu: 1800 Namenaktien zu Fr. 100 (bisher: 1500 Namenaktien zu Fr. 100).

8. Juni 1994 (11522)
Becker AG, in Dübendorf, Ringstrasse 20, 8600 Dübendorf, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 11. 5. 1994. Zweck: Vertrieb von, Erbringung von Serviceleistungen sowie Ersatzteillieferungen für Vakuumpumpen und Verdichter, vornehmlich der Marke Gebrüder Becker GmbH & Co sowie damit zusammenhängender Anlagebau; kann Immobilien erwerben und verkaufen. Aktienkapital: Fr. 300 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 300 000. Aktien: 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen mittels Telefax oder mit Brief oder, sofern nicht alle Aktionäre bekannt sind, mittels einmaliger Bekanntmachung im SHAB. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Lehmann, Hans, von Zollikofen, in Fällanden, Präsident, mit Einzelunterschrift; Haffter, Dr. Andreas Erich, von Wetzikon ZH und Weinfelden, in Goldingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Trinler, Klaus, deutscher Staatsangehöriger, in Wuppertal (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Riesenkampff, Dr. Georg, deutscher Staatsangehöriger, in Wuppertal (D), Suppleant, ohne Zeichnungsberechtigung; Zogg Treuhand AG, in Dübendorf, Revisionsstelle.

8. Juni 1994 (11523)
Towa (Schweiz) AG [Towa (Suisse) SA] [Towa (Switzerland) Ltd], in Zürich, Verfolgung hauptsächlich im Gebiete der Schweiz von Anlage und Ausleihung von Geldern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 73 vom 15. 4. 1992 S. 1699). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Takeda, Hiroshi, japanischer Staatsangehöriger, in Küsnacht ZH, Generaldirektor, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ono, Kazuya, japanischer Staatsangehöriger, in Zürich, Generaldirektor, mit Einzelunterschrift.

8. Juni 1994 (11524)
Janine Keller Informatik GmbH, in Zürich, Clausiusstrasse 70, 8006 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 26. 5. 1994. Zweck: Planung und Durchführung firmenspezifischer Schulungen, Planung und Realisierung von Informatik- und PC-Lösungen sowie Erbringung von Support-Dienstleistungen für PC-Standardsoftware; kann sich an Unternehmen aller Art beteiligen und Grundeigentum erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: Fr. 20 000. Liberierung: Fr. 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Keller, Janine, von Zürich und Niederweningen, in Oberengstringen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000; Keller, Doris, von Zürich und Niederweningen, in Zürich, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000.

8. Juni 1994 (11525)
De Cie AG, in Zürich, Vertrieb von Büroorganisationsmitteln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 142 vom 26. 7. 1993, S. 3891). Statutenänderung: 7. 6. 1994. Firma neu: **Ecote AG.**

Zug – Zoug – Zugo

3. Juni 1994
Jorn Caroe Holding AG in Liquidation, in Zug, Beteiligung an Unternehmungen aller Art usw. (SHAB Nr. 22 vom 1. 2. 1991, S. 456) Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

3. Juni 1994
Nikolasa Holding AG in Liquidation, in Zug, Beteiligung an anderen Unternehmungen (SHAB Nr. 13 vom 18. 1. 1994, S. 363). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

3. Juni 1994
Ocarina SA, in Zug, Tätigung von Immobilien-Transaktionen aller Art im Ausland usw. (SHAB Nr. 123 vom 29. 6. 1993, S. 3365). Philippe Meyer, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

3. Juni 1994
SAK Oilfield Technical Services Ltd in Liquidation, in Zug, Einrichtung und Unterhalt von Ölbohrfeldern usw. (SHAB Nr. 155 vom 12. 8. 1993, S. 4247). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

3. Juni 1994
Bacom AG, in Zug, Ein- und Ausfuhr von Konsumgütern aller Art usw. (SHAB Nr. 49 vom 10. 3. 1994, S. 1334). Aufösung von Amtes wegen in Anwendung von Art. 88a HRegV. Firma nun: **Bacom AG in Liquidation.** Liquidator mit Einzelunterschrift ist Marco Faggio, einziges Mitglied des Verwaltungsrats. Liquidationsdomizil: Via Mirasole 4 c/o Marco Faggio, 6500 Bellinzona.

3. Juni 1994
Witsend Ltd, in Zug, Erbringung von Dienstleistungen und Beratung auf dem Gebiet der Buchführung und Revision usw. (SHAB Nr. 206 vom 4. 9. 1984, S. 3163). Dr. Max Glauser, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

3. Juni 1994
MAS-Handelsgesellschaft, Schelker & Thommen, in Baar, Kollektivgesellschaft, Beratung und Verkauf von Datenverarbeitungssystemen aller Art (SHAB Nr. 21 vom 3. 2. 1992, S. 478). Diese Firma wird in Anwendung der Vorschriften von Art. 68 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

3. Juni 1994
Penta Holding AG, in Zug, Kauf, Verkauf sowie dauernde Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 75 vom 19. 4. 1994, S. 2101). Auflösung von Amtes wegen in Anwendung von Art. 86 HRegV. Firma nun: **Penta Holding AG in Liquidation.** Gesellschaft ohne Liquidator und ohne Domizil.

3. Juni 1994
Sundream AG, in Zug, Import, Export, Betrieb und Vermietung von Sonnenliegen usw. (SHAB Nr. 65 vom 5. 4. 1994, S. 1794). Auflösung von Amtes wegen in Anwendung von Art. 86 und 88a HRegV. Firma nun: **Sundream AG in Liquidation.** Gesellschaft ohne Liquidator und ohne Domizil.

3. Juni 1994
SMZ Salesmedia, Peter R. Steiner, in Rotkreuz, Gemeinde Risch, Vertrieb von Salesmedia Film- und Videoprogrammen (SHAB Nr. 54 vom 17. 3. 1994, S. 1462). Firma infolge Geschäftsübergangs erloschen.

3. Juni 1994
LAP Bianca Finanzholding AG, in Zug, Halten und Verwaltung von Beteiligungen, Vermittlung von Finanz- und Handelsgeschäften usw. (SHAB Nr. 73 vom 15. 4. 1994, S. 2039). Auflösung von Amtes wegen in Anwendung von Art. 86 HRegV. Firma nun: **LAP Bianca Finanzholding AG in Liquidation.** Die Gesellschaft ist ohne Liquidator und ohne Domizil.

3. Juni 1994
Concha AG, in Zug, Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiet der Modefotographie usw. (SHAB Nr. 63 vom 30. 3. 1994, S. 1726). Auflösung von Amtes wegen in Anwendung von Art. 88a HRegV. Firma nun: **Concha AG in Liquidation.** Liquidator mit Einzelunterschrift ist Irene Prosper H. Dornier, einziges Mitglied des Verwaltungsrats, derzeit unbekannten Aufenthaltes.

3. Juni 1994
Annapol AG, in Cham, Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 81 vom 27. 4. 1994, S. 2288). Auflösung von Amtes wegen in Anwendung von Art. 86 und 88a HRegV. Firma nun: **Annapol AG in Liquidation.** Gesellschaft ohne Liquidator und ohne Domizil.

3. Juni 1994
Ankor Beteiligungs AG, in Zug, Beteiligung an Kapitalgesellschaften sowie Finanzierung von Unternehmungen aller Art usw. (SHAB Nr. 76 vom 20. 4. 1994, S. 2131). Auflösung von Amtes wegen in Anwendung von Art. 86 und 88a HRegV. Firma nun: **Ankor Beteiligungs AG in Liquidation.** Gesellschaft ohne Liquidator und ohne Domizil.

3. Juni 1994
Vikna Engineering SA, in Zug, Handel mit und Vermittlung von Waren und Fertigprodukten usw. (SHAB Nr. 73 vom 15. 4. 1994, S. 2039). Auflösung von Amtes wegen in Anwendung von Art. 86 und 88a HRegV. Firma nun: **Vikna Engineering SA in Liquidation.** Gesellschaft ohne Liquidator und ohne Domizil.

3. Juni 1994
VA Intervideo AG, in Zug, Herstellung, Auswertung und Vertrieb von Tonträgern usw. (SHAB Nr. 73 vom 15. 4. 1994, S. 2039). Auflösung von Amtes wegen in Anwendung von Art. 86 und 88a HRegV. Firma nun: **VA Intervideo AG in Liquidation.** Gesellschaft ohne Liquidator und ohne Domizil.

3. Juni 1994
Olfra Trading AG, in Baar, Handel mit sowie Import und Export von Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 79 vom 25. 4. 1994, S. 2227). Auflösung von Amtes wegen in Anwendung von Art. 86 und 88a HRegV. Firma nun: **Olfra Trading AG in Liquidation.** Gesellschaft ohne Liquidator und ohne Domizil.

3. Juni 1994
Moench AG, in Baar, Import und Export von sowie internationaler Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 70 vom 12. 4. 1994, S. 1950). Auflösung von Amtes wegen in Anwendung von Art. 86 und 88a HRegV. Firma nun: **Moench AG in Liquidation.** Gesellschaft ohne Liquidator und ohne Domizil.

3. Juni 1994
Corsa Handels AG, in Hünenberg, Handel, Import und Export von Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 73 vom 15. 4. 1994, S. 2039). Auflösung von Amtes wegen in Anwendung von Art. 86 und 88a HRegV. Firma nun: **Corsa Handels AG in Liquidation.** Gesellschaft ohne Liquidator und ohne Domizil.

3. Juni 1994
RMF Trading AG, in Zug, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 102 vom 29. 5. 1992, S. 2476). Die Prokura von Giovanni Russo ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien führt neu Roy Platten, von Balsthal und Zollikon, in Wettingen. Es wohnen nun: Adrian Gut, Präsident, in Baar, und Rainer-Marc Frey, Mitglied des Verwaltungsrats, in Zug.

3. Juni 1994
Harrow Holdings AG, in Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 99 vom 25. 5. 1992, S. 2402). Revisionsstelle: Deloitte & Touche AG, in Zürich.

3. Juni 1994
Arimoso AG, in Zug, Beteiligungen und Finanzierungen (SHAB Nr. 206 vom 7. 9. 1987, S. 3560). Henry Verrey ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Jean-Pierre Bruderer, von Speicher, in Villars-sur-Glâne. Revisionsstelle: Schweizerische Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand AG, in Luzern.

3. Juni 1994
Abnox AG Cham, in Cham, Betrieb einer Maschinenfabrik usw. (SHAB Nr. 7 vom 11. 1. 1994, S. 195). Hans Blaser und Anton Harnischberg sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen.

3. Juni 1994
Intramarkt AG, in Zug, Vermittlung und Marketing sowie Beratung bei der Abwicklung von Handelsgeschäften usw. (SHAB Nr. 192 vom 4. 10. 1993, S. 5173). Statutenänderung: 31. Mai 1994. Neue Firma: **Rostmann AG.**

3. Juni 1994
Henzo AG, in Rotkreuz, Gemeinde Risch, Vertrieb von und Handel mit Fotoalben usw. (SHAB Nr. 97 vom 23. 5. 1989, S. 2109). Walter Unterfinger, Delegierter, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Verwaltungsrat und zugleich Delegierter mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Gregor M. Hubbuch, von und in Basel. Revisionsstelle: KPMG Fides Peat, in Zug.

3. Juni 1994
Fee SA, in Zug, Handel mit Geräten und Anlagen der elektronischen Datenverarbeitung usw. (SHAB Nr. 224 vom 17. 11. 1993, S. 6043). Auflösung durch Generalversammlung vom 1. Juni 1994. Firma nun: **Fee SA in Liquidation.** Liquidator mit Einzelunterschrift ist Dr. Erwin Lustenberger; er ist als einziges Mitglied aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

3. Juni 1994
SMZ Salesmedia AG, in Rotkreuz, Gemeinde Risch, Obere Weidstrasse 11, 6343 Rotkreuz. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 31. Mai 1994. Zweck: Vertrieb und Produktion von Salesmedia Film- und Videoprogrammen zur Mitarbeiterförderung, Entwicklung von branchenspezifischen Film- und Videoprogrammen, Unternehmensberatung, Personalentwicklungsmassnahmen, Aus- und Weiterbildungsmassnahmen sowie Personaldienstleistungen, Aus- und Weiterbildungsmassnahmen sowie Personaldienstleistungen; kann Patente, Lizenzen und Herstellungsverfahren erwerben, entwickeln, verwalten und verwerten, Seminarien durchführen, mit Waren und Erzeugnissen aller Art handeln, jegliche Art von Geschäften finanzieren und fördern, treuhänderische Geschäfte tätigen sowie sich an verwandten und gleichen Unternehmungen aller Art beteiligen. Aktienkapital: Fr. 260 000, voll liberiert, 2500 vinkulierte Namenaktien zu Fr. 100 (Stimmrechtsaktien), und 10 vinkulierte Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Die Aktiven von Fr. 312 954.55 und die Passiven von Fr. 52 954.55 der bisherigen Einzelfirma «SMZ Salesmedia, Peter R. Steiner», in Rotkreuz, Gemeinde Risch, gemäss Sacheinlage- und -übernahmevertrag vom 31. Mai 1994 und Bilanz per 4. Mai 1994, zum Preise von Fr. 260 000, wofür 2500 Namenaktien zu Fr. 100 und 10 Namenaktien zu Fr. 1000 ausgegeben und den Gründern ausgehändigt werden. Publikationsorgan: SHAB. Dem Verwaltungsrat gehören an: Peter Steiner, von Horriwil, in Rotkreuz, Gemeinde Risch, Präsident mit Einzelunterschrift; Hans-Jörg Felger, deutscher Staatsangehöriger, in Düsseldorf (D), Vizepräsident mit Einzelunterschrift, sowie Monika Steiner-Marti, von Horriwil, in Rotkreuz, Gemeinde Risch, Sekretärin mit Kollektivunterschrift zu zweien. Revisionsstelle: Aurelio Altieri, von Kloten, in Widen.

3. Juni 1994
Traco Handels AG, in Zug, Poststrasse 20a, c/o Mandor Liaison Services AG, 6300 Zug. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 27. Mai 1994. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Maschinen und Motorfahrzeugen und deren Zubehör sowie Finanzdienstleistungen, Geschäftsführungen und Vermietungen als Handels- und Beratungsunternehmen; kann sich an Unternehmungen ähnlicher Art beteiligen sowie Grundeigentum erwerben und veräussern. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Johann-Ulrich (Hans-Ueli) Maegli, von Oberbipp und Wiedlisbach, in Wiedlisbach. Revisionsstelle: Hans Heggli, von Honau, in Cham.

3. Juni 1994
Othil AG, in Zug, Bundesplatz 14, 6301 Zug. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 31. 5. 1994. Zweck: Handel mit Waren aller Art, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Beteiligungen, Patenten und weiteren Schutzrechten sowie von Liegenschaften im Ausland. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Georg Zumsteg, von Zug und Etzgen, in Zug. Revisionsstelle: Zum Steg Beratungs AG, in Zug.

3. Juni 1994
Schiesser Consulting, in Zug, Beratung in Immobilien- und Baufragen (SHAB Nr. 110 vom 11. 6. 1992, S. 2684). Neue Geschäftsadresse: Bundesstrasse 7.

3. Juni 1994
AT Glasunion AG (AT Glasunion Ltd), in Zug, Innere Güterstrasse 4, 6302 Zug. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 30. Mai 1994. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Glas und Verpackungen sowie Zubehör für die Herstellung dieser Artikel; kann Treuhandgeschäfte tätigen sowie Grundeigentum im Ausland an- und verkaufen. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 1000 Inhaberaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Dem Verwaltungsrat gehören an: Arthur G. Nick, von Sursee, Basel und Luzern, in Oberwil, Gemeinde Zug, Präsident und Delegierter, und Armand Ineichen, von Eglisau, in Unterägeri. Sie führen Einzelunterschrift. Revisionsstelle: Fidura Treuhand AG, in Zug.

3. Juni 1994
Snel AG, in Steinhausen, Herstellung von und Handel mit Erzeugnissen aus rostfreiem Stahl usw. (SHAB Nr. 124 vom 30. 6. 1993, S. 3393). Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien ist neu Heinz Born; seine Prokura ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien führt neu Esther Berger, von Boswil, in Baar.

3. Juni 1994
Supotrans AG, in Steinhausen, Ausführen usw. von Transporten usw. (SHAB Nr. 79 vom 25. 4. 1994, S. 2227). Statutenänderung: 31. Mai 1994. Neue Firma: **Cargolog AG.**

3. Juni 1994
TNH Leasing AG, in Zug, Leasing von und Handel mit Flugzeugen usw. (SHAB Nr. 251 vom 27. 12. 1989, S. 5179). Statutenänderung: 31. Mai 1994. Neue Firma: **Interavia AG (Interavia SA) (Interavia Ltd).** Neuer Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im Finanzsektor einschliesslich von Leasinggeschäften; kann sich an anderen Unternehmen in gleichen oder ähnlichen Geschäftsbereichen beteiligen oder derartige Unternehmen errichten, erwerben oder finanzieren sowie Liegenschaften erwerben. Übernahme infolge Fusion gemäss Art. 748 OR: Aktiven von Fr. 347 118 071 und Passiven von Fr. 312 573 247 der «Balavia AG» (vormals «Interavia SA»), in Zug, und der Thomson International Finance AG, in Zug, gemäss Fusionsbilanzen vom 31. Dezember 1993. Für den Aktivenüberschuss von Fr. 34 544 824 erhalten die Aktionäre der Thomson International Finance AG 20 000 Aktien, und die Aktionäre der Balavia AG 600 Aktien. Demgemäss Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 8 000 000, durch Ausgabe von 20 600 vinkulierten Namenaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 28 600 000, voll liberiert, 28 600 vinkulierte Namenaktien zu Fr. 1000. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Revisionsstelle: Revisuisse Price Waterhouse AG, in Zürich.

3. Juni 1994
Thomson International Finance AG, in Zug, Erbringung von Dienstleistungen im Finanzsektor usw. (SHAB Nr. 132 vom 13. 7. 1992, S. 3247). Auflösung durch Generalversammlung vom 31. Mai 1994 infolge Fusion gemäss Art. 748 OR mit der «TNH Leasing AG» (neu «Interavia AG»), in Zug. Aktiven und Passiven der Thomson International Finance AG gehen auf die «TNH Leasing AG» (neu «Interavia AG») über.

3. Juni 1994
Interavia SA, in Zug, Beschaffung von Informationen usw. (SHAB Nr. 32 vom 15. 2. 1994, S. 896). Statutenänderung: 31. Mai 1994. Neue Firma: **Balavia AG.** Auflösung durch Generalversammlung vom 31. Mai 1994 infolge Fusion gemäss Art. 748 OR mit der «TNH Leasing AG» (neu «Interavia AG»), in Zug. Aktiven und Passiven der Balavia AG gehen auf die «TNH Leasing AG» (neu «Interavia AG») über.

Fribourg – Freiburg – Friburgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

3 juin 1994
Pierre Meyer S.A., à Bulle, exploitation d'une entreprise de gypserie et de peinture (FOSC du 21. 6. 1991, no 118, p. 2709). Organe de révision: Fiduciaire Jean-José Ruffieux, à Bulle.

3 juin 1994
Michel Bosson S.A., à Vuadens (FOSC du 14. 8. 1989, no 156, p. 3384). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par ordonnance du président du Tribunal de la Gruyère le 21 février 1994. Nouvelle raison sociale: **Michel Bosson S.A. en faillite.**

Bureau de Fribourg

3 juin 1994
KG Supplies Ltd, à Fribourg, commerce, importation, exportation, transport, conditionnement d'ingrédients tels que le café, etc. (FOSC du 12. 4. 1994, no 70, p. 1951).
ED Finance AG, à Fribourg, financement et commerce sur le plan international de tous produits, etc. (FOSC du 30. 3. 1993, no 62, p. 1522).
Nouvelle adresse: Route des Arsenaux 25, c/o FF Fischer Fiduciaire SA.

3 juin 1994
C + C Constructions Conseils S. à r. l., à Praroman-le-Mouret, exécution de travaux d'architecture, d'entreprise générale, etc. (FOSC du 12. 10. 1993, no 198, p. 5332). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de la Sarine, par suite du transfert du siège à Cugy VD (FOSC du 18. 5. 1994, p. 2763).

3 juin 1994
Kellag A.G., précédemment à Belmont-sur-Lausanne (FOSC du 18. 1. 1991, p. 241). Siège transféré à Fribourg, boulevard de Pérolles 55, c/o Fiduconsult SA. But: importer et exporter des celliers à vin (armoires), pour la conservation et le vieillissement du vin. Statuts originaires du 12. 12. 1990, entièrement révisés le 30. 5. 1994. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Publication et convocation: FOSC. Administration d'un ou plusieurs membres: Ernest Knusel et Frank Haller ne sont plus administrateurs, leur signature est radiée. Marianne Drapel-Ammann, de Leysin, à Sugnens, est nommé administratrice unique, avec signature individuelle. Organe de révision: CFT Compagnie Fiduciaire Temko Lausanne SA, à Lausanne.

3 juin 1994
Attfield Alden & Associates S.A., à Fribourg, route de la Vignettaz 53. Nouvelle société anonyme. Statuts du 1. 6. 1994. But: fournir toutes prestations de services au niveau du conseil d'entreprise, de la commercialisation de soumission de conseils, commercialiser des biens mobiliers et immobiliers. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Publication et convocation: FOSC. Administration d'un ou plusieurs membres: Claude Vipret, de Wallenried, à Granges-Paccot, administrateur unique, avec signature individuelle. Patrick J. Boeri, de France, à Paris est nommé directeur avec signature collective à deux. Organe de révision: Fibor SA, à Fribourg.

3 juin 1994
Aethotec S.A., à Fribourg, rue Faucigny 5, c/o Multifiduciaire Fribourg SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 31. 5. 1994. But: donner tous conseils en matière d'organisation et de gestion d'entreprises commerciales et industrielles. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Publication et convocation: FOSC. Administration d'un ou plusieurs membres: Daniel Baudin, d'Autavaux, à Marly, président, Olivier Fleury, de St-Brais, à Givisiez, secrétaire, tous deux avec signature individuelle. Organe de révision: Multifiduciaire Lausanne SA, à Lausanne.

3 juin 1994
Interdiscount-Holding S.A., à Fribourg, la participation à des entreprises suisses et étrangères de la branche photo, etc. (FOSC du 8. 11. 1993, no 217, p. 5849). Introduction de clauses concernant la création d'un capital-actions conditionnel, et d'un capital-actions autorisé. Statuts modifiés sur ces points, le 26. 5. 1994.

3 juin 1994
Industrial Spécialities Holding Company S.A., à Fribourg, la souscription, l'acquisition et la gestion de participations à toutes entreprises financières, etc. (FOSC du 29. 12. 1993, no 254, p. 6910). Félix Paschoud, administrateur, a démissionné, sa signature est radiée. Kenneth L. Kaltz, des USA, à Edgefield (USA), est nommé président, Béat von Rechenberg, de et à Zurich, est nommé vice-président, Michael Hess, de Willisau et Rorbas, à Erlenbach, est nommé administrateur, tous trois, avec signature collective à deux.

3 juin 1994
Menuiserie Brügger S.A., à Fribourg, l'exploitation d'une entreprise de menuiserie et d'ébénisterie, etc. (FOSC du 21. 1. 1992, no 12, p. 272). Nouveau siège: Granges-Paccot, Impasse des Ecureuils 9. Nouveau but: exploitation d'une entreprise de menuiserie et d'ébénisterie et pour objet exécution de tous travaux sur bois. Statuts entièrement révisées le 30. 5. 1994. Restriction de transmissibilité des actions. Convocation: FOSC ou lettre recommandée. Organe de révision: Treuhand Bürgy, à Cressier.

3 juin 1994
Nouvelle Ecole La Chassotte S.A., à Givisiez. Nouvelle société anonyme. Statuts du 31. 5. 1994. But: exploitation d'une école privée. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 1000 actions de fr. 100, nominatives. Restriction de transmissibilité des actions. Publication: FOSC. Convocation: lettre recommandée. Adminisà Givisiez, président, Christophe Zahno, de Tavel, à Fribourg, vice-président, tous deux avec signature collective à deux; Brigitte Baud, de Genève, à Givisiez, secrétaire, Jean Mantel, de et à Belfaux, administrateur, tous deux sans signature. Organe de révision: BfB Société Fiduciaire Bourquin Frères et Béran SA, succursale de Fribourg.

Büro Murten (Bezirk See) – Bureau de Morat (district du Lac)

3. Juni 1994
E. Joggi & Co AG, in Murten, Handel mit Eisen, Eisenwaren und Maschinen (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1991, S. 27). Revisionsstelle: Berevag AG, in Düdingen.

3 juin 1994
Midellis SA, à Morat, la participation à d'autres entreprises etc. (FOSC du 23. 3. 1988, no 69, p. 1152). Organe de révision: Berevag AG, à Guin.

3. Juni 1994
Anton Kilchör, in Cordast, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Anton Kilchör, von Liebistorf und Freiburg, in Cordast. Zweck: Metallbau und Schlosserei. Geschäftslokal: Im Mösli, 1792 Cordast.

3. Juni 1994
Immobilien-Gesellschaft AG, Hauptstrasse Nr. 86 in Murten, in Murten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 292 vom 14. 12. 1983, S. 4272). Yolanda Roggo, einziger Verwaltungsrat, ist ausgeschieden, ihre Unterschrift ist erloschen. Verwaltungsrat neu: Lydia Kohli, von Gsteig bei Gstaad, in Muntelier, einziger Verwaltungsrat, mit Einzelunterschrift. Revisionsstelle: Berevag AG, in Düdingen.

Büro Tafers (Bezirk Sense)

3. Juni 1994
Rau-Betonschalungen AG, in Düdingen (SHAB Nr. 133 vom 14. 7. 1992, S. 3271). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Uetendorf (SHAB Nr. 99 vom 25. 5. 1994, S. 2878) im HRA Tafers von Amtes wegen gelöscht.

Solothurn – Soleure – Soletta

Büro Lebern in Solothurn

1. Juni 1994
Modul Langues S. à r. l. bisher in Lommiswil, Sprachkurse, Sprachausbildung (SHAB Nr. 49 vom 11. 3. 1993, S. 1199). Firma infolge Sitzverlegung nach Aetingen (SHAB Nr. 102 vom 30. 5. 1994, S. 2977) im Handelsregister Lebern, in Solothurn, von Amtes wegen gelöscht.

Büro Olten-Gösgen in Olten

3. Juni 1994
Hermann Ebneter Baumontagen, in Kappel (SHAB Nr. 177 vom 13. 9. 1993, S. 4803). Konkursverfahren durchgeführt und geschlossen. Firma von Amtes wegen gelöscht.

3. Juni 1994
Rentsch AG, in Rickenbach, Verpackungen, Werbematerialien usw. (SHAB Nr. 104 vom 1. 6. 1994, S. 3037). Prokuren Heinz Oswald und Albert Kästli erloschen.

Büro Thal-Gäu in Balsthal

3. Juni 1994
Meister Guss AG, in Matzendorf, Betrieb einer Leichtmetallgiesserei usw. (SHAB Nr. 107 vom 6. 6. 1989, S. 2333). Aus Verwaltungsrat infolge Demission ausgeschieden: Heidi Meister, Sekretärin; Unterschrift erloschen.

3. Juni 1994
Famotech SA, in Oensingen, Bearbeitung, Durchführung, Lieferung, Montage, Unterhalt und Teillieferungen sämtlicher Arbeiten im Bereiche Ventilation, Klimatisation usw. (SHAB Nr. 249 vom 22. 12. 1993, S. 6758). Gemäss Konkursdekret des Richteramtes Thal-Gäu in Balsthal vom 29. 4. 1994 ist über die Gesellschaft der Konkurs verhängt worden. Demnach ist sie aufgelöst. Firma von Amtes wegen nun: **Famotech SA in Konkurs.**

Büro Wasseramt in Solothurn

3. Juni 1994
Rohr-Reinigungs-Service RRS AG Kriegstetten, in Kriegstetten, Reinigung von Rohren aller Art in Haushalt, Gewerbe, Industrie und Kommunen usw. (SHAB Nr. 171 vom 4. 9. 1990, S. 3562). Revisionsstelle: Schneider Treuhand AG, in Kreuzlingen.

3. Juni 1994
Wavin AG, in Subingen, Herstellung von und Handel mit Gegenständen aus Kunststoff, Metall und anderen Materialien usw. (SHAB Nr. 142 vom 26. 7. 1993, S. 3898). Die Unterschrift von Geert-Jan Vermeulen, Direktor, und die Prokura von Philippe Chevroulet, sind erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien neu: Dirk Cornelis Gerardus Van der Plas, niederländischer Staatsangehöriger, in Walliswil b. Niederbipp, Direktor. Kollektivprokura zu zweien neu: Jan Pieter Cornelis Van den Kieboom, niederländischer Staatsangehöriger, in Subingen; und Anthony John Sellick, britischer Staatsangehöriger, in Subingen.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

2. Juni 1994
A.I. Analyses Informatiques, Société Anonyme, in Basel (SHAB Nr. 121 vom 26. 6. 1990, S. 2553). Domizil neu: Schützenmattstrasse 12, 4003 Basel. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fazerlet Bernard, französischer Staatsangehöriger, in Frankfurt am Main (D), Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Selg Christoph, von Basel und Dietikon, in Bottmingen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vogt Walter, von und in Basel, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien). Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

2. Juni 1994
Bürkert-Contromatic AG, in Basel, Lizenzverwertung auf dem Gebiet elektrischer Geräte usw. (SHAB Nr. 124 vom 30. 6. 1993, S. 3395). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Thalinger Didier, französischer Staatsangehöriger, in Colmar (F), mit Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz; Zeller Erich, von Liestal, in Biel-Benken, mit Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz.

2. Juni 1994
Doschi AG, in Basel, Werbegeschäfte usw. (SHAB Nr. 140 vom 23. 7. 1991, S. 3198). Statutenänderung: 10. 5. 1994. Aktienkapital neu: Fr. 100 000 (bisher: Fr. 75 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 100 000. Aktien neu: 200 Namenaktien zu Fr. 500 (bisher: 150 Namenaktien zu Fr. 500). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wirtschafts-Treuhand AG, in Basel, Revisionsstelle. Mitteilungen an die Aktionäre: Eingeschriebene Briefe, sofern alle Adressen bekannt, sonst im SHAB. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

2. Juni 1994
N. & M. Giuri, in Basel, Kollektivgesellschaft, Sofort-Kredite usw. (SHAB Nr. 246 vom 19. 12. 1991, S. 5461). Domizil neu: Markgräflerstrasse 46, 4057 Basel.

2. Juni 1994
Indu-Farm Holding AG, in Basel (SHAB Nr. 232 vom 29. 11. 1993, S. 6269). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schmutz Elsbeth, von Niedermuhlern, in Flüh SO, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Santschi & Partner Treuhand AG, in Reinach BL, Revisionsstelle. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

2. Juni 1994
Kefimo AG, in Basel, Dienstleistungen des Treuhandgewerbes usw. (SHAB Nr. 11 vom 20. 1. 1992, S. 250). Statutenänderung: 28. 2. 1994. Zweck neu: Erbringung sämtlicher Dienstleistungen des Treuhandgewerbes, insbesondere Buchführung, Unternehmensberatung, Liegenschaftsverwaltung und Revision. Die Gesellschaft kann sich an gleichaltrigen oder verwandten Unternehmungen beteiligen, Liegenschaften kaufen und verkaufen sowie gewerblich Schutzrechte und Know-how erwerben und verwerten. Mitteilungen an die Aktionäre: Eingeschriebene Briefe. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kestenholz Philipp, von Hinwil, in Birsfelden, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Imber Werner, von und in Basel, mit Kollektivprokura zu zweien; Kestenholz Stephan, von Lupsingen und Hinwil, in Lupsingen, Delegierter des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien); Ramseier Treuhand AG, in Pratteln, Revisionsstelle. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

2. Juni 1994
Printexa Basel Ernst Lips, in Basel, Atelier für die Druckvorstufe (SHAB Nr. 30 vom 12. 2. 1993, S. 728). Domizil neu: Dornacherstrasse 12, 4053 Basel. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lips Ernst, von Basel, in Basel, Inhaber, mit Einzelunterschrift (bisher: in Schwerzenbach).

2. Juni 1994
Sodor AG, in Basel, Terrain und Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 166 vom 27. 8. 1993, S. 4522). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schmucki Roger, von Ernetschwil und St. Gallenkappel, in Oberrieden, Präsident und Delegierter des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Citrini Romano, von Sulgen, in Ballycommon (Tipperary, IRL), Vizepräsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schmucki Monica, von Ernetschwil und St. Gallenkappel, in Oberrieden, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Glaser Irene, von und in Binningen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schmucki Markus, von Ernetschwil und St. Gallenkappel, in Oberwil BL, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schmucki Ralph Paul, von Ernetschwil, in Binningen, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Unterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lauber Heinz, von Basel, in Binningen, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Lauber Elisabeth, von Basel, in Binningen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

2. Juni 1994
SST Schärf + Schleiftechnik AG Basel, in Basel (SHAB Nr. 173 vom 9. 9. 1991, S. 3903). Domizil neu: c/o Christian Stähli, Markgräflerstrasse 34, 4057 Basel. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

2. Juni 1994
Terranova Management AG, in Basel (SHAB Nr. 64 vom 1. 4. 1993, S. 1574). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kahane Alexander, österreichischer Staatsangehöriger, in Celerina, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Grumbacher Jacques, von und in Basel, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Soiron Rolf, Dr., von Riehen, in Basel, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dentand Marc, französischer Staatsangehöriger, in Basel, mit Kollektivprokura zu zweien.

2. Juni 1994
Trächslin-Automaten AG, in Basel (SHAB Nr. 40 vom 17. 2. 1978, S. 500). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meier Walter, von Winkel und Bachenbülach, in Liestal, Revisionsstelle. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

2. Juni 1994
Tropisch Hout GmbH in Liq., in Basel, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 48 vom 10. 3. 1993, S. 1171). Liquidation beendigt. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmungen der Eidg. Steuerverwaltung und der Kantonalen Verwaltung für die direkte Bundessteuer fehlen.

2. Juni 1994
Tulanum AG, in Basel, Vermögenswerte aller Art (SHAB Nr. 239 vom 9. 12. 1992, S. 5739). Domizil neu: c/o Atag Ernst & Young AG, Aeschengraben 9, 4002 Basel.

2. Juni 1994
Urmena Beteiligungen und Finanzierungen AG, in Basel (SHAB Nr. 178 vom 15. 9. 1992, S. 4329). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Amman Urs, von Kirchberg SG, in Liestal, Revisionsstelle. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

2. Juni 1994
Ventico AG, in Basel, Verwaltung von Vermögenswerten usw. (SHAB Nr. 178 vom 15. 9. 1992, S. 4329). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Amman Urs, von Kirchberg SG, in Liestal, Revisionsstelle. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

2. Juni 1994
Wohngenossenschaft zum Schlössli, in Basel (SHAB Nr. 131 vom 9. 7. 1993, S. 3585). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dettwiler Eugen, von und in Basel, Kassier der Verwaltung (Mitglied), mit Kollektivunterschrift mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten der Verwaltung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Eng Jacques, von Stüsslingen, in Rheinfelden, Kassier der Verwaltung (Mitglied), mit Kollektivunterschrift mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten der Verwaltung. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

2. Juni 1994
WST Werbe Service Trading AG, in Basel (SHAB Nr. 35 vom 19. 2. 1993, S. 849). Statutenänderung: 25. 5. 1994. Aktienkapital neu: Fr. 180 000 (bisher: Fr. 100 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 180 000. Aktien neu: 600 Namenaktien zu Fr. 100 (Stimmrechtsaktien) und 120 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 100 Namenaktien zu Fr. 1000). Mitteilungen an die Aktionäre: Eingeschriebene Briefe. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dr. Hans W. Leupin Treuhand AG, in Basel, Revisionsstelle. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

2. Juni 1994
Pax Generalagentur Basel, Tony Schär, in Basel (SHAB Nr. 37 vom 22. 2. 1994, S. 1023). Domizil neu: Eisengasse 6, 4001 Basel. Firma neu: **Pax-Versicherungen Tony Schär, Generalagentur Basel.**

2. Juni 1994
Sympatec G. Locher, in Basel, Vertretung für Messgeräte (SHAB Nr. 269 vom 17. 11. 1988, S. 4675). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

2. Juni 1994
Blaser, in Basel, Steinenvorstadt 53, 4051 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Eingetragene Personen: Blaser Stephan, von Zürich und Trub, in Rheinfelden, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Zweck: Personal- und Führungsberatung für Gastronomie und Hotellerie; Stellenvermittlung in dieser Branche.

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

3. Juni 1994
Murrelektronik AG, in Beringen, elektronische Bauteilee (SHAB Nr. 224 vom 19. 11. 1991, S. 4952). Hermann C. Wipf ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Revisionsstelle: CHK Partner AG, in Schaffhausen.

3. Juni 1994
CPC Knorr Holding AG, in Thayngen (SHAB Nr. 118 vom 22. 6. 1993, S. 3232). Dr. Ernst Mühlemann ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Werner Buser, bisher Mitglied, ist nun VR-Vizepräsident; er zeichnet weiterhin zu zweien.

3. Juni 1994
Country Restaurant AG, in Barzheim (SHAB Nr. 250 vom 27. 12. 1990, S. 5106). Christian Jäggli und Claudia Jäggli sind aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Verena Jäggli ist nun alleinige Verwaltungsrätin; sie zeichnet wie bisher mit Einzelunterschrift.

3. Juni 1994
Lewtook AG, in Trasadingen, Vermittlung von Montagearbeiten usw. (SHAB Nr. 116 vom 19. 6. 1992, S. 2838). Helene Boschetti, alleinige Verwaltungsrätin, ist ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neu ist alleinige Verwaltungsrätin, mit Einzelunterschrift: Anita Sallenbach, von und in Zürich.

3. Juni 1994
Niko Entwicklungs AG, in Schaffhausen, Computerprogramme für Industrieroboter (SHAB Nr. 181 vom 17. 9. 1993, S. 4889). Albert Biber ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist alleiniger VR, mit Einzelunterschrift: Herbert Huggle, von und in Schaffhausen. Neue Domiziladresse: Majorenacker 10, bei Treuimpex AG, 8207 Schaffhausen.

3. Juni 1994
Milchgenossenschaft Altdorf (Schaffhausen), in Altdorf (SHAB Nr. 214 vom 13. 9. 1979, S. 2936). Rolf Bolli, Präsident, Arthur Fuchs, Aktuar, und Herbert Fuchs, Kassier, sind aus der Verwaltung ausgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu gehören der Verwaltung an: Hans-Rudolf Herren, von Mühleberg, in Altdorf SH, Präsident; Werner Fuchs, von und in Altdorf SH, Aktuar. Peter Fuchs, von und in Altdorf SH, Kassier. Der Präsident zeichnet zusammen mit dem Aktuar oder dem Kassier.

3. Juni 1994
PL Verzollungen und Transporte G. Lass, in Thayngen (SHAB Nr. 209 vom 27. 10. 1993, S. 5630). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

7. Juni 1994 (3687)
W. Sprenger & Co., Bauplus-Bautechnik, in Mörschwil, Fabrikation von und Handel mit chemisch-technischen Produkten usw. Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 234 vom 30. 11. 1990, S. 4776). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sprenger-Jäger Lilian, von Lanterswil, in St. Gallen, Kommanditär, mit Einzelunterschrift, mit einer Kommanditsumme von Fr. 17 143; Sprenger Cécile, von Bussnang, in Mörschwil, mit Einzelprokura (bisher: unbeschränkt haftender Gesellschafter, mit Einzelunterschrift).

8. Juni 1994 (3689)
Franz Hüttenmoser AG, in Goldach, Hohrainstrasse 20, 9403 Goldach, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 7. 6. 1994. Zweck: Tiefbau, insbesondere Erstellung von Kanalisationen, Werkleitungsgräben und Drainagen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, Grundstücke erwerben, verkaufen und belasten. Aktienkapital: Fr. 200 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 200 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 2000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Firma «Hüttenmoser Tiefbau», in Goldach, gemäss Sacheinlagevertrag vom 7. Juni 1994 und Übernahmebilanz per 1. Januar 1994 mit Aktiven von Fr. 200 792.35 und Passiven von Fr. 98 792.35, wofür 51 Namenaktien zu Fr. 2000 ausgegeben werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Hüttenmoser, Franz, von Rorschacherberg, in Goldach, Präsident, mit Einzelunterschrift; Gallusser, Bruno, von Berneck, in Rorschacherberg, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Hüttenmoser-Lüber, Marlis, von Rorschacherberg, in Goldach, mit Kollektivprokura zu zweien; OBT Treuhand AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.

8. Juni 1994 (3690)
Sigli AG, in Mogelsberg, Dorf 307, 9123 Nassen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 7. 6. 1994. Zweck: Führen von Joe's Video-Läden sowie Verkauf und Vermietung von «Media»-Artikeln. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten, sich an andern Unternehmungen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 50 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, gegen Empfangsbestätigung oder telegrafisch, allenfalls durch Publikation im SHAB. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Sigrist, Beat, von Rafz, in Nassen (Mogelsberg), Präsident, mit Einzelunterschrift; Temperli, Ulrich, von Hirzel, in Nassen (Mogelsberg), Mitglied, mit Einzelunterschrift; Reko Treuhand AG, in St. Margrethen, Revisionsstelle.

8. Juni 1994 (3691)
Bautex Generalbau AG, in Wil SG, Durchführung von Überbauungen als Generalunternehmerin usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 87 vom 5. 5. 1994 S. 2489). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Keller, Werner, von Zihlschlacht, in Triboltingen (Ermatingen), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

8. Juni 1994 (3692)
Bio Athletik Mail AG, in Buchs SG, Handel mit und Versand von Nahrungs- und Genussmitteln aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 221 vom 12. 11. 1993 S. 5952). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kurmann, René, von Hergiswil bei Willisau, in Vaduz (Fürstentum Liechtenstein), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stalder, Otto, liechtensteinischer Staatsangehöriger, in Buchs SG, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

8. Juni 1994 (3693)
Cellere Dienst- und Bauleistungs AG, in St. Gallen, Erbringung von Dienstleistungen und allgemeinen Bauleistungen, insbesondere im Bauhauptgewerbe usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 23 vom 3. 2. 1993 S. 552). Statutenänderung: 6. 6. 1994. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

8. Juni 1994 (3694)
Cellere Immobilien AG, in Mörschwil, An- und Verkauf, Vermittlung, Vermietung, Verpachtung, Verwaltung, Unterhalt sowie Nutzung von Grundstücken usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 135 vom 16. 7. 1992 S. 3332). Statutenänderung: 6. 6. 1994. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

8. Juni 1994 (3695)
Cellere Verwaltungs AG, in St. Gallen, Vornahme von kaufmännischen, technischen und weiteren administrativen Dienstleistungen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 174 vom 8. 9. 1993 S. 4722). Statutenänderung: 6. 6. 1994. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

8. Juni 1994 (3696)
Corazza AG, in St. Gallen, Ausführung von Hoch- und Tiefbauarbeiten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 200 vom 14. 10. 1993 S. 5383). Statutenänderung: 8. 6. 1994. Qualifizierte Tatbestände neu: (Die Bestimmung über die Sacheinlage/Sachübernahme bei der Gründung vom 27.07.1967 ist aus den Statuten gestrichen worden.) (bisher: Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 27. Juli 1967 von der Kollektivgesellschaft «Corazza & Co.»; in St. Gallen, das Baugeschäft mit den in der Uebernahmebilanz per 1. Januar 1967 näher bezeichneten Aktiven von Fr. 1 678 967.80 und Passiven von Fr. 872 827.41; Uebernahmepreis Fr. 806 140.39; Anrechnung an Grundkapital Fr. 500 000. Sämtliche Rechte und Pflichten, die das Baugeschäft betreffen, werden rückwirkend per 1. Januar 1967 übernommen.) (bisher: Verrechnung: Fr. 500 000). Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Corazza, Rolf, von St. Gallen, in St. Gallen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Corazza-Brun del Re, Jeremias, von St. Gallen, in St. Gallen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Corazza-Giger, Ettore, von St. Gallen, in Teufen AR, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rohner, Werner, von Rebstein, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien.

8. Juni 1994 (3697)
Edi Hofstetter Werkzeug- und Maschinenbau AG, in Benken SG, Herstellung, Fabrikation und Vertrieb von Werkzeugen und Maschinenteilen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 138 vom 20. 7. 1993 S. 3786). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hofstetter, Edwin, von Benken SG, in Benken SG, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hofstetter-Ackermann, Cäcilia, von Benken SG, in Benken SG, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hofstetter, Josef, von Benken SG, in Benken SG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Präsident).

8. Juni 1994 (3698)
Exertec Engineering AG, in Rapperswil SG, An- und Verkauf von Bohrgeräten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 7 vom 11. 1. 1989 S. 120). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhandbüro Torgler, in Gossau SG, Revisionsstelle.

8. Juni 1994 (3699)
Hausmann A.G. Schweiz. Medizinal- & Sanitätsgeschäft, St. Gallen, in St. Gallen, Erwerb und Betrieb von Apotheken usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 128 vom 6. 7. 1993 S. 3507). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stamm-Hausmann, Heinrich, von Thayngen und Schaffhausen, in, St. Gallen, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller, Kurt, von Näfels, in Buchs SG, mit Kollektivprokura zu zweien.

8. Juni 1994 (3700)
Imbag - Immobilien & Bau - AG., St. Gallen, in St. Gallen, Kauf, Verkauf und Vermietung von Grundstücken usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 200 vom 14. 10. 1993 S. 5383). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Corazza, Beda, von St. Gallen, in Niederteufen (Teufen), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Corazza, Markus, von St. Gallen, in St. Gallen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Corazza-Giger, Ettore, von St. Gallen, in Niederteufen (Teufen), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Corazza-Brun del Re, Jeremias, von St. Gallen, in St. Gallen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fischer, Alfons, von Männedorf und Merenschwand, in St. Gallen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

8. Juni 1994 (3701)
Inter-Luxor Verlag AG in Liquidation, in Grabs, Handel mit Waren aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 104 vom 2. 6. 1993 S. 2816). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lippuner, Ruedi, von Grabs, in Grabs, Beistand, mit Einzelunterschrift.

8. Juni 1994 (3702)
Jeco Immobilien AG, in St. Gallen, Erwerb und Verwaltung von Liegenschaften usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 200 vom 14. 10. 1993 S. 5383). Statutenänderung: 8. 6. 1994. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Corazza, Beda, von St. Gallen, in Niederteufen (Teufen), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Corazza, Markus, von St. Gallen, in St. Gallen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Corazza, Ettore, von St. Gallen, in Niederteufen (Teufen), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Corazza, Jeremias, von St. Gallen, in St. Gallen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fischer, Alfons, von Männedorf und Merenschwand, in St. Gallen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

8. Juni 1994 (3703)
Kellenberger & Partner AG in Liq, in Rheineck, Durchführung von Planungen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 256 vom 4. 11. 1987 S. 4297). Domizil neu: Kruft, Rheineck, 9425 Thal.

8. Juni 1994 (3704)
Kies AG Gossau, in Gossau SG, Betrieb von Kies- und Betonwerken usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 200 vom 14. 10. 1993 S. 5383). Statutenänderung: 8. 6. 1994. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Corazza, Markus, von St. Gallen, in St. Gallen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Corazza, Beda, von St. Gallen, in Teufen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

8. Juni 1994 (3705)
Kies AG St. Gallen, in St. Gallen, Betrieb von Kies- und Betonwerken usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 200 vom 14. 10. 1993 S. 5383). Statutenänderung: 8. 6. 1994. Qualifizierte Tatbestände neu: (Die Bestimmung über die Sacheinlage bei der Gründung vom 12.10.1942 ist aus den Statuten gestrichen worden.) (bisher: Uebernahme der Aktiven und Passiven der Kollektivgesellschaft Corazza & Co. in St. Gallen betr. das Kieswerk Rietli in Goldach mitsamt dem damit zusammenhängenden Auto- und Maschinenpark, Aktiven von Fr. 1 047 368.80, Passiven Fr. 447 368.80; Aktivenüberschuss Fr. 600 000; Anrechnung an Grundkapital Fr. 600 000.). Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Corazza, Beda, von St. Gallen, in Niederteufen Gde. Teufen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Corazza, Markus, von St. Gallen, in St. Gallen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Corazza, Ettore, von St. Gallen-Tablat, in Teufen AR, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Corazza-Brun del Re, Jeremias, von St. Gallen, in St. Gallen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

8. Juni 1994 (3706)
Louvre AG St. Gallen (Louvre Ltd. St. Gall) (Louvre SA St-Gall), in St. Gallen, Betrieb eines Kunstverlages usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 156 vom 13. 8. 1993 S. 4269). Statutenänderung: 31. 5. 1994. Zweck neu: Design, Produktion und Handel von und mit optischen Artikeln sowie Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen sowie Grundstücke und Liegenschaften erwerben, verkaufen, überbauen, pachten, verpachten usw. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zanotto, Dr. Francesco, italienischer Staatsangehöriger, in St. Gallen, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift (bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Einzelprokura); Eisenring-Schwizer, Franziska, von Krummenau und Wattwil, in Appenzell, mit Einzelprokura (bisher: Schwizer, Franziska, von Krummenau, in St. Gallen).

8. Juni 1994 (3707)
Nicoba AG, in Niederbüren, Abbau, Aufbereitung, Vertrieb von und Handel mit Kies usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 200 vom 14. 10. 1993 S. 5383). Statutenänderung: 8. 6. 1994. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Corazza, Beda, von St. Gallen, in Niederteufen (Teufen), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Corazza, Markus, von St. Gallen, in St. Gallen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

8. Juni 1994 (3708)
Palatini AG, in St. Gallen, Ausführung von Bauten aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 158 vom 18. 8. 1992 S. 3892). Statutenänderung: 6. 6. 1994. Qualifizierte Tatbestände neu: (Die Bestimmung über die Sacheinlage bei der Gründung von 24.06.1960 ist aus den Statuten gestrichen worden.) (bisher: Übernahme der Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Palatini & Co.», in St. Gallen, Aktivenüberschuss Fr. 91 606.50; Anrechnung an Grundkapital Fr. 65 000) (bisher: Verrechnung: Fr. 134 000). Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

8. Juni 1994 (3709)
Passeri AG, in Rorschach, Betrieb eines Pflästergeschäftes usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 170 vom 3. 9. 1992 S. 4155). Statutenänderung: 6. 6. 1994. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

8. Juni 1994 (3710)
Prüflabor AG, in Mörschwil, Betrieb eines Labors zur Prüfung von Materialien aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 167 vom 31. 8. 1992 S. 4088). Statutenänderung: 6. 6. 1994. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

8. Juni 1994 (3711)
Reprobau AG, in Uznach, Kauf, Verkauf, Verwalten, Überbauen von Liegenschaften usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 106 vom 3. 6. 1994 S. 3106). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Triade Treuhand AG, in Abtwil (Gaiserwald), Revisionsstelle.

8. Juni 1994 (3712)
Ricklin AG, in Uznach, Ausführung von Hoch- und Tiefbauarbeiten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 106 vom 3. 6. 1994 S. 3106). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Triade Treuhand AG, in Abtwil (Gaiserwald), Revisionsstelle.

8. Juni 1994 (3713)
Schuhhaus Brunner A.G. Wattwil, in Wattwil, Handel mit und Reparaturen von Schuhwaren sowie verwandte Geschäfte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 142 vom 26. 7. 1993 S. 3900). Statutenänderung: 7. 6. 1994. Firma neu: **Brunner AG Wattwil.** Zweck neu: Beteiligungen, Besitz von, Vermietung von und Handel mit Immobilien sowie Handel jeder Art. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

8. Juni 1994 (3714)
Sumag Maschinenfabrik AG, in Wil SG, Fabrikation von und Handel mit landwirtschaftlichen Maschinen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 18 vom 28. 1. 1991 S. 375). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lüthi, Heinz, von Rüderswil, in Sirnach, mit Einzelprokura (bisher: in Bronschhofen, Präsident, mit Einzelunterschrift).

8. Juni 1994 (3715)
Tony Clerici AG, in Mörschwil, Betrieb eines Bauunternehmens für Hoch- und Tiefbau usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 151 vom 7. 8. 1992 S. 3732). Statutenänderung: 6. 6. 1994. Qualifizierte Tatbestände neu: (Die Bestimmung über die Sacheinlage bei der Gründung vom 02.06.1975 ist aus den Statuten gestrichen worden.) (bisher: Die Gesellschaft übernimmt von der bisherigen Einzelfirma «Tony Clerici», in Mörschwil, gemäss Sacheinlagevertrag vom 2. Juni 1975 den Geschäftsbetrieb mit den in der Uebernahmebilanz per 1. Januar 1975 näher bezeichneten Aktiven von Fr. 945 070.94 und Passiven von Fr. 277 808.25 zum Preise von Fr. 667 262.69, wovon Fr. 250 000 an das Grundkapital angerechnet werden.). Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

8. Juni 1994 (3716)
W. Keller AG, in Oberbüren, Handel mit und Vertrieb von Waren aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 165 vom 27. 8. 1992 S. 4044). Domizil neu: Abt Beda-Strasse 22, 9245 Oberbüren.

8. Juni 1994 (3717)
ES-Holding AG, bisher in Zug, Erwerb, Veräusserung und Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 151 vom 6. 8. 1993, S. 4133). Statutenänderung: 7. 6. 1994. Sitz neu: Buchs SG. Domizil neu: Churerstrasse 82, 9470 Buchs. Zweck: Erwerb, Veräusserung und Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmen sowie Führung und Finanzierung von Tochtergesellschaften; kann sich bei anderen Unternehmen beteiligen, andere Unternehmungen erwerben oder errichten sowie Patente, Lizenzen und Grundstücke erwerben, verwerten und veräussern. Aktienkapital: Fr. 150 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 150 000. Aktien: 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Revisal Revisions AG, in Gossau SG, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baumgartner, Hansruedi, von Oberriet SG, in Rüthi SG, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied); Baumgartner, Ivo, von Oberriet SG, in Rüthi SG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Steger, Peter, von Altstätten, in Herisau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Alfa Treuhand- und Revisions AG., in St. Gallen, Revisionsstelle.

8. Juni 1994 (3718)
Imtrag Immobilien-Treuhand AG, bisher in Herisau, Vermittlung, Erstellung, Kauf und Verkauf sowie Vermietung und Verwaltung von Liegenschaften usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 235 vom 2. 12. 1993 S. 6358). Statutenänderung: 7. 6. 1994. Sitz neu: St. Gallen. Domizil neu: c/o Colorline AG, Sittertalstrasse 34, 9014 St. Gallen. Zweck neu: Vermittlung, Überbauung, Kauf und Verkauf sowie Vermietung und Verwaltung von Liegenschaften aller Art, weiters die Vermögensverwaltung, Durchführung von Sanierungen und Nachlass- bzw. Konkursverwaltung. Die Gesellschaft kann ähnliche Firmen übernehmen oder sich an solchen beteiligen sowie im weiteren Darlehen gewähren. Aktienkapital: Fr. 50 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 50 000. Aktien: 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Brief, allenfalls durch das SHAB. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: BFS Unternehmensberatung St. Gallen AG, in St. Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stettler, Bruno, von Stettlen, in Eggersriet, Mitglied, mit Einzelunterschrift (wie bisher);; Prorevi Revision GmbH, in St. Gallen, Revisionsstelle.

8. Juni 1994 (3719)
Ka-Te Insituform AG (Ka-Te Insituform SA) (Ka-Te Insituform Ltd), bisher in Zürich, Sanierung von Rohrleitungen und Kanälen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 244 vom 15. 12. 1993 S. 6612). Statutenänderung: 26. 5. 1994. Sitz neu: Waldkirch. Domizil neu: Bernhardzellerstrasse 61, 9205 Waldkirch. Zweck: Sanierung von Rohrleitungen und Kanälen ohne Erdarbeiten oder Aufgrabungen in der Schweiz, dem Fürstentum Liechtenstein und dem Bundesland Vorarlberg/Österreich. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, betreiben und veräussern. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung eine Lizenz zur Nutzung eines weltweit lizenzierten Verfahrens zur Sanierung von unterirdischen Rohrleitungs- und Kanalsystemen ohne aufwendige Erdarbeiten (Insituform-Verfahren) zum Preise von £ 50 000 zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB, allenfalls durch eingeschriebenen Brief oder telegrafisch. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Deacon, John, britischer Staatsangehöriger, in Cookham Dean (Berkshire/GB), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (wie bisher); Gut, Dr. Marcel, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (wie bisher); Sutter, Walter, von Gossau SG, in Oberbüren, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift (wie bisher); Schweizerische Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand AG, in Zürich, Revisionsstelle (wie bisher); Bunschi, Dr. Hans, von Bürglen UR, in Rüti ZH, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Rorbas).

8. Juni 1994 (3720)
Autoteile RT AG, in Balgach, Handel mit Autoersatzteilen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 90 vom 13. 5. 1991 S. 2037). Firma neu: **Autoteile RT AG in Konkursliquidation.** Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurserkenntnis des Konkursrichters des Bezirksgerichts Unterrheintal vom 25. April 1994.

8. Juni 1994 (3721)
Rombaha A.G. in St. Gallen, An- und Verkauf von Liegenschaften usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 224 vom 18. 11. 1992 S. 5383). Firma neu: **Rombaha A.G. in Konkursliquidation.** Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurserkenntnis des Konkursrichters des Bezirksgerichts St. Gallen vom 29. April 1994.

8. Juni 1994 (3722)
Architektur Koller Roman, in Gossau SG, Hirschenstrasse 39, 9202 Gossau, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Architektur- und Planungsbüro. Eingetragene Personen: Koller, Roman, von Alt St. Johann und Gossau SG, in Gossau SG, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

8. Juni 1994 (3723)
Gschenkládeli Kurt Meier, in St. Gallen, Schmiedgasse 28a, 9000 St. Gallen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: An- und Verkauf von Geschenkartikeln. Eingetragene Personen: Meier, Kurt, von Chur, in St. Gallen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

8. Juni 1994 (3724)
Profitel D.H. Bischofberger, in Berneck, Wislistrasse 7, 9442 Berneck, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Makleragentur. Eingetragene Personen: Bischofberger, Daniel, von Oberegg, in Berneck, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

8. Juni 1994 (3725)
Vis à Vis B. Eugster, in St. Peterzell, Hauptstrasse 23, 9105 Wald-Schönengrund, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Lebensmittelhandel, sowie Handel mit Mercerieartikeln, Papeterieartikeln, Wein und Spirituosen. Eingetragene Personen: Eugster, Bernhard, von Oberegg, in Wald-Schönengrund (St. Peterzell), Inhaber, mit Einzelunterschrift.

8. Juni 1994 (3726)
Wiler Reisen - Yolcu Murat, in Wil SG, An- und Verkauf von Reisen und Import-Export von Waren aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 37 vom 22. 2. 1994 S. 1025). Firma neu: **Trimex - Yolcu Murat.** Domizil neu: Zürcherstrasse 20, 9500 Wil.

8. Juni 1994 (3727)
Hüttenmoser Tiefbau, in Goldach, Tiefbauunternehmung, Einzelfirma (SHAB Nr. 186 vom 25. 9. 1989 S. 3921). Die Aktiven und Passiven sind an die Franz Hüttenmoser AG, in Goldach, übergegangen. Firma erloschen.

8. Juni 1994 (3728)
Steakhouse zur Mühle, Thut-Aichhorn, in Vilters, Führung des Steakhouse usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 243 vom 16. 12. 1991 S. 5390). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

8. Juni 1994 (3729)
Oberholzer Ernst Transporte, in Oberhelfenschwil, Ausführung von Warentransporten, Einzelfirma (SHAB Nr. 13 vom 22. 1. 1992 S. 297). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Neutoggenburg vom 2. Mai 1994 der Konkurs eröffnet worden.

8. Juni 1994 (3730)
Nachtrag zum im SHAB Nr. 108 vom 7. 7. 1994 S. 3183 publizierten TB-Eintrag Nr. 3462 vom 31. 5. 1994. **Valorex GmbH,** in Rorschach, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmungen des Handels und der Industrie, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 108 vom 7. 6. 1994 S. 3183). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stürm Handels- und Verwaltungs-AG Rorschach, in Rorschach, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 250 000 .

Graubünden – Grisons – Grigioni

8. Juni 1994 (1866)
Air Engiadina, in Samedan, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 198 vom 12. 10. 1993 S. 5334). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schnider, Charles, von Luzern, in Freienbach, mit Einzelprokura.

8. Juni 1994 (1867)
De Zanet Stein AG, in Sils im Domleschg, Gewinnung und Handel mit Steinen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 160 vom 21. 8. 1991 S. 3667). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhandbüro Heusser, in Thusis, Revisionsstelle.

8. Juni 1994 (1868)
Malerei AG Chur, in Chur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 239 vom 8. 12. 1993 S. 6478). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Immo-Grischa AG, in Chur, Revisionsstelle.

8. Juni 1994 (1869)
R. Hodel Elektro AG, in Igis, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 240 vom 15. 10. 1986 S. 3920). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Curvér Treuhand AG, in Savognin, Revisionsstelle.

8. Juni 1994 (1871)
Rapco AG, in Arosa, Beteiligung an Unternehmungen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 6 vom 10. 1. 1994 S. 157). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Möschke & Scheben Treuhandgesellschaft mbH Wirtschaftsprüfungsgesellschaft Steuerberatungsgesellschaft, Wiesbaden, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich, Revisionsstelle; Allemann & Zinsli, Treuhand- und Revisionsgesellschaft, Chur, in Chur, Revisionsstelle.

8. Juni 1994 (1872)
Redoc AG, in Chur, Verkauf und Reparatur von Elektro-Erzeugnissen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 183 vom 21. 9. 1993 S. 4948). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fiduciar Treuhand AG Chur, in Chur, Revisionsstelle.

8. Juni 1994 (1873)
Schloss Crap da Sass AG, in Silvaplana, Betrieb der Liegenschaft Schloss Crap da Sass, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 61 vom 28. 3. 1994 S. 1671). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zensor Revisions AG, in Zug, Revisionsstelle.

8. Juni 1994 (1874)
Thöny Bau AG, in Schiers, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 19 vom 29. 1. 1990 S. 347). Domizil neu: Schra 504, 7220 Schiers. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Clavadetscher + Flury Treuhand- und Revisions AG, in Küblis, Revisionsstelle.

8. Juni 1994 (1875)
Wohnbau AG Thusis, in Thusis, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 169 vom 31. 8. 1990 S. 3523). Statuten geändert am: 3. 6. 1994. Zweck neu: Bau von Wohnhäusern sowie deren Vermietung und Verkauf, Erwerb, Veräusserung, Tausch, Pacht, Verpachtung von Liegenschaften für ihre Zwecke sowie Erwerb von Baurechten; die Gesellschaft kann sich auch an anderen Unternehmen, die dem gleichen Zweck dienen, beteiligen oder sich mit solchen fusionieren. Qualifizierte Tatbestände neu: (Die Bestimmung über die Sachübernahme bei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.) (bisher: Sachübernahme: Die Gesellschaft kauft von Eduard Schreiber, in Cresta-Schauenberg, Grundstück Kat. Nr. 521 Grundbuch Thusis, zum Preise von Fr. 140 000.). Publikationsorgan neu: SHAB und Bündner Post. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Publikationen im SHAB und der Bündner Post oder durch Brief an diejenigen, deren Adressen bekannt sind.

8. Juni 1994 (1876)
Flotôtel Management Services AG, bisher in Rapperswil SG, Management von sowie Beratung von in- und ausländischer Hotellerie usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 128 vom 6. 7. 1993 S. 3505). Statutenänderung: 14. 3. 1994. Sitz neu: Chur. Domizil neu: c/o CMF Consulting Management, Obere Plessurstrasse 5, 7000 Chur. Zweck: Management und Beratung von in- und ausländischer Hotellerie, Schiffahrt und Tourismus, insbesondere in Fragen der Organisation und Reorganisation, technischen Belangen, Gäste- und Passagierbetreuung, Verpflegung (Catering), Finanzierung, Public Relations, Vermittlung von Fachpersonal für diese Branchen und publizistische Tätigkeit auf diesen Gebieten; die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, Zweigniederlassungen errichten und Grundstücke erwerben. Aktienkapital neu: Fr. 1 000 000 (bisher: Fr. 200 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 1 000 000. Aktien neu: 1000 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 200 Namenaktien zu Fr. 1000). Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB oder, sofern alle Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Haas Treuhand, in Jona, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rocca, Stefano, italienischer Staatsangehöriger, in Genua (I), Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (wie bisher); Cristau, Jean-François, französischer Staatsangehöriger, in Le Vesinet (F), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (wie bisher);; Baur, Ulrich, von Höfen, in Jona, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: in Uetliburg Gde. Gommiswald); Belloni, Mario Alberto, von Zürich und Cureglia, in Lugano, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Cureglia); Schreiber, Dr. Christian, von Thusis, in Cazis, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Chur); Revisuisse Price Waterhouse AG, in Chur, Revisionsstelle.

8. Juni 1994 (1877)
Anlag Aktiengesellschaft Chur, in Liquidation, in Chur, Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 107 vom 6. 6. 1994 S. 3149). Nachdem die Zustimmung der eidg. Steuerverwaltung vorliegt, wird die Gesellschaft gelöscht.

8. Juni 1994 (1878)
Mecarbo AG, in Chur, Herstellung und Bearbeitung metallurgischer- und keramischer Erzeugnisse usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 109 vom 10. 6. 1992 S. 2659). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Die Gesellschaft wird gelöscht.

8. Juni 1994 (1879)
Marti Sportswear, in Chur, Einzelfirma (SHAB Nr. 255 vom 1. 11. 1988 S. 4408). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

8 giugno 1994 (1881)
GBW Boden- und Wandbeläge AG, in Poschiavo, Via da Mez 138, 7742 Poschiavo, società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 27. 5. 1994. Scopo: la posa in opera di pavimenti e rivestimenti in genere, la lavorazione di marmi e graniti, l'installazione di impianti igenico-sanitari, la vendita all'ingrosso e al minuto di materiali in genere per pavimenti e rivestimenti, di materiali termici, acustici e di impermeabilizzazione, di materiali edili e d'arredamento, nonchè la progettazione, la costruzione e l'arredamento di immobili; la società può creare delle filiali e delle società controllate in Svizzera e all'estero, come pure è legittimata ad acquisire delle compartecipazioni di altre imprese sia svizzere che estere; la società può acquistare, gestire e alienare beni immobili ed è legittimata ad eseguire ogni operazioni commerciale, industriale e finanziaria connessa al proprio scopo sociale. Capitale azionario: fr. 100 000. Capitale azionario liberato: fr. 100 000. Azioni: 200 azioni nominative da fr. 500. Organo di pubblicazione: FUSC. le comunicazioni della società agli azionisti avvengono tramite lettera all'indirizzo iscritto nel Registro degli azionisti. Privilegi statutari: la trasferibilità delle azioni nominative è limitata a norma degli statuti. Persone iscritte: Polini, Fabrizio, cittadino italiano, in Madonna di Tirano (I), presidente, con firma collettiva a due; Costa, Bruno, da Poschiavo, in Poschiavo, membro, con firma collettiva a due; Crameri, Cleto, da Poschiavo, in San Carlo com. di Poschiavo, membro, con firma collettiva a due; Edgaro Marchesi, ufficio fiduciario, in Poschiavo, ufficio di revisione.

8 giugno 1994 (1882)
Tradix Holding AG, in Roveredo GR, partecipazione ecc. società anonima (FUSC no. 130 del 6. 6. 1973 p. 1633). Statuti modificati: 7. 6. 1994. Nuove comunicazioni: le comunicazioni della società agli azionisti vengono pubblicate sul FUSC. (Ulteriori modifiche statutarie non concernono fatti soggetti a publicazione.). Persone dimissionarie e firme cancellate: Viscardi, Giancarlo, da San Vittore, in Lugano, membro, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modifiche: Verga, Roberto, da Lugano, in Cureglia, presidente, con firma individuale; Gobbi, Edo, da Quinto, in Gravesano, membro, con firma individuale; Sorevisa SA, in Lugano, ufficio di revisione.

Aargau – Argovie – Argovia

8. Juni 1994 (3458)
Aktiengesellschaft Binzenholz, in Rupperswil, Kauf, Verkauf und Lagerung von Holz und Holzprodukten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 135 vom 16. 6. 1987 S. 2418). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Nützi Treuhand AG, in Küttigen, Revisionsstelle.

8. Juni 1994 (3459)
Allelectric AG, in Hallwil, Import von Produkten der Radiobranche usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 92 vom 15. 5. 1991 S. 2085). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wehrli, Hanni, von Küttigen, in Möriken-Wildegg, mit Kollektivprokura zu zweien; Larcher, Heinrich, von Baden, in Waltenschwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gloor, Adrian, von Lenzburg und Birrwil, in Lenzburg, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien); Gloor, Hans Konrad, von Birrwil und Lenzburg, in Lenzburg, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident und Delegierter); Visto Revisions AG, in Baden, Revisionsstelle.

8. Juni 1994 (3460)
Häni + Zehnder AG, in Mellingen, Sanitär- und Heizungsinstallationsgeschäft, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 61 vom 28. 3. 1994 S. 1672). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kurevis AG, in Niederwil, Revisionsstelle.

8. Juni 1994 (3461)
Immobiliengesellschaft zum Rheineck AG, Rheinfelden, in Rheinfelden, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 131 vom 10. 7. 1992 S. 3217). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Reto Müller & Partner Treuhand AG, in Eiken, Revisionsstelle.

8. Juni 1994 (3462)
Interkauf AG, in Aarburg, Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 71 vom 14. 4. 1993 S. 1774). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Pfeuti, Karl, von Wahlern, in Oftringen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Balthasar, Dr. Louis, von Luzern, in Luzern, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied); Curti, Dr. Beat, von Luzern und Rapperswil SG, in Erlenbach ZH, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Küsnacht ZH); Cina, Dr. Reto, von Salgesch, in Küsnacht ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Zollikon).

8. Juni 1994 (3463)
Libag Lienhard Bau AG, in Buchs AG, Betrieb eines Baugeschäftes usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1989 S. 23). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Savoy Treuhand AG, in Aarau, Revisionsstelle.

8. Juni 1994 (3464)
Max Hofmann AG, in Möriken-Wildegg, Betrieb einer Autoraparaturwerkstätte usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 211 vom 30. 10. 1992 S. 5077). Statutenänderung: 30. 5. 1994. Aktienkapital neu: Fr. 130 000 (bisher: Fr. 50 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 130 000. Aktien neu: 130 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 50 Namenaktien zu Fr. 1000). Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hofmann, Max, von Unterkulm, in Veltheim, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: in Aarau).

8. Juni 1994 (3465)
Riwisa AG Kunststoffwerke Hägglingen, in Hägglingen, Fabrikation von Kunststoffartikeln aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 46 vom 7. 3. 1991 S. 980). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Geissmann, Ernst, von Hägglingen, in Hägglingen, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Richner, Peter, von Hägglingen, in Hägglingen, Präsident und Direktor, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied und Direktor); Richner, Gerold, von Hägglingen, in Wohlen, Vizepräsident und Direktor, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied und Direktor); Richner, Martin, von Hägglingen, in Hägglingen, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident und Delegierter); Schmid, Guido, von Hägglingen, in Hägglingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied und Vize-Direktor); Suter & Kuhn, Treuhand- und Revisions AG, in Aarau, Revisionsstelle.

8. Juni 1994 (3466)
Starinox Holding AG, in Oberrohrdorf, Erwerb, Veräusserung und Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 5 vom 9. 1. 1981 S. 75). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Intertest Revisions- und Wirtschaftsberatungs AG, in Baden, Revisionsstelle.

8. Juni 1994 (3467)
Transportbeton AG Aarau, in Aarau, Herstellung und Verkauf von Beton, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 141 vom 24. 7. 1990 S. 2961). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Revisuisse Price Waterhouse AG, in Aarau, Revisionsstelle.

8. Juni 1994 (3468)
Transro AG, in Wohlen AG, Entwicklung, Herstellung usw. von Förderanlagen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 32 vom 18. 2. 1992 S. 745). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Otto Sprecher, Treuhand- und Revisionsbüro, in Zürich, Revisionsstelle.

8. Juni 1994 (3469)
Zimmerli Metallbau AG, in Bottenwil, Betrieb einer Werkstätte für Metallbau usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 133 vom 12. 7. 1991 S. 3027). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hans Zemp, in Oberrohrdorf, Revisionsstelle.

8. Juni 1994 (3470)
Niga AG, in Auw, Herstellung und Verkauf von Niga Bau-Produkten wie Grundstück-Abschlusstore usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 200 vom 15. 10. 1990 S. 4092). Firma neu: **Niga AG in Nachlassliquidation.** Domizil neu: Liquidationsdomizil:, c/o HP. Stamm + Co vormals, Dr. Frank & Co Sachwalterbüro, Theaterstrasse 1, 6002 Luzern. Mit Beschluss vom 18.10.1993 hat das Bezirksgericht Muri den von der Gesellschaft mit ihren Gläubigern abgeschlossenen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung bestätigt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Brügger, Barbara, von Willisau Land, in Luzern, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Studer, Markus, von Schüpfheim und Entlebuch, in Auw, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: mit Einzelunterschrift); HP. Stamm + Co vormals Dr. Frank & Co Sachwalterbüro, in Luzern, Liquidator, mit vertreten durch ihre Zeichnungsberechtigten.

8. Juni 1994 (3471)
Bahse AG in Konkursliquidation, in Schinznach Bad, Kauf, Verkauf, Import und Export von Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 81 vom 27. 4. 1994 S. 2290). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Brugg vom 4.5.1994 mangels Aktiven eingestellt.

8. Juni 1994 (3472)
Silomac GmbH, in Brugg, c/o Albert Meier AG, Blumenstrasse 11, 5200 Brugg, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 27. 5. 1994. Zweck: Handel mit und Vermietung von Verputzmaschinen und Silos; die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen und Niederlassungen im In- und Ausland errichten. Stammkapital: Fr. 21 000. Liberierung: Fr. 21 000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: 1 Steuerkasten für Mörtelpumpe, 2 Mörtelpumpen, 1 Mörtelmischer/Mörtelpumpe und 1 Trockenförderanlage für Drucksilos, gemäss Verträgen vom 27.05.1994, zum Preise von insgesamt Fr. 41 900, wovon Fr. 21 000 an das Stammkapital angerechnet und Fr. 20 900 als Forderungen gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Christen, Hans, von Wynigen, in Hausen AG, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von Fr. 7000; Küchler, Franz, von Sarnen, in Engelberg, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von Fr. 7000; 4M-Holding AG, in Brugg, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 7000; Meier, Peter, von Gebenstorf, in Brugg, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

8. Juni 1994 (3473)
Alpha Laser GmbH, bisher in Baden, Übernahme von Vertretungen auf dem Gebiet von Computerprodukten usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 149 vom 5. 8. 1992 S. 3690). Statuten geändert am: 6. 5. 1994. Sitz neu: Neuenhof. Domizil neu: Industriestrasse 4, 5432 Neuenhof.

8. Juni 1994 (3474)
Antennengenossenschaft Küttigen, in Küttigen, Genossenschaft (SHAB Nr. 125 vom 30. 6. 1989 S. 2734). Domizil neu: c/o Rosmarie Fuchs, Bohnletweg 3, 5024 Küttigen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stierlin, Hans, von Schaffhausen, in Küttigen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schlatter, Peter, von Gontenschwil, in Küttigen, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dreier, Fritz, von Trub, in Küttigen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fuchs, Rosmarie, von Hornussen, in Küttigen, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

8. Juni 1994 (3475)
Elektra Widen, in Widen, Genossenschaft (SHAB Nr. 18 vom 28. 1. 1991 S. 376). Domizil neu: Gyrenstrasse 14, 8967 Widen.

8. Juni 1994 (3476)
Käsereigenossenschaft Winterhalden, in Oberrüti, Genossenschaft (SHAB Nr. 185 vom 13. 8. 1987 S. 3262). Domizil neu: c/o Alois Villiger, Winterhalden, 5647 Oberrüti.

8. Juni 1994 (3477)
Milchgenossenschaft Siglistorf, in Siglistorf, Genossenschaft (SHAB Nr. 286 vom 6. 12. 1984 S. 4346). Domizil neu: c/o Karl Bamberger, Bachstrasse, 8439 Siglistorf.

8. Juni 1994 (3478)
Raiffeisenbank Boswil, in Boswil, Genossenschaft (SHAB Nr. 186 vom 25. 9. 1992 S. 4500). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Roulin, Pascal, von Treyvaux, in Auw, mit Kollektivprokura zu zweien.

8. Juni 1994 (3479)
Viehzuchtgenossenschaft Rheintal, in Fisibach, Genossenschaft (SHAB Nr. 89 vom 19. 4. 1988 S. 1536). Domizil neu: c/o Martin Meier, Waldhausen, 8435 Fisibach. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wolf Alois, von Giswil, in Wislikofen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Leimgruber, Adelbert, von Wislikofen, in Wislikofen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schweri-Fischer, Siegfried, von Wislikofen, in Wislikofen, M und Kassier und Zuchtbuchführer, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Laube, Hans Ulrich, von Mellikon, in Mellikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rüede, Karl, von Sulz AG, in Fisibach, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung); Meier, Martin, von Fisibach, in Fisibach, Mitglied und Kassier, ohne Zeichnungsberechtigung; Schweri, Meinrad, von Wislikofen, in Wislikofen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

8. Juni 1994 (3480)
Verein Alterswohnungen Windisch, in Windisch, c/o Werner Neuhaus, Oberburgstrasse 4, 5200 Windisch, Verein (Neueintragung). Statutendatum: 1. 3. 1994. Zweck: Beschaffung von Wohnungen auf Eigentums- oder Mietbasis in Windisch mit dem Ziel, diese als günstige Alterswohnungen zu vermieten. Bei der Vermietung der Alterswohnungen besitzen Vereinsmitglieder den Vorzug. Haftung/Nachschusspflicht: Ohne persönliche Haftung der Mitglieder. Mittel: Mitgliederbeiträge, Gönnerbeiträge, Spenden, Schenkungen, Legate, Anteilscheine, Darlehen, Subventionen. Mitgliederversammlung, Vorstand bestehend aus mindestens 5 Mitgliedern und Revisionsstelle. Eingetragene Personen: Neuhaus, Werner, von Zeihen, in Windisch, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Merki Frey, Monika, von Zürich und Dielsdorf und Würenlingen, in Windisch, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rickenbacher, Theresia, von Zeglingen, in Windisch, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rufli, Edi, von Seengen, in Windisch, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Huber, Bruno, von Unterlunkhofen, in Windisch, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Huber, Irma, von Kirchberg SG, in Windisch, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Suter, Maria, von Unterehrendingen, in Windisch, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

8. Juni 1994 (3481)
Gantner Elektro Ingenieur Büro AG, Wetzikon, in Untersiggenthal, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 114 vom 17. 6. 1991 S. 2621), mit Hauptsitz in: Wetzikon. Aufhebung und Löschung der Zweigniederlassung.

8. Juni 1994 (3482)
Headlines CLG Meier + Käser, Inhaberin Silvia Meier, bisher in Unterehrendingen, Einzelfirma (SHAB Nr. 6 vom 10. 1. 1994 S. 159). Firma neu: **Headlines CLG Silvia Meier.** Sitz neu: Oberehrendingen. Domizil neu: Kirchweg 2, 5422 Oberehrendingen.

8. Juni 1994 (3483)
Allemann, in Rothrist, Verkauf von Uhren usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 268 vom 14. 11. 1980 S. 3740). Firma infolge Ueberganges der Aktiven und Passiven an die «Allemann Brillen + Kontaktlinsen AG», in Rothrist, erloschen.

8. Juni 1994 (3484)
Ch. Grimm, Gartengestaltung, Gartenbau, Gartenpflege, in Magden, Einzelfirma (SHAB Nr. 200 vom 14. 10. 1993 S. 5384). Firma auf Begehren des Inhabers erloschen da nicht mehr Eintragspflichtig (Art. 54 HRegV).

8. Juni 1994 (3485)
Rufli Sport, Inh. Margrit Rufli, in Suhr, Verkauf von Sportartikeln, Einzelfirma (SHAB Nr. 276 vom 26. 11. 1985 S. 4442). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

8. Juni 1994 (3486)
Body-Studio Scherrer & Gränacher, in Wohlen AG, Betrieb eines Fitness- und Freizeitstudios usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 243 vom 13. 12. 1990 S. 4957). Aufhebung der Unterschrift des Gesellschafters Beat Gränicher durch Verfügung des Handelsgerichts des Kantons Aargau. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gränacher, Beat, von Gansingen, in Wohlen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien); Scherrer, Daniel, von Aesch BL, in Wohlen, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien).

8. Juni 1994 (3487)
Goz AG, in Aarau, Graben 10, 5000 Aarau, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 1. 6. 1994. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere den von den Aktionären hergestellten oder angebotenen Bau-Produkten sowie Handel mit Ergänzungsprodukten und Spezialitäten. Aktienkapital: Fr. 200 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 200 000. Aktien: 2000 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief oder Telefax, soweit das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt. Vinkulierung: Die Uebertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Guth, Materne, französischer Staatsangehöriger, in Oberengstringen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Günter, Hans Joachim, von Otelfingen und Thörigen, in Otelfingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schmidli, Adolf, von Villmergen, in Laufenburg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bolliger, Rolf, von Küttigen, in Riken AG, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; KPMG Fides Peat, in Aarau, Revisionsstelle.

8. Juni 1994 (3488)
H. Bertschi, Spenglerei GmbH, in Dürrenäsch, Hutmatt 120, 5724 Dürrenäsch, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 6. 6. 1994. Zweck: Betrieb einer Bauspenglerei sowie Erstellung und Montage von Blitzschutzanlagen; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen oder Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten oder sich an ähnlichen Unternehmungen des In- und Auslandes direkt oder indirekt beteiligen sowie Grundstücke erwerben, belasten, verwalten, vermieten und veräussern. Stammkapital: Fr. 50 000. Liberierung: Fr. 50 000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Aktiven von Fr. 146 060.75 und Passiven von Fr. 14 278.80 des von Heinz Bertschi in Dürrenäsch betriebenen, nicht eingetragenen Geschäftes, gemäss Bilanz per 31.12.1993, zum Preise von Fr. 131 781.95, wovon Fr. 50 000 an das Stammkapital angerechnet und Fr. 81 781.95 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Bertschi, Heinz, von Dürrenäsch, in Dürrenäsch, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 49 000; Wyler, Brigitte, von Zürich und Illighausen, in Teufenthal, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000.

8. Juni 1994 (3489)
Pebag AG, Neuenhof, bisher in Neuenhof, Ankauf von Liegenschaften usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 9 vom 13. 1. 1989 S. 161). Statutenänderung: 3. 6. 1994. Firma neu: **Pebag AG, Wettingen.** Sitz neu: Wettingen. Domizil neu: Alberich Zwyssigstrasse 49, 5430 Wettingen. Mitteilungen neu: Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen im SHAB oder, wenn ihre Namen und Adressen bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, auf schriftlichem Weg. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Paul Gruber & Partner Treuhand AG, in Aarau, Revisionsstelle.

8. Juni 1994 (3490)
Allemann Brillen + Kontaktlinsen AG, in Rothrist, Bernstrasse 145, 4852 Rothrist, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 1. 6. 1994. Zweck: Betrieb eines Optikergeschäftes mit Verkauf, Herstellung, Anpassung und Reparatur von Brillen, Kontaktlinsen und weiteren optischen Artikeln; die Gesellschaft kann im In- und Ausland Tochtergesellschaften errichten, sich an andern Unternehmungen beteiligen oder mit solchen zusammenarbeiten sowie im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Aktienkapital: Fr. 200 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 200 000. Aktien: 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Aktiven von Fr. 762 841.30 und Passiven von Fr. 562 841.30 der erloschenen Einzelfirma «Allemann», in Rothrist, gemäss Bilanz per 01.01.1994, wofür 200 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000 ausgegeben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief. Vinkulierung: Die Uebertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Eingetragene Personen: Allemann, Rolf, von Welschenrohr, in Rothrist, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Allemann, Neide, von Welschenrohr, in Rothrist, mit Einzelunterschrift; Kurt Reist Treuhand- und Revisionsgesellschaft AG, in Aarau, Revisionsstelle.

8. Juni 1994 (3491)
Kuhn Technik AG, in Waltenschwil, Kirchweg 7, 5622 Waltenschwil, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 30. 5. 1994. Zweck: Planung, Entwicklung und Herstellung von elektrischen und elektronischen Steuerungen; die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen, im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern sowie Finanzierungen aller Art tätigen, insbesondere Darlehen an Dritte oder an Aktionäre gewähren oder solche sicherstellen. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 50 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Aktiven von Fr. 73 633.85 und Passiven von Fr. 34 654.85 des von Rolf Kuhn in Waltenschwil betriebenen, nicht eingetragenen Geschäftes, gemäss Bilanz vom 31.12.1993, wofür 60 zu 50 % liberierte Namenaktien zu Fr. 1000 ausgegeben und Fr. 8979 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Uebertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Eingetragene Personen: Kuhn, Rolf, von Waltenschwil, in Waltenschwil, Präsident, mit Einzelunterschrift; Kuhn, Gisela, von Waltenschwil und Lützelflüh, in Waltenschwil, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Handels- und Gewerbe-Treuhand AG, in Oberkulm, Revisionsstelle.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

3. Juni 1994
Ski-Gubler AG, in Hörhausen, Gemeinde Gündelhart-Hörhausen, Handel mit und Vertrieb von Skisport- und Skibekleidungsartikeln aller Art usw. (SHAB Nr. 15 vom 22. 1. 1993, S. 346). Maya Gubler, Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten, ihre Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Susanne Gubler-Merz, von Aawangen, in Hörhausen, Gemeinde Gündelhart-Hörhausen, als Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien, in den Verwaltungsrat gewählt. Heinrich Gubler (1927), bisher Präsident, nun Mitglied, er führt neu Kollektivunterschrift zu zweien, seine Einzelunterschrift ist erloschen. Heinrich Gubler (1955), bisher Mitglied, nun Präsident, er führt wie bisher Einzelunterschrift. Maria Gubler-Blaser, Mitglied, führt neu Kollektivunterschrift zu zweien, ihre Einzelunterschrift ist erloschen.

3. Juni 1994
Haarologi AG, in Frauenfeld, Produktion und Vertrieb von Haarpflegemitteln aller Art usw. (SHAB Nr. 204 vom 20. 10. 1993, S. 5489).
Haarologi Holding AG, in Frauenfeld, Halten von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 204 vom 20. 10. 1993, S. 5489).
Haarologi (International) AG, in Frauenfeld, Internationaler Handel und Vertrieb von Haarpflegemitteln aller Art usw. (SHAB Nr. 204 vom 20. 10. 1993, S. 5489).
Dr. Wolfgang Maute, Mitglied, führt neu Einzelunterschrift, seine Kollektivunterschrift zu zweien ist erloschen.

3. Juni 1994
Byk Roland GmbH, in Kreuzlingen, Herstellung von und Handel mit medizinischen Produkten usw. (SHAB Nr. 12 vom 19. 1. 1993, S. 274). Die Unterschrift von Dietrich H. Prinz, Geschäftsführer, ist erloschen. An Dr. Joachim Werner Schlipf, deutscher Staatsangehöriger, in Konstanz (D), Geschäftsführer, und Fernando Leu, deutscher Staatsangehöriger, in Bottighofen, Geschäftsführer, wurde Einzelunterschrift erteilt.

3. Juni 1994
Garage Gemperle, bisher in Busswil, Autogarage, An- und Verkauf von Neu- und Occasionswagen usw. (SHAB Nr. 129 vom 8. 7. 1992, S. 3161). Der Firmainhaber hat den Sitz nach Sirnach verlegt. Standbachstrasse 2, 8370 Sirnach.

3. Juni 1994
IMA Verfahrenstechnik AG in Konkursliquidation, in Arbon, Fabrikation und Handel mit verfahrenstechnischen Anlageteilen usw. (SHAB Nr. 20 vom 28. 1. 1994, S. 559). Die Firma wird nach Konkurseinstellung mangels Aktiven, mangels Einspruch nach Art. 66 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

3. Juni 1994
Oeko-Kaminbau Bürglen AG in Konkursliquidation, in Bürglen, Kaminbau usw. (SHAB Nr. 30 vom 11. 2. 1994, S. 836). Die Firma wird nach Konkurseinstellung mangels Aktiven, mangels Einspruch nach Art. 66 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

3. Juni 1994
Marba GmbH in Konkursliquidation, in Wängi, Übernahme von Vertretungen der Haushaltgerätebranche (SHAB Nr. 31 vom 14. 2. 1994, S. 875). Die Firma wird nach Konkurseinstellung mangels Aktiven, mangels Einspruch nach Art. 66 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

3. Juni 1994
Etter Treuhand, in Kreuzlingen, Betrieb eines Treuhandbüros (SHAB Nr. 33 vom 16. 2. 1994, S. 923). Die Firma wird nach Konkurseinstellung mangels Aktiven, mangels Einspruch nach Art. 66 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

Ticino – Tessin – Tessin

Ufficio di Locarno

3 giugno 1994
Belfiore e Messina, Trattoria da Luigi, in Locarno, via Dogana Vecchia. Società in nome collettivo iniziata il 1° giugno 1994 tra Luigi Belfiore, cittadino italiano in Locarno e Gaetano Messina, cittadino italiano in Losone. Genere di commercio: gestione del ristorante Trattoria da Luigi. Vincola la società la firma collettiva a due dei soci.

3 giugno 1994
CCL Propaganda S.A. in liquidazione, in Minusio, la gestione di una o più agenzie pubblicitarie, ecc. (FUSC del 4. 3. 1994, n. 45, p. 1227). Questa ragione sociale è cancellata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 66 cpv. 2 ORC.

3 giugno 1994
Ristorante al Birillo SA, in Losone, la gerenza di un ristorante, ecc. (FUSC del 25. 11. 1987, n. 274, p. 4597). La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto della Pretura di Locarno-Campagna in data 19 maggio 1994. Nuova ragione sociale: **Ristorante al Birillo SA in fallimento.**

3 giugno 1994
Fidinam Fiduciaria S.A., succursale di Locarno, l'esercizio di ogni attività di carattere fiduciario, ecc., società anonima con sede principale a Lugano (FUSC del 5. 10. 1992, n. 192, p. 4643). Nuovo recapito: Via Ciseri 23.

3 giugno 1994
EDZ Abbigliamento SA in fallimento, in Muralto, l'acquisto, la vendita e il commercio di capi d'abbigliamento, ecc. (FUSC del 10. 5. 1994, n. 90, p. 2598). La procedura di fallimento è stata sospesa per mancanza di attivo con decreto della Pretura di Locarno-Città del 27 maggio 1994. Nuova ragione sociale: **EDZ Abbigliamento SA in liquidazione.**

3 giugno 1994
Bibite Barboni F.lli SA, in Locarno, la produzione di bibite, ecc. (FUSC del 1. 6. 1989, n. 104, p. 2268). La società è dichiarata sciolta d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 88a ORC. Nuova ragione sociale: **Bibite Barboni F.lli SA in liquidazione.** Liquidatore con firma individuale l'amministratore unico iscritto Marco Barboni, da Fusio ora in Piazzogna, la sua firma quale amministratore unico è cancellata. La società è attualmente priva di recapito.

3 giugno 1994
Annico SA, in Locarno, la gestione di ristoranti, ecc. (FUSC del 17. 6. 1991, n. 114, p. 2621). Revisore: Patrizia Del Ponte, Locarno.

Ufficio di Mendrisio

3 giugno 1994
Bestex Limited, Dublino, succursale di Stabio, in Stabio. Sotto questa ragione sociale la società per azioni «Bestex Limited», con sede a Dublino (Irlanda), avente per scopo: l'esercizio di qualsiasi attività di natura commerciale finanziaria e giuridica in relazione a qualsiasi bene, merce o diritto; iscritta al registro di commercio di Dublino, il 8. 12. 1993, con il n. 210371; ha deciso con verbale del consiglio di amministrazione del 15. 12. 1993, la creazione di una succursale a Stabio. Gli statuti originali sono in data 26. 11. 1993. Capitale azionario: £ irlandesi 10 000 suddiviso in 10 000 azioni da £ irlandesi 1 cadauna. Capitale liberato: £ irlandesi 1000. Pubblicazioni: in forma legale. Amministrazione: Sheridan Ralph Gill, cittadino inglese, in Sark (Channel Islands); Hazel Gill, cittadina inglese, in Sark (Channel Islands). Segretaria della società: Sceptre Consultants Limited. La succursale è vincolata dalla firma individuale di: Dott. Filippo Ferrari, da Lugano, in Manno, nominato direttore. Recapito: via Gaggiolo 27, 6855 Stabio.

3 giugno 1994
Torrinvest S.A., in Chiasso, la partecipazione ad imprese ecc. (FUSC del 17. 3. 1989, n. 54, p. 1103). Dott. Gianfranco Mombelli, dimissionario, non è più amministratore unico, la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico, con firma individuale è: Fabrizio Pessina, da Mendrisio, in Morbio Inferiore. Organo di revisione: Giusy Formenti, da Valcolla, in Stabio. Nuovo recapito: c/o Reviconsult S.A., via degli Albrici 6, 6830 Chiasso.

3 giugno 1994
Lug-Investimenti S.A., in Chiasso, investimenti finanziari ecc. (FUSC del 15. 9. 1992, n. 178, p. 4331). Giampiero Zoppi, dimissionario, non è più amministratore unico, la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico, con firma individuale è: Fabrizio Pessina, da Mendrisio, in Morbio Inferiore. Organo di revisione: Mariangela Cairoli, da Balerna, in Chiasso.

3 giugno 1994
Refinvest S.A., in Chiasso, la partecipazione ad imprese ecc. (FUSC del 17. 3. 1989, n. 54, p. 1103). Dott. Gianfranco Mombelli, dimissionario, non è più amministratore unico, la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico, con firma individuale è: Fabrizio Pessina, da Mendrisio, in Morbio Inferiore. Organo di revisione: Giusy Formenti, da Valcolla, in Stabio. Nuovo recapito: c/o Reviconsult S.A., via degli Albrici 6, 6830 Chiasso.

3 giugno 1994
Mibami Holding S.A., in Chiasso, la partecipazione finanziaria ecc. (FUSC del 15. 9. 1992, n. 178, p. 4331). Giampiero Zoppi, dimissionario, non è più amministratore unico, la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico, con firma individuale è: Fabrizio Pessina, da Mendrisio, in Morbio Inferiore. Organo di revisione: Mariangela Cairoli, da Balerna, in Chiasso.

3 giugno 1994
Tivoli Au Lac S.A., in Chiasso, gestioni di alberghi ecc. (FUSC del 7. 3. 1986, n. 55, p. 903). Organo di revisione: Dario Albisetti, da Balerna, in Vacallo.

3 giugno 1994
Magazzini Generali con Punto Franco, in Chiasso, società anonima (FUSC del 29. 6. 1993, n. 123, p. 3370). Roberto Rampa, già vice-presidente e Franco Cattaneo, già membro, dimissionari, non fanno più parte del consiglio di amministrazione, le loro firme sono estinte. Dott. Gerhard Metz, già membro, è ora vice-précidente del consiglio di amministrazione, con firma colletiva a due come finora. Nuovi membri del consiglio di amministrazione, con firma collecttiva a due sono: Luigi Brenni, da ed in Salerno e Renzo Mascetti, da Davesco-Soragno, in Villa Luganese.

3 giugno 1994
Silvoro S.A., in Chiasso, commercio di metalli preziosi ecc. (FUSC del 28. 7. 1988, n. 173, p. 3138). Organo di revisione: Neutra Fiduciaria S.A., succursale di Lugano.

3 giugno 1994
Bungala S.A., in Mendrisio, la gestione de esercizi pubblici ecc. (FUSC del 5. 2. 1993, n. 25, p. 595). L'amministratrice unica Malgorzata Rainoldi, a seguito di matrimonio si chiama ora Malgorzata Alongi, da Viganello, in Vacallo.

3 giugno 1994
Igan S.A. in liquidazione, in Mendrisio, beni immobili ecc. (FUSC del 2. 6. 1993, n. 104, p. 2818). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali cantonali e federali.

3 giugno 1994
Camadda S.A. in liquidazione, in Genestrerio, inerti e trasporti ecc. (FUSC del 13. 1. 1994, n. 9, p. 256). La società è cancellata avendo le autorità fiscali cantonali e federali, dato il loro consenso.

Vaud – Waadt – Vaud

Bureau d'Aigle

2 juin 1994
Servifact, Jacques Fornerod, à Gryon. Titulaire: Jacques Fornerod, d'Avenches, à Attalens. Tous travaux fiduciaire, import-export de tout produit, affaires mobilières et immobilières. Adresse: La Barboleusaz, Les Verneys, chalet Le Biscornu.

2 juin 1994
Ruch Ernst, à Chessel, Au Clos à Galley. Titulaire: Ernst Ruch, de Dürrenroth, à Chessel. Prêt de main-d'œuvre, montage et représentation technique.

2 juin 1994
Eric Schnydrig, Eryc Diffusion, à Aigle, route d'Evian 12. Titulaire: Eric Schnydrig, de Zermatt, à Aigle. Diffusion d'articles et de biens de consommation courante tels que textiles, produits de papeterie, cosmétiques, appareils ménagers et appareils techniques pour l'artisanat et l'industrie.

3 juin 1994
Pangas, succursale à Aigle, société anonyme avec siège principal à Lucerne, production et commerce de gaz (FOSC du 18. 3. 1994, p. 1488). La procuration conférée à Beat Uebersax est éteinte. La succursale est également engagée par la signature collective de Pierre François Nicollier, de Bagnes, à Zwillikon, fondé de procuration.

3 juin 1994
Olivier Finger, à Gryon. Titulaire: Olivier Finger, de Gryon, à Ollon. Entreprise de maçonnerie et génie civil.

Bureau de Cossonay

2 juin 1994
Prochibat S.A., à Vufflens-la-Ville, société anonyme, fabrication et commerce de produits chimiques (FOSC du 4. 12. 1985, p. 4558). Réviseur: Fiduciaire Roger Metry S.A., à Morges.

2 juin 1994
Béat Zweili, à Penthalaz, ch. des Etangs 6. Titulaire: Béat Zweili, d'Oberdorf SO, à Penthalaz. Recyclage, sources lumineuses, produits divers.

Bureau de Cully (district de Lavaux)

3 juin 1994
Jean et Pierre Testuz S.A., à Puidoux, exploitation viticole et vinicole (FOSC du 25. 11. 1993, p. 6215). La procuration de Ernest Fuhrer et Jean-Pierre Baumgartner est éteinte.

3 juin 1994
Bertholet, Mathis S.A., succursale de Lutry, à Lutry (FOSC du 18. 3. 1994, p. 1488), avec siège principal à Lausanne. Procuration collective à deux est conférée à Christian Ballif, de Lucens, au Mont-sur-Lausanne.

Bureau d'Echallens

2 juin 1994
Acepsa Analyses, Conseils et Production S.A., à Oulens (FOSC du 13. 9. 1990, p. 3684)
Disfrais S.A., à Oulens (FOSC du 3. 3. 1987, p. 835).
Réviseur: Fidinter S.A., Société Fiduciaire, à Lausanne.

2 juin 1994
EVC Electronics-Video-Communications S.A., à Cugy (FOSC du 10. 5. 1994, p. 2598). Cette raison sociale est radiée du registre du commerce d'Echallens, suite au transfert du siège à Montreux, sous la raison sociale **CMG Creative Marketing Group S.A.** (FOSC du 26. 5. 1994, p. 2912).

3 juin 1994
Chauff'Eco, Ulrich Annen, à Cugy. Titulaire: Ulrich Annen, de Lauenen, à Cugy. Développement et fabrication de chauffages électriques et appareils thermiques.

3 juin 1994
DTM Distribution de Chaleur et Techniques de Mesures S.A., à Echallens (FOSC du 2. 8. 1984, p. 2774). Réviseur: Fiduciaire Francis Favre S.A., à Lausanne.

3 juin 1994
Birchler outillage S.A., à Cugy (FOSC du 30. 1. 1989, p. 388). Réviseur: Fiduciaire G. Mamie S.A., à Lausanne.

3 juin 1994
Tecmat S.A., à Goumoens-la-Ville, machines et matériel techniques (FOSC du 21. 1. 1992, p. 276). L'administratrice Christine Michaud est domiciliée aux Ponts-de-Martel (et non à Goumoens-la-Ville, comme inscrit par erreur). Réviseur: Fidustavia S.A., fiduciaire, Estavayer-le-Lac.

Bureau de Grandson

3 juin 1994
Carbon Clean TM Intl Distribution P. Reber, à Villars-Burquin. Ch. de Bellevue. Titulaire: Patrice Reber, de Schangnau, à Villars-Burquin. Distribution d'appareils pour moteurs automobiles.

Bureau de Lausanne

3 juin 1994
Green House, E. Marrer & J.-M. Monod, à Lausanne, société en nom collectif, commerce et représentation de gelée royale (FOSC du 26. 5. 1993, p. 2688). L'associé Jean-Marc Monod s'étant retiré, la société est dissoute et radiée. L'associé Eric Marrer, de Boningen, actuellement à Aigle, continue les affaires sous la raison individuelle **Green House, E. Marrer**, conformément à l'art. 579 CO. Commerce et représentation de gelée royale. Avenue de Morges 35.

3 juin 1994
Topnir, nettoyages industriels S. à r. l., à Lausanne, avenue Jean-Jacques Mercier 9. Autre adresse: Welschenrohr, Fluhweg 509. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 27 mai 1994. But: nettoyage industriel d'installations de ventilation et de surfaces, entretien et maintenance technique des appareils spéciaux y relatifs. Capital: fr. 30 000. Associés: Knapps et Baumann S.A., à Lausanne, pour une part de fr. 29 000, et Roland Marti, de Lyss, à Cossonay, également gérant, pour une part de fr. 1000. La société est engagée par la signature individuelle du gérant et par la procuration collective à deux d'Adriana Schneider, de Romanshorn, à Welschenrohr. Publications: FOSC.

3 juin 1994
Losinger S.A. Crissier, à Crissier, constructions de tout genre et opérations immobilières (FOSC du 8. 9. 1993, p. 4725). Statuts modifiés le 21 avril 1994. Nouveau but: exécution, planification et coordination de travaux de construction et de travaux de toute sorte. Réviseur: Revisuisse Price Waterhouse S.A., à Berne.

3 juin 1994
Orlamp S.A., à Lausanne, commerce de lampes (FOSC du 20. 9. 1990, p. 3777)
Verio S.A., à Lausanne, commerce et confection de vêtements (FOSC du 2. 4. 1984, p. 1155)
Réviseur: Les praticiens associés L., C. et G. Lévy, à Lausanne.

3 juin 1994
Delvecchio et Aguado, à Lausanne, société en nom collectif, vente de lits à eau et accessoires (FOSC du 11. 6. 1993, p. 3048). L'associé Stéphane Delvecchio s'étant retiré, la société est dissoute et radiée. L'associé Antonio Aguado, d'Espagne, à Montreux, continue les affaires sous la raison individuelle **Mateleau, Aguado**, conformément à l'art. 579 CO. Vente de lits à eau et accessoires. Avenue de Cour 24.

3 juin 1994
Cimid S.A., à Lausanne, conseils, notamment dans le domaine de la gestion, de l'investissement et du financement (FOSC du 1. 6. 1992, p. 2505). Aase Goy n'est plus administratrice; sa signature est radiée. Nouvel administrateur: Francis Baud, de Noiraigue, à Lausanne, avec signature individuelle. Réviseur: Grassmann et Menétrey S.A., à Lausanne.

3 juin 1994
Vincent Mischler, à Lausanne, chemin de Lys 13. Titulaire: Vincent Mischler, de Rüschegg, à Lausanne. Commerce de vins.

3 juin 1994
Hotex management S.A., à Lausanne (FOSC du 31. 3. 1994, p. 1769). L'enseigne «A la Bonne Auberge», à Lausanne, est radiée.

3 juin 1994
Société immobilière Le Relais A., à Lausanne, société anonyme (FOSC du 21. 12. 1990, p. 5086). Statuts modifiés le 16 mai 1994. Les 60 actions au porteur de fr. 1000 formant l'entier du capital sont converties en 60 actions nominatives de fr. 1000 avec restrictions quant à la transmissibilité. Réviseur: Albert Ducret, de Chardonne, à Lausanne.

3 juin 1994
Ata DMS S.A., à Belmont-sur-Lausanne, fabrication et commerce de glaces, céramiques et articles de ménage (FOSC du 4. 2. 1994, p. 705). Statuts modifiés le 17 mai 1994. Les 70 actions au porteur de fr. 1000 formant l'entier du capital sont converties en 70 actions nominatives de fr. 1000 avec restrictions quant à la transmissibilité. Metin Arcan et Dogan Arcan sont actuellement à Gryon.

3 juin 1994
S.I. Le Verdier A Renens, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 14. 7. 1970, p. 1609). Adresse précise: galeries Benjamin-Constant 1, chez Arisa, agence romande immobilière S.A. Réviseur: Mandasa S.A. société fiduciaire, à Lausanne.

3 juin 1994
Banque Finalba S.A., succursale de Lausanne (FOSC du 10. 3. 1994, p. 1340), avec siège principal à Zurich. La raison sociale est radiée par suite de suppression de la succursale.

3 juin 1994
Cida Electra S.A., à Lausanne, fabrication et commerce d'appareils électriques et accessoires (FOSC du 21. 2. 1991, p. 767). Bruno Chirouze et Etienne Bernath ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Réviseur: Revisuisse Price Waterhouse S.A., à Lausanne.

3 juin 1994
Immo-meubles S.A., à Belmont-sur-Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 25. 9. 1989, p. 3923). Statuts modifiés le 17 mai 1994. Les 184 actions au porteur de fr. 1000 formant l'entier du capital sont converties en 184 actions nominatives de fr. 1000 avec restrictions quant à la transmissibilité. Metin Arcan et Dogan Arcan sont actuellement à Gryon. Réviseur: Intermandat S.A. Société Fiduciaire, à Lausanne.

3 juin 1994
Résidence du Léman, à Belmont-sur-Lausanne, société anonyme, exploitation d'un établissement médico-social (FOSC du 17. 8. 1989, p. 3439). Statuts modifiés le 17 mai 1994. Les 100 actions au porteur de fr. 500 formant l'entier du capital sont converties en 100 actions nominatives de fr. 500 avec restrictions quant à la transmissibilité. Metin Arcan et Dogan Arcan sont actuellement à Gryon. Réviseur: Intermandat S.A. Société Fiduciaire, à Lausanne.

3 juin 1994
Nouvel Microtransfert S.A., à Lausanne, atelier de mécanique de précision, etc. (FOSC du 24. 6. 1988, p. 2630). Nouvel adresse: avenue du Léman 21, chez Bailly & Bailly S.A. Réviseur: Fival S.A., à Pully.

3 juin 1994
Société de Révision Bancaire SRB, succursale de Lausanne (FOSC du 14. 1. 1994, p. 281), société anonyme avec siège principal à Bâle. La signature de Robert Heberlein est radiée. La succursale est également engagée par la signature collective à deux d'Urs Widmer, de Suhr, à Küsnacht ZH, président, Kaspar Hofmann, de Worb, à Adliswil, et Claude Bourqui, de Payerne, à Commugny, administrateur.

3 juin 1994
Michel Winkler, au Mont-sur-Lausanne, boulangerie et épicerie (FOSC du 21. 1. 1980, p. 221). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

3 juin 1994
Catherine Winkler, au Mont-sur-Lausanne, route de Cugy 2. Titulaire: Catherine Winkler, de Chevenez, au Mont-sur-Lausanne. Boulangerie et épicerie.

3 juin 1994
Andrija Micic, à Lausanne, chemin de la Cassinette 22. Titulaire: Andrija Micic, de Yougoslavie, à Lausanne. Carrelage.

3 juin 1994
Realini, Bader et associés, ingénieurs conseils S.A., à Lausanne (FOSC du 16. 9. 1992, p. 4351). Statuts modifiés le 19 mai 1994. Nouvelle raison sociale: **Realini + Bader et associés ingénieurs-conseils S.A. Lausanne.** Nouveau but: prestations d'ingénieurs-conseils, d'ingénierie intégrée, de direction des travaux, de services, notamment formation professionnelle, conseils et expertises dans les domaines techniques; réalisation de projets de construction en qualité d'entreprise générale; développement de nouvelles méthodes dans les domaines de son activité. Restriction quant à la transmissibilité des actions. Administration: trois membres au moins. Jacques Peyraud n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Réviseur: Ofisa, à Lausanne.

3 juin 1994
Tepar services S.A., à Pully, avenue Général-Guisan 70, chez Tetra Laval holdings & finance S.A. Statuts: 25 mai 1994. But: gestion financière, administrative et comptable de fortunes, participations à des sociétés, titres, valeurs mobilières et immobilières ou autres investissements. Capital entièrement libéré: fr. 100 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration: un ou plusieurs membres, qui sont: Lennart Ohlsson, de Suède, à Ecublens VD, président, Marc Haefliger, de Wikon, à St-Prex, et Felix Seiler, de Wohlenschwil, à Pully. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs et de Pascal Picci, d'Italie, à Ecublens VD, directeur. Réviseur: Atag Ernst & Young S.A., à Berne.

3 juin 1994
Chailléry S.A., à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 22. 12. 1983, p. 4374). Statuts modifiés le 26 mai 1994. Nouveau but: mise à disposition de l'Ecole Nouvelle S.A., ainsi qu'à celle d'autres utilisateurs, de matériel, équipements, terrains, immeubles, etc., en moyennant rétribution; opérations financières, commerciales et immobilières. Restriction quant à la transmissibilité des actions. Nouvel administrateur: Beth Krasna, des USA, à Genève, avec signature collective à deux. Réviseur: Antoinette Chappuis, de Cuarnens, à Pully.

3 juin 1994
Nouvelle SEDO S.A., à Lausanne, édition et publication de revues et ouvrages (FOSC du 8. 12. 1992, p. 5719). Statuts modifiés le 27 mai 1994. Siège transféré à Renens, chemin du Closel 5, chez IRL Imprimerie Réunies Lausanne S.A. Capital réduit de fr. 900 000 à fr. zéro par l'annulation des 900 actions nominatives de fr. 1000. Capital reconstitué à fr. 900 000 par l'émission de 900 actions nominatives de fr. 1000 avec restrictions quant à la transmissibilité. Adrian Hinderling n'est plus administrateur; sa signature est radiée. L'administrateur Charles Schaefer est nommé président et continue à signer collectivement à deux. Nouvel administrateur: Paul Miskiewicz, de et à Lausanne, avec signature collective à deux.

3 juin 1994
Cet communauté d'ingénieurs conseils S.A., à Lausanne (FOSC du 28. 10. 1993, p. 5657). Statuts modifiés le 18 mai 1994. Nouveau but: prestations d'ingénieurs-conseils, d'ingénierie intégrée, de direction des travaux, de services, notamment de formation professionnelle, conseils et expertises dans les domaines techniques; réalisation de projets de construction en qualité d'entreprise générale. Restriction quant à la transmissibilité des actions. Charles Perrottet n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur: Hans-Rudolf Lausselet, d'Ins, à Lausanne, avec signature collective à deux. Réviseur: Société Fiduciaire Lemano, à Lausanne.

3 juin 1994
Cofirel compagnie fiduciaire S.A., à Lausanne (FOSC du 13. 6. 1994, p. 3302). Laurent Lugeon et Roland Lauffer signent désormais individuellement.

3 juin 1994
Getco S.A. Groupe d'études techniques coordonnées, à Lausanne (FOSC du 12. 11. 1987, p. 4415). Réviseur: Sofico, Société fiduciaire d'études et d'expertises comptables S.A., à Lausanne.

3 juin 1994
Peproco S.A., à Lausanne, commerce de marchandises dans le domaine du pétrole brut et des produits dérivés (FOSC du 7. 7. 1992, p. 3134). Nouvelle adresse: avenue de Beaumont 9.

3 juin 1994
OFT dinner for two, P. Meuwly, à Lausanne, mise en relation de restaurateurs et exploitants de discothèques (FOSC du 11. 2. 1994, p. 837). Nouvelle adresse: chemin de Pierrefleur 46.

3 juin 1994
Certas S.A., succursale de Lausanne, centralisation de traitement de signaux, d'installations de sécurité ou de systèmes de régulation (FOSC du 8. 10. 1991, p. 4336), avec siège principal à Zurich. La signature de Pierre Rochat, Yves Paternot et Oskar Ronner est radiée. La succursale est également engagée par la signature collective à deux de Hans Peter Laubscher, de Zurich, à Gossau (ZH), et Werner Heimgartner, de Fislisbach, à Walchwil, administrateurs.

3 juin 1994
Le Trèfle à quatre S.A., à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 25. 9. 1987, p. 3790). Réviseur: Sofico, société fiduciaire d'études et d'expertises comptables S.A., à Lausanne.

3 juin 1994
Les demeures de Maseres S.A., au Mont-sur-Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 15. 6. 1993, p. 3106). Réviseur: MHR Révision S.A., à Morges.

3 juin 1994
Info-Managing S.A., à Lausanne, exploitation commerciale de procédés de diffusion de données magnétiques (FOSC du 9. 3. 1993, p. 1155). Nouvelle adresse: rue du Petit-Rocher 6.

3 juin 1994
Infomat S.A., à Lausanne, commerce et installation de moyens et procédés de diffusion de données magnétiques (FOSC du 9. 3. 1993, p. 1155). Nouvelle adresse: rue du Petit-Rocher 6.

3 juin 1994
Sanicount S.A., à Renens, diverse activités dans le domaine sanitaire (FOSC du 5. 1. 1993, p. 30). Dominique Staub et Bernard Girard ne sont plus administrateur; leur signature est radiée. Le président Marc-Antoine Staub reste seul administrateur et signe désormais individuellement.

3 juin 1994
Ideal Film S.A., à Lausanne, exploitation de films, etc. (FOSC du 19. 2. 1985, p. 652). Nouvelle adresse du siège légal: route Aloys-Fauquez 4, chez Cinéma Bellevaux. Adresse des bureaux: Genève, place De-Grenus 3. Yvette Grossfeld est actuellement à Genève. Procuration collective à deux est conférée à Philippe Grossfeld, de Genève, à Saint-Prex, et Gilles Grossfeld, de et à Genève.

Bureau de Morges

1er juin 1994
BC Cevimu S.A., à Chavannes-près-Renens, prestation de services dans tous les domaines (FOSC du 23. 12. 1993, p. 6797). Dissolution: 30 mai 1994. Nouvelle raison sociale: **BC Cevimu S.A. en liquidation.** André Blaser et Olivier Courvoisier ne sont plus administrateurs mais deviennent liquidateurs avec signature individuelle.

1er juin 1994
Thermolaquage industriel VF S.A., à Echandens, travaux de peinture industrielle sur métaux (FOSC du 22. 7. 1992, p. 3439). Réviseur: Fidugère révision S.A., à Lausanne.

1er juin 1994
Cave de la Travelle S.A., à Morges, courtage, encavage et commerce des vins du canton de Vaud et d'autres provenances (FOSC du 18. 3. 1993, p. 834). Olivier Dely n'est plus réviseur.

1er juin 1994
Agerex S.A. exploitation d'un atelier d'architecture, à Morges (FOSC du 8. 8. 1990, p. 3187). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le président du Tribunal du district de Morges le 30 mai 1994. La raison sociale devient: **Agerex S.A. exploitation d'un atelier d'architecture en faillite.**

1er juin 1994
Swat S.A., à Buchillon, fabrication de tous produits et la fourniture de matériaux dans le domaine de la construction et de la métallurgie, société dissoute par suite de faillite (FOSC du 10. 3. 1993, p. 1177). La procédure de faillite étant clôturée, la raison sociale est radiée d'office, conformément à l'article 66, al. 2 ORC.

1er juin 1994
Métal-system Pierre Diserens, précédemment à Lausanne. Siège transféré à Echandens, route de la Chocolatière 23. Le titulaire est Pierre Diserens, de Savigny, maintenant domicilié à Echandens. But: constructions métalliques pour le bâtiment et l'habitat.

1er juin 1994
Coopérative d'habitation des cheminots du Pradex, à Préverenges, améliorer par une action commune les conditions de logement des membres des Chemins de fer fédéraux (FOSC du 6. 5. 1993, p. 2265). André Chevalier et Evelyne Paquier ne sont plus membres, leurs signatures sont radiées. Nouveaux membres avec signature collective à deux: Olivier Grandjean, de Rossinière, à Préverenges, secrétaire et Jean-Claude Sanson, d'Italie, à Préverenges, vice-président.

2 juin 1994
Hysek Styling Accessoires S.A., à Lussy-sur-Morges, En Blacon. Nouvelle société anonyme. Statuts: 31 mai 1994. But: conception, développement, production, fabrication, achat et vente de tous accessoires liés aux produits de l'horlogerie, de la bijouterie, de la joaillerie, ainsi qu'à tous autres produits de luxe. Capital entièrement libéré: fr. 100 000 divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000, avec restrictions quant à la transmissibilité. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jean-Marie Constantin, de Genève, à Bogis-Bossey, président, Philippe Subilia, de Lucens, à Belmont-sur-Lausanne et Jörg Hysek, de Bellmund, à Monte-Carlo (Principauté de Monaco), tous avec signature individuelle. Réviseur: Atag Ernst & Young S.A., succursale de Lausanne.

2 juin 1994
Voyages Badan Sàrl, à Morges, exploitation d'une agence de voyages (FOSC du 22. 9. 1993, p. 4975). René et Alice Badan ne font plus partie de la société par suite de la cession de leurs parts de fr. 4000 chacune. La part d'Yves Badan, associé-gérant, est portée de fr. 7000 à fr. 11 000. La part de Patrick Badan, associé-gérant, est portée de fr. 5000 à fr. 9000. Reynold Udry, de Vétroz, à Epalinges, est entré dans la société pour une part de fr. 30 000 comme associé-gérant avec signature collective à deux. Le capital social a été ainsi porté de fr. 20 000 à fr. 50 000. Les statuts ont été modifiés en conséquence le 1er juin 1994. Yves et Patrick Badan ne signent plus individuellement mais désormais collectivement à deux.

3 juin 1994
CLH SA, précédemment à Gland (FOSC du 7. 7. 1992, p. 3135). Siège transféré à Echichens, chemin de Fornet 4, c/o Samuel Bendahan. Statuts primitifs du 18 mars 1992 modifiés en conséquence le 27 mai 1994. Nouvelle raison sociale: **La Source de Vie SA.** But: distribution et commerce de produits cosmétiques et pharmaceutiques. Le capital a été porté de fr. 50 000 à fr. 100 000 par l'émission de 500 nouvelles actions nominatives de fr. 100. Capital entièrement libéré: fr. 100 000, divisé en 1000 actions nominatives de fr. 100, avec restrictions quant à la transmissibilité. Publications FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Lise Howald n'est plus administratrice, sa signature est radiée. Nouvelle administratrice avec signature individuelle: Margrit Bendahan, de Seengen, à Echichens. Réviseur: Fibexa S.A., société fiduciaire, à Lausanne.

Bureau d'Orbe

2 juin 1994
CVAR Nicolet, à Arnex-sur-Orbe, gérance d'un fichier d'informations facilitant la distribution de véhicules d'occasion entre différents garages et régions de Suisse romande (FOSC du 24. 3. 1994, p. 1610). Cette raison est radiée par suite de remise de commerce.

2 juin 1994
CVAR De Perrot, à Arnex-sur-Orbe, bâtiment de la Croix Blanche. Titulaire: Alexandre De Perrot, de Cudrefin, à Chavornay. Gérance d'un ficher d'informations facilitant la distribution de véhicules d'occasion entre différents garages et régions de Suisse romande. Procuration individuelle est conférée à Cédric Nicolet, de Lignerolle, à Orny.

2 juin 1994
Ebénisterie Rochat & Dind, à Vaulion, Grand-Rue. Nouvelle société en nom collectif constitutée le 1er juin 1994. Associés avec signature collective à deux: Olivier Rochat, de L'Abbaye, à Ballaigues, et Christophe Dind, de St-Cierges, à Essertines-sur-Yverdon. Ebénisterie, menuiserie.

Bureau d'Oron

2 juin 1994
Société de Laiterie d'Ecoteaux, à Ecoteaux, société coopérative (FOSC du 18. 3. 1994, p. 1489).

Bureau de Payerne

2 juin 1994
Banque Raiffeisen de la Broye, à Granges-près-Marnand, société coopérative (FOSC du 27. 4. 1994, p. 2293). La signature du vice-président Eric Meige démissionnaire est radiée. Conseil d'administration: Rocco De Blasio, président (inscrit), Jacques Thierrin, secrétaire (inscrit), Joël Catillaz, de Cugy FR, à Villeneuve FR, 1er vice-président (nouveau), Pierre-André Clot, de Villars-le-Comte, à Granges-près-Marnand, 2e vice-président (nouveau), Jean-Jacques Crisinel, de et à Combremont-le-Petit, membre (inscrits), Gilles Morattel, de et à Sédeilles, membre (nouveau). Le gérant Olivier Cachin est nommé directeur. Fondés de procuration: Janine Hollenstein, de Champvent, à Lucens, et Nicole Vaucher, de Ménières, à Surpierre. Signature collective à deux du président, du secrétaire, des vice-présidents, des membres Gilles Morattel et Jean-Jacques Crisinel, du directeur, et des fondés de procuration.

Bureau de Vevey

3 juin 1994
Laiterie de la Grenette S.A., à Vevey, rue des Deux-Marchés 27. Nouvelle société anonyme. Statuts: 25 mai 1994. But: achat, vente, exploitation de commerces d'alimentation, notamment de laiteries. Reprise de biens envisagée: des actifs et passifs de la Laiterie de la Grenette, Félix Buchs, à Vevey, pour un prix maximum de fr. 50 000. Capital: fr. 100 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000, libéré à concurrence de fr. 50 000, avec restrictions de transmissibilité. Publications: FOSC. Administration d'un ou plusieurs membres: Félix Buchs, président; Nelly Buchs, secrétaire, tous deux de Jaun, à La Tour-de-Peilz, avec signature individuelle. Organe de révision: Fiduciaire W. Jeanbourquin S.A., à Lausanne.

3 juin 1994
W. Gebhart, à Vevey. Titulaire: Wilhelm Gebhart, d'Autriche, à Vevey. Distribution des composants électroniques et systèmes. Chemin des Saules 1.

3 juin 1994
Henri Regamey, à la Tour-de-Peilz. Titulaire: Henri Regamey, de Lausanne, à La Tour-de-Peilz. Conseiller en assurances. Entre-Deux-Villes 8.

3 juin 1994
J. W. Désirée S.A., à Vevey, exploitation, achat, vente de tous établissements publics (FOSC du 16. 8. 1993, p. 4303). Jacqueline Dubey, de Domdidier, à Montreux, est nommé directrice avec signature individuelle.

3 juin 1994
Banque Populaire Suisse, succursale de Montreux (FOSC du 2. 5. 1994, p. 2387), société anonyme avec siège principal à Berne. La procuration de Giovanni Belpoliti est éteinte.

Bureau d'Yverdon-les-Bains

2 juin 1994
Buratti S.A., à Montagny-près-Yverdon, réparation de véhicules (FOSC du 6. 8. 1985, p. 3020). Organe de révision: Revisuisse Price Waterhouse SA, à Neuchâtel.

2 juin 1994
Heitec S.A., à Chanéaz, gestion d'entreprises (FOSC du 29. 8. 1986, p. 3359). Organe de révision: Neutra Fiduciaire S.A., succursale de Lausanne.

2 juin 1994
Heitec Holding S.A., à Chanéaz, participations (FOSC du 14. 1. 1987, p. 153). Organe de révision: Neutra Fiduciaire S.A., succursale de Lausanne.

2 juin 1994
Régie immobilière Charles Decker S.A., à Yverdon-les-Bains (FOSC du 18. 4. 1990, p. 1484). Organe de révision: Fiduciaire Marinette Kellenberger-Décaillet, expert-comptable diplômé, à Yverdon-les-Bains.

2 juin 1994
S.I. Le Curtil A., S.A., à Yverdon-les-Bains, Immeubles (FOSC du 6. 5. 1951, p. 1992). Organe de révision: Fiduciaire Marinette Kellenberger-Décaillet, expert-comptable diplômé, à Yverdon-les-Bains.

2 juin 1994
S.I. Le Curtil B., S.A., à Yverdon-les-Bains, Immeubles (FOSC du 16. 10. 1952, p. 2541). Organe de révision: Fiduciaire Marinette Kellenberger-Décaillet, expert-comptable diplômé, à Yverdon-les-Bains.

2 juin 1994
S.I. Le Curtil C., S.A., à Yverdon-les-Bains, Immeubles (FOSC du 16. 10. 1952, p. 2541). Organe de révision: Fiduciaire Marinette Kellenberger-Décaillet, expert-comptable diplômé, à Yverdon-les-Bains.

2 juin 1994
Société immobilière St-Georges S.A., à Yverdon-les-Bains, Immeubles (FOSC du 13. 1. 1945, p. 105). Organe de révision: Fiduciaire Marinette Kellenberger-Décaillet, expert-comptable diplômé, à Yverdon-les-Bains.

2 juin 1994
Société immobilière St-Georges B S.A., à Yverdon-les-Bains, Immeubles (FOSC du 17. 2. 1989, p. 673). Organe de révision: Fiduciaire Marinette Kellenberger-Décaillet, expert-comptable diplômé, à Yverdon-les-Bains.

2 juin 1994
Aster-Yverdon S.A., à Yverdon-les-Bains, immeubles (FOSC du 14. 5. 1968, p. 1039). Organe de révision: Fiduciaire Marinette Kellenberger-Décaillet, expert-comptable diplômé, à Yverdon-les-Bains.

2 juin 1994
Sani-Bois, André Overney, à Yverdon-les-Bains, traitement de charpente (FOSC du 2. 8. 1989, p. 3227). Nouvelle adresse: rue du Couchant 4.

2 juin 1994
La Tour, Barbey et Furiga S.A., à Yverdon-les-Bains, boissons (FOSC du 14. 2. 1992, p. 887). Organe de révision: Fiduciaire du Centre S.A., à Lausanne.

2 juin 1994
Automobiles Senn S.A., Montagny-près-Yverdon, à Montagny-près-Yverdon, véhicules automobiles (FOSC du 11. 4. 1991, p. 1484). David Senn, de Buchs, à Neuchâtel, est nommé directeur avec signature individuelle.

3 juin 1994
Cogeba S.A., à Yverdon-les-Bains, immeubles (FOSC du 4. 9. 1989, p. 3658). Organe de révision: Fiduciaire du Centre S.A., à Lausanne.

3 juin 1994
Tournesol S. à r.l., à Yverdon-les-Bains, chemin des Petits Champs 13. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 1er juin 1994. But: mise en valeur, développement et promotion des systèmes complets de gestion, de fabrication ou d'exploitation associant l'informatique à une autre science, dans les domaines tels que l'industrie, les laboratoires de recherches, l'enseignement, l'agriculture. Capital fr. 20 000, entièrement libéré. Associés-gérants avec signature collective à deux: Philippe Begle, de Liestal, à Vufflens-le-Château, Laurent Dürst, de Mühlehorn, à Champagne, Jean-Pierre Peguegnot, de France, à Faverney (F), Roberto Ravelli, de Ghirone, à Blonay, chacun pour une part de fr. 5000. Apport de Roberto Ravelli et Philippe Begle de matériel de bureau et de petit matériel pour fr. 10 117.50, contre lesquels ils reçoivent chacun une part de fr. 5000. Publications: FOSC.

3 juin 1994
René Golay, à Suchy. Titulaire: René Golay, de Le Chenit, à Suchy. Commerce et élevage de chiens de travail.

Valais – Wallis – Vallese

Büro Brig

1. Juni 1994
Hotel-Restaurant & Garni Christiania, Erben Karl Franzen, in Zermatt (SHAB Nr. 205 vom 4. 9. 1986, S. 3431). Franzen Paul, Gesellschafter, und Franzen Antonia, Gesellschafterin, infolge Todes, sind aus der Gesellschaft ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen.

1. Juni 1994
Bauunternehmung Arnold AG, in Susten, Gemeinde Leuk (SHAB Nr. 57 vom 22. 3. 1994, S. 1553). Die Prokura von Theler Anton ist erloschen.

1. Juni 1994
Hotel Zillwald, Strohmeier Renate, in Lax (SHAB Nr. 24 vom 3. 2. 1994, S. 680). Die Firma wird nach beendigtem Konkursverfahren im Handelsregister gelöscht.

1. Juni 1994
Eisenbahner Baugenossenschaft Brig, in Brig, Gemeinde Brig-Glis (SHAB Nr. 114 vom 17. 6. 1992, S. 2798). Jerjen Matthias, Kassier, dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neu wurde als Kassier in den VR gewählt: Stäger Markus, von Lauterbrunnen, in Bern. Präsident oder Vizepräsident führen Kollektivunterschrift mit Aktuar oder Kassier.

Bureau de St-Maurice

3 juin 1994
Tille Démolitions S.A., succursale d'Illarsaz, à Collombey-Muraz, avec siège principal à Forel (Lavaux), démolitions en tous genres (FOSC du 7. 4. 1994, p. 1865). Nouvelle raison sociale: **Tidem S.A.** Nouveau siège principal: Montreux. Nouveau but: réalisation de tous travaux et de toutes activités liées au secteur du bâtiment. Achat et vente d'immeubles.

3 juin 1994
Cem SA en liquidation, à Sembrancher, bureau technique d'études de chauffage, etc. (FOSC du 27. 7. 1982, p. 2435). Radiation après clôture de liquidation.

3 juin 1994
Bureau d'ingénieurs Gianadda et Guglielmetti SA, à Martigny (FOSC du 21. 3. 1972, p. 728). Organe de révision: Me François Gianadda, de et à Martigny.

3 juin 1994
Crédit Suisse, succursales de Martigny, Monthey, Saxon et Verbier/Bagnes, société anonyme avec siège principal à Zurich (FOSC du 21. 4. 1994, p. 2169). Procuration collective à deux est conférée à Gilbert Baechler, de Praroman, à Bulle; Urs Gaberell, d'Altavilla, à Fribourg; Duri Mathieu, de Ramosch, à Bulle; Alvaro Piano, du Portugal, à Neuchâtel; Christine Schwarz, des Brenets, à Neuchâtel.

3 juin 1994
Roduit SA génie civil et bâtiments, à Fully, entreprise de maçonnerie, génie civil, etc. (FOSC du 26. 7. 1988, p. 3090). Radiation du président démissionnaire Raymond Roduit et de sa signature. Gabriel Roduit, jusqu'ici administrateur-délégué, est administrateur unique avec signature individuelle. Organe de révision: Fiduciaire Fidag SA, à Martigny.

3 juin 1994
Imprimerie Dorsaz, à Fully, exploitation d'une imprimerie, etc. (FOSC du 20. 9. 1988, p. 3846). Radiation par suite de transfert au 1er mai 1994 des activités à la société anonyme «Flash Copy Dorsaz SA», à Martigny (FOSC du 30. 7. 1992, p. 3595).

Bureau de Sion

3 juin 1994
Jean-Paul Rey, à Montana. Commerce d'habits et de gadgets (FOSC du 23. 7. 1992, no 140, p. 3469). Titulaire déclaré en état de faillite, selon prononcé du Tribunal de Sierre du 31. 5. 1994.

3 juin 1994
Société pour l'équipement sportif de Grimentz SA, à Grimentz (FOSC du 3. 2. 1992, no 21, p. 485). Romain Salamin, membre du conseil d'administration et secrétaire, a démissionné; sa signature est radiée. Nouveau membre du conseil d'administration et secrétaire avec signature collective à deux: Jean-Pascal Solioz, de St-Jean VS à Grimentz.

3 juin 1994
Elsa Entreprise Electrique S.A., à Sion (FOSC du 16. 8. 1991, no 157, p. 3588). Nouvelle adresse: chemin St-Hubert 59, 1950 Sion.

3 juin 1994
La Cascade Noës SA, en liquidation, à Sierre. Immobilier, etc. (FOSC du 5. 1. 1990, no 3, p. 42)
Grand'Garde Sierre SA, en liquidation, à Sierre. Immobilier, etc. (FOSC du 5. 1. 1990, no 3, p. 42).
Liquidation terminée, raison sociale radiée.

3 juin 1994
Société Immobilière Crans Colline S.A., à Montana (FOSC du 29. 7. 1992, no 144, p. 3573). Raison sociale radiée d'office par suite de transfert du siège social à Genève (FOSC du 19. 5. 1994, p. 2793).

3 juin 1994
Brunet Constructions SA, succursale de Sion (FOSC du 1. 11. 1993, no 213, p. 5743). Siège principal à Vernier GE. Daniel Roux, jusqu'ici délégué, est administrateur unique avec signature individuelle, ses pouvoirs étant modifiés dans ce sens.

Neuchâtel – Neuenburg – Neuchâtel

Bureau de Boudry

1er juin 1994
I.M.E. (Suisse) Sàrl, précédemment à Neuchâtel (FOSC du 25. 8. 1993, no 164, p. 4485). Nouveau siège: Bevaix, Chapon-des-Prés 10. But: fournir des prestations de services à des organisations administratives et commerciales de toute nature dans le domaine légal, fiduciaire et du secrétariat. Elle exercera en outre une activité dans tous les secteurs commerciaux en rapport avec son but principal. Elle a également pour but la gérance des fortunes. Le champ d'activité de la société est limité au marché suisse. Capital: fr. 20 000, entièrement libéré en espèces. L'associée Anglore S. à r. l., à Neuchâtel, ne fait plus partie de la société par suite de cession de sa part de fr. 10 000 à l'associée I.M.E. International Limited, à Gibraltar, qui devient unique associée. La part de cette dernière est ainsi portée de fr. 10 000 à fr. 20 000. Statuts originaires du 7 décembre 1990, modifiés le 4 août 1993 et en conséquence ainsi que sur des points non soumis à publication le 25 mai 1994. Organe de publicité: FOSC. Peter Borgas, gérant, a démissionné; sa signature est radiée. Barbara Dian Vines, de nationalité britannique, à Hong Kong, et France-Diane Lagorio, de Mogelsberg, à Bevaix, ont été nommées gérantes avec signature individuelle. Martin Douglas Fairbairn, de nationalité britannique, à Londres, est gérant avec signature individuelle (déjà inscrit).

Bureau du Locle

2 juin 1994
Saphintec S.A., au Locle. Création, fabrication et commerce de composants pour l'informatique, etc. (FOSC du 6. 5. 1987, no 102, p. 1800). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce du Locle par suite de transfert du siège de la société à Fleurier (FOSC du 14. 7. 1988, no 161, p. 2935).

Konkurse–Faillites–Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Freitag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Montag 8 Uhr bzw. Mittwoch 8 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et vendredi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale, 3001 Berne, le lundi et le mercredi jusqu'à 8 heures au plus tard.

I fallimenti e i concordati sono pubblicati il mercoledì e il venerdì. Gli avvisi devono pervenire al Foglio ufficiale svizzero di commercio, casella postale, 3001 Berna, al più tardi alle ore 8 di lunedì e mercoledì.

Konkurseröffnung–Ouverture de faillite Dichiarazione di fallimento

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)
(LP 231, 232; ORI du 23 avril 1920, art. 29 et 123)
(LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) im Original oder in amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).
Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.
Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel im Original oder in amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.
Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.
Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.
Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.
Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).
Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.
Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.
Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.
Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.
Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.
Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'Ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Colla dichiarazione di fallimento cessano di decorrere, di fronte al fallito, gl'interessi di tutti crediti non garantiti da pegno (LEF 209).
I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gl'interessi e le spese e dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data.
I titolari di servitù, sorte sotto l'impero dell'antico diritto e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare all'Ufficio le loro pretese entro 20 giorni insieme cogli eventuali mezzi di prova in originale od in copia autentica. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile hanno carattere di diritto reale senza inscrizione.
I debitori del fallito sono tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le insinuazioni sotto comminatoria di pena.
Coloro che, come creditori pignoratizi o a qualunque altro titolo, detengono dei beni spettanti al fallito sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, di metterli a disposizione dell'Ufficio entro il termine fissato per le insinuazioni, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge e la minaccia, che in caso di omissione non scusabile, i loro diritti di preferenza saranno estinti.
I creditori pignoratizi e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'Ufficio entro lo stesso termine.
Codebitori, fideiussori ed altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle adunanze dei creditori.

Zürich (7305)

Vorläufige Konkurseröffnung
Gemeinschuldnerin: ***Hug Daniel AG,*** mit Sitz in ***Volketswil,*** Winterthurerstrasse 11, 8605 Gutenswil.
Datum der Konkurseröffnung: 2. Juni 1994.
Weitere Einzelheiten (Art des Verfahrens, Eingabefrist für Forderungen usw.) werden zu einem späteren Zeitpunkt publiziert. Die Gläubiger werden auf die Art. 197 ff. SchKG, insbesondere auf Art. 204 Abs. 1 SchKG, hingewiesen.

8600 Dübendorf, 8. Juni 1994 — Konkursamt Dübendorf, Postfach 2136, Dübendorf

Zürich (7306)

Vorläufige Konkursanzeige
Gemeinschuldnerin: ***Schmidli Werner AG,*** Aktiengesellschaft mit Sitz in ***Rafz,*** Badener-Landstrasse 6, 8197 Rafz (Zweck der Gesellschaft: Betrieb einer Hoch- und Tiefbauunternehmung. Aktienkapital: Fr. 1 Mio).
Datum der Konkurseröffnung: Montag, den 6. Juni 1994.
Die Publikation der Art des Konkursverfahrens, Eingabefrist, allf. Gläubigerversammlung usw. erfolgt später.
Rechtshandlungen, welche die Gemeinschuldnerin nach der Konkurseröffnung in bezug auf Vermögensstücke, die zur Konkursmasse gehören, vornimmt, sind den Gläubigern gegenüber ungültig.
Schuldner der Gemeinschuldnerin können nur noch mit befreiender Wirkung an das Konkursamt leisten.
Telefonische Auskünfte über den Stand des Verfahrens können zur Zeit nicht erteilt werden.

8193 Eglisau, 9. Juni 1994 — Konkursamt Eglisau, Postfach Eglisau

Bern (7261)

Vorläufige Konkursanzeige
Über die ***Röthlisberger Hans Heizungsmontagen AG,*** Sandrainstrasse 3, 3007 ***Bern,*** ist am 10. Mai 1994 der Konkurs eröffnet worden.
Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

3011 Bern, 7. Juni 1994 — Konkursamt Bern

Schwyz (7262)

Gemeinschuldner: ***Ferrari Roberto,*** geb. 7. März 1964, ledig, von Meilen ZH, Haldenweg 14, 6403 ***Küssnacht am Rigi.***
Datum der Konkurseröffnung: 3. Mai 1994.
Summarisches Verfahren.
Frist zur Forderungseingabe: 25. Juli 1994.
Die Forderungen oder Ansprüche sind unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge) im Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem Konkursamt Küssnacht am Rigi einzureichen. Ferner werden die Schuldner und Pfandgeber des Gemeinschuldners aufgefordert, sich innert Eingabefrist als solche anzumelden, mit Strafandrohung im Unterlassungsfalle.
Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, allfällige zur Konkursmasse gehörigen Aktiven freihändig zu verwerten, sofern nicht die Mehrheit der bekannten Gläubiger innert 10 Tagen seit dieser Publikation schriftlich beim unterzeichneten Konkursamt Einsprache erhebt.

6403 Küssnacht am Rigi, 6. Juni 1994
Konkursamt Küssnacht am Rigi

Basel-Stadt (7366)

Vorläufige Konkursanzeige
Über
1. ***Elcobag Aktiengesellschaft,*** Missionsstrasse 68, ***Basel,***
2. ***WTF Production AG,*** Steinengraben 22, ***Basel,***
wurde am 27. Mai 1994 der Konkurs eröffnet.
Die Anzeigen betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgen später.

4001 Basel, 15. Juni 1994 — Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Stadt (7367)

Gemeinschuldnerin: ***Juroc Basel AG,*** Ausführung von Marmor- und Granitarbeiten jeder Art sowie Handel mit Natursteinen usw., Gellertstrasse 212, ***Basel.***
Datum der Konkurseröffnung: 21. April 1994.
Summarisches Konkursverfahren.
Eingabefrist bis 5. Juli 1994.

4001 Basel, 15. Juni 1994 — Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Stadt (7368)

Gemeinschuldnerin: ***Management Design AG für Unternehmensberatung,*** Unternehmensberatung, insbesondere in den Bereichen Management, Organisation, Marketing, Personalentwicklung usw., Hochstrasse 51, ***Basel.***
Datum der Konkurseröffnung: 28. Februar 1994.
Summarisches Konkursverfahren.
Eingabefrist bis 5. Juli 1994.

4001 Basel, 15. Juni 1994 — Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Landschaft (7369)

Vorläufige Konkursanzeige
Über die Firma ***Daverio René AG,*** Hauptstrasse 60, 4142 ***Münchenstein,*** ist durch Verfügung des Bezirksgerichts Arlesheim am 30. Mai 1994 gemäss Artikel 192 SchKG (Bilanzhinterlegung) der Konkurs eröffnet worden. Die Art des Verfahrens usw. wird später publiziert.

4144 Arlesheim, 9. Juni 1994 — Konkursamt Arlesheim

Basel-Landschaft (7370)

Gemeinschuldnerin: ***von Rohr Max AG,*** Fichtenhagstrasse 4, 4132 ***Muttenz.***
Eigentümerin folgender Grundstücke:
– Grundbuch Muttenz
Parz. 4026, Baurecht auf 3232 m² der Parz. 635 lt. Plan Nr. 6610 bis 31. Dezember 2031. Hofraum und Garten mit Fabrikgebäude Nr. 4, Trafostation Nr. 4A, Fichtenhagstrasse.
– Grundbuch Pfeffingen
Parz. 540, 4 a 64 m², Hausplatz und Garten mit Wohnhaus Nr. 15, Gwidem.
Datum der Konkurseröffnung: 18. Mai 1994
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 5. Juli 1994 (Wert: 18. Mai 1994); für Dienstbarkeiten bis 5. Juli 1994.
Verwertung der Aktiven: Sofern die Mehrheit der bekannten Gläubiger bis zum 27. Juni 1994 beim Konkursamt Arlesheim nicht schriftlich Einsprache erhebt, erachtet sich die Konkursverwaltung als ermächtigt, die vorhandenen Aktiven vorzeitig freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen oder zu versteigern. Stillschweigen gilt als Zustimmung. Innert der gleichen Frist können schriftliche Kaufangebote eingereicht werden.
Die Grossisten-Nr. 161 866 wird hiermit widerrufen.

4144 Arlesheim, 10. Juni 1994 — Konkursamt Arlesheim

Appenzell A. Rh. (7371)

Gemeinschuldner: ***Zäch Werner,*** geb. 4. November 1933, Kaufmann, von Oberriet SG, Johs. Baumann Strasse 3, 9100 ***Herisau,*** Inhaber der Einzelfirma Werner J. Zäch, Johs. Baumann Strasse 3, 9100 Herisau.
Konkurseröffnung: 12. April 1994 (Art. 171 SchKG).
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG (Verfügung vom 8. Juni 1994).
Eingabefrist für Forderungen: 5. Juli 1994.
Verwertungsauftrag: Das Konkursamt erachtet sich als ermächtigt, die zur Konkursmasse gehörenden Aktiven sofort freihändig zu verkaufen oder zu versteigern, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger innert 10 Tagen, d. h. bis am 27. Juni 1994 beim Konkursamt Appenzeller Hinterland dagegen schriftlich Einsprache erhebt. Stillschweigen gilt als Zustimmung.
Innert derselben Frist können die Gläubiger schriftliche Kaufsofferten beim Konkursamt einreichen und sind allfällige Eigentumsansprüche unter Vorlegung der Beweismittel schriftlich geltend zu machen.

9107 Urnäsch, 9. Juni 1994 — Konkursamt Appenzeller Hinterland: H. Müller

St. Gallen (7372)

Vorläufige Konkursanzeige
Gemeinschuldnerin: ***Montinvest Immobilien AG,*** Wiesentalstrasse, 9425 ***Thal.***
Konkurseröffnung: 30. Mai 1994.
Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. werden später bekanntgegeben.

9001 St. Gallen, 10. Juni 1994 — Konkursamt des Kantons St. Gallen: Tobler

St. Gallen (7263)

Vorläufige Konkursanzeige
Gemeinschuldnerin: ***UTB Umwelttechnik Buchs AG,*** Anlagen für den Umweltschutz, Technikumstrasse 14, 9470 ***Buchs.***
Konkurseröffnung: 8. Juni 1994.
Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. werden später bekanntgegeben.

9470 Buchs, 8. Juni 1994 — Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle 1, Buchs: T. Hardegger

Graubünden (7373)

Gemeinschuldner: ***Maag Anton,*** Mundaditsch, 7074 ***Malix.***
Datum der Konkurseröffnung: 19. Mai 1994.
Eingabefrist: 24. Juni 1994.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger für die Konkurskosten genügend Sicherheit leistet und einen Kostenvorschuss von Fr. 4000.– innert 10 Tagen einsendet.

7075 Churwalden, 3. Juni 1994 — Konkursamt Churwalden: N. Crapp

Ticino (7264)

Continuazione della procedura di fallimento in via ordinaria e convocazione alla prima assemblea dei creditori (art. 232 LEF)
Fallita: ***Transleasing Agno S.A., Agno.***
Data del decreto di apertura: 21 aprile 1994 decreto della Camera di esecuzione e fallimenti del Tribunale di appello e 18 maggio 1994 della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5.
Termine per le insinuazioni di credito: 14 luglio 1994.
Prima assemblea dei creditori: martedì 21 giugno 1994, alle ore 10.30, presso l'Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, via al Fiume 7, Viganello.
La procedura viene continuata a seguito dell'avvenuto anticipo spese richiesto nell'avviso di apertura di fallimento e sospensione della procedura apparso sul FUC n. 43 del 31 maggio 1994.

6962 Viganello, 14 giugno 1994 — Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

Vaud (7307)

Failli: ***Steiger Marcel,*** né le 19 août 1927, originaire de Meilen, anc. Montchoisi 31, Lausanne et à Nyon, act. à ***Beyrouth*** (Liban).
Propriétaire d'immeubles soit:
Parcelles nos 1382 à 1403, 1406 à 1408, 1412 à 1417, 1420 à 1425, 1428 à 1449, 1457, 1458, 1460 à 1463, 1465, 1485 à 1585, 1587 à 1589, 1591 à 1637, sur la commune de Préverenges, Le Trési 6
Parcelles nos 8749, 8821 et 8825, sur la commune de Martigny
Parcelles nos 5129 et 5137, sur la commune de Vionnaz à Torgon
1/13 de la parcelle 53163 (place de parc), sur la commune de Verbier
Servitude personnelle à charge de la parcelle 652, sur la commune de Verbier
Date du prononcé: 16 décembre 1993, la faillite prend effet le 24 mars 1994 après rejet du recours par le TC.
Faillite ordinaire, art. 232 LP.
Première assemblée des créanciers: lundi 20 juin 1994, à 14 h. 30, à l'Hôtel de la Paix, rue Benjamin-Constant 5, à Lausanne.
Délai pour les productions: 15 juillet 1994.
Communications:
1. Une administration spéciale est proposée aux créanciers connus par voie de circulaire.
2. Les créanciers non atteints peuvent obtenir cette pièce auprès de l'office des faillites.
3. Si l'assemblée n'est pas constituée faute de quorum et sauf opposition de la majorité des créanciers, à signifier par écrit jusqu'au 17 juin 1994, à l'office des faillites de Lausanne, l'administration spéciale sera formée selon la proposition faite.

1002 Lausanne, 9 juin 1994 — Office des faillites: Ch. Kammermann, préposé

Vaud (7266)

Faillie: ***Fischer Electricité SA,*** route de Chessalaz, 1867 ***Ollon.*** But: l'étude et la réalisation d'installations électriques, téléphoniques, de télécommunications et autres analogues, l'achat et la vente au détail et en gros de tous matériel et appareils électriques.
Copropriétaire d'immeuble dans la commune de Bex VD, soit 2/3 de parcelle RF no 232, fo 15 au lieu dit «Cotterd».
Date de l'ouverture de la faillite: 10 mai 1994.
Faillite sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions: 5 juillet 1994.
Les créanciers ayant produit dans le sursis concordataire sont tenus de produire à nouveau leur créance en arrêtant le cours des intérêts au 10 mai 1994; ils devront déposer toutes pièces justifiant leur créance s'ils ne l'ont pas fait lors du sursis concordataire.

1860 Aigle, 7 juin 1994 — Office des faillites d'Aigle: R. Moret, préposé

Vaud (7267)

Faillite: ***Fragnière P. S.A.***, fabrication et commerce d'articles de serrurerie, de structures et de charpentes métalliques, à ***Payerne***, route de Grandcour.
Propriétaire d'immeuble sis sur le territoire de la commune de Payerne, RF parcelle no 4271, fo 71, A la Palaz.
Date du prononcé: 15 mars 1994.
Faillite sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions de créances et autres droits: 5 juillet 1994.
Communication Icha: toutes les déclarations de grossiste émises sous no 811625 sont révoquées par la présente publication.

1530 Payerne, 8 juin 1994 — Office des faillites de Payerne: Chautems, substitut itinéraire

Neuchâtel (7268)

Faillie: ***Nouvelle Imprimerie Courvoisier-Attinger S.A.***, rue Jardinière 153, 2300 ***La Chaux-de-Fonds.***
La faillie est propriétaire de l'immeuble suivant: article 2428 du cadastre de La Chaux-de-Fonds.
Date de l'ouverture de la faillite: 11 avril 1994.
Première assemblée des créanciers: vendredi 24 juin 1994, à 10 h. 30, à l'Hôtel de Ville de La Chaux-de-Fonds, place de l'Hôtel-de-Ville 1, 1er étage, salle du Tribunal.
L'office propose aux créanciers la désignation d'une administration spéciale en la personne d'Alain Vuilleumier, économiste auprès de Fiduconsult S.A., avenue Léopold-Robert 53a à La Chaux-de-Fonds.
Si la première assemblée des créanciers ne devait pas être valablement constituée au sens de l'art. 235 LP, cette proposition vaut décision prise par voie de publication, sauf opposition écrite de la majorité des créanciers dans les dix jours à dater de cette publication auprès de l'office soussigné.
Délai pour les productions et servitudes: 15 juillet 1994 inclusivement.
Communication Icha: les déclarations de grossiste émises sous le no 535365 sont révoquées par la présente publication.

2302 La Chaux-de-Fonds, 15 juin 1994
Office des faillites, La Chaux-de-Fonds
Le préposé: J.-P. Gailloud

Genève (7297)

Faillie: 931439-WE-5255d-o, ***Adly el Shentenawy Regula Charlotte*** née Furrer, née le 27 août 1958, Hitzkirch LU, aide en pharmacie, ayant son domicile quai Ernest-Ansermet 38, à ***Genève***, associée dans la snc «M. & Mme Adly el Shentenawy», exploitant un débit de tabacs et vente de journaux, sis rue de Lausanne 51, à Genève.
Date de l'ouverture de la faillite: 11 octobre 1993.
Liquidation sommaire, art. 231 LP: 13 juin 1994.
Délai pour les productions: 5 juillet 1994.

1211 Genève 3, 15 juin 1994 — Office des faillites Arve-Lac
Le préposé: P. Genoud

Genève (7298)

Faillie: 930266-TE-4317d-o, ***Société Immobilière du Boulevard Carl-Vogt***, mise en propriété par étages des immeubles, sis à Genève, boulevard Carl-Vogt 11, boulevard Carl-Vogt 13 et rue David-Dufour 10; possession, pour le compte de ses actionnaires, de l'ensemble des parts de copropriété par étages desdits immeubles; location à ses propres actionnaires ou à des tiers des appartements sis dans ces immeubles, ayant son siège boulevard James-Fazy 8, à ***Genève.***
Propriétaire des immeubles suivants sur la commune de Genève-Plainpalais, sis boulevard Carl-Vogt 11
Le présent immeuble est constitué en une PPE feuillet no 248, plan 14 constituant de la PPE: PJA 3289 du 20 décembre 1984
Lot no 1 à 35.
Propriétaire des immeubles suivants sur la commune de Genève-Plainpalais, sis rue David-Dufour 10/boulevard Carl-Vogt 13
Le présent immeuble est constitué en une PPE feuillet no 249, plan 14 constituant de la PPE: PJA 3289 du 20 décembre 1984
Lot no 1 à 17.
Date de l'ouverture de la faillite: 22 février 1993.
Liquidation sommaire, art. 231 LP: 13 juin 1994.
Délai pour les productions: 5 juillet 1994.
Délai pour l'indication des servitudes: 5 juillet 1994.

1211 Genève 24, 15 juin 1994 — Office des faillites Rive-Droite
Le préposé: B. Roulin

Genève (7299)

Faillie: 930149-TE-4397d-o, ***UBI SA***, exploitation d'une entreprise générale du bâtiment, sise rue Chandieu 6, à ***Genève.***
Date de l'ouverture de la faillite: 28 janvier 1993.
Liquidation sommaire, art. 231 LP: 13 juin 1994.
Délai pour les productions: 5 juillet 1994.
Les déclarations de grossiste émises par la société faillie sous no 388661 sont révoquées par cette publication.

1211 Genève 24, 15 juin 1994 — Office des faillites Rive-Droite
Le préposé: B. Roulin

Genève (7269)

Faillies:
1994 000079 A/RHA 1 **ACM Métal SA**, exploitation d'un atelier de serrurerie et tôlerie, commercialisation d'article en métal, ayant son siège chemin Louis-Hubert 2, à 1213 ***Petit-Lancy*** GE.
Date de l'ouverture de la faillite: 17 février 1994.
Liquidation sommaire, art. 231 LP: 13 juin 1994.
Délai pour les productions: 5 juillet 1994.
Les déclarations de grossistes émises par la société faillie sous no 388968 sont radiées par cette publication.
1994 000024 K/RHA 1 **JAG SA**, effectuer tous travaux de second œuvre, à savoir: peinture, gypserie, pose de papiers peints, de cloisons légères, de faux plafonds, décoration, isolation, protection contre l'incendie; achat, vente, importation et exportation de tous produits en rapport avec les travaux précités, ayant son siège route de Saint-Julien 17, à 1212 ***Grand-Lancy*** GE.
Date de l'ouverture de la faillite: 3 février 1994.
Liquidation sommaire, art. 231 LP: 13 juin 1994.
Délai pour les productions: 5 juillet 1994.

1227 Carouge, 15 juin 1994 — Office des faillites Rhône-Arve
Le préposé: J.-J. Notzli

Genève (7270)

Failli: 931766-SW-5588d-o, ***Bucks Gilbert René***, né le 8 août 1940, Jaun FR, photographe, ayant son domicile rue du Pont-Neuf 9, à ***Carouge*** GE, exploitant un atelier de photo-reproduction à l'enseigne «Buchs Photo-Reproduction», sise rue Gérard-Muzy 15, à Genève.
Date de l'ouverture de la faillite: 9 décembre 1993.
Liquidation sommaire, art. 231 LP: 13 juin 1994.
Délai pour les productions: 5 juillet 1994.

1227 Carouge, 15 juin 1994 — Office des faillites Rhône-Arve
Le préposé: J.-J. Notzli

Jura (7474)

Faillie: ***Bois et Métal, Etienne et Schutz SA***, importation, exportation, achat et vente de tous produits liés à la construction de bâtiments, 2824 ***Vicques.***
Date de l'ouverture de la faillite: 1er juin 1994.
Liquidation sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions 5 juillet 1994.

2800 Delémont, 10 juin 1994 — Office des faillites Delémont
Le préposé: Jean-Louis Chappuis

Einstellung des Konkursverfahrens
Suspension de la liquidation
Sospensione della procedura

(SchKG–LP–LEF 230)

Bern (7271)

Gemeinschuldner: ***Husi René Camille***, geb. 25. Mai 1948, von Wangen bei Olten SO, Grauholzstrasse 27a, 3063 ***Ittigen*** (eingetragen im HR als Inhaber der Einzelfirma HR-Montagen + Reparaturen Husi René, Grauholzstrasse 27a, 3063 Ittigen).
Datum der Eröffnung: 28. April 1994.
Depositionsfrist: 25. Juni 1994.
Das Konkursamt wird mangels Aktiven eingestellt, sofern nicht ein Gläubiger innert der Depositionsfrist von 10 Tagen für die Deckung der Konkurskosten einen Kostenvorschuss von Fr. 5000.– leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

3011 Bern, 8. Juni 1994 — Konkursamt Bern

Basel-Stadt (7375)

Gemeinschuldnerin: ***Lesa Immobilien AG***, Erwerb, Veräusserung und Vermietung von Immobilien usw., Webergasse 31, ***Basel.***
Datum der Konkurseröffnung: 2. Mai 1994.
Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven durch das Dreiergericht: 8. Juni 1994.
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 25. Juni 1994 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 4000.– (Nachforderung für ungedeckte Kosten vorbehalten), leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

4001 Basel, 15. Juni 1994 — Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Landschaft (7376)

Über ***Gisin Ferruccio***, geb. 25. November 1952, von Lauwil BL, kaufm. Angestellter, gew. Inhaber der im Handelsregister am 18. November 1993 gelöschten Einzelfirma Ferruccio Gisin Windelkurier, Binningerstrasse 159, 4123 ***Allschwil***, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidenten zu Arlesheim vom 10. Mai 1994 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Konkursrichters am 7. Juni 1994 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 27. Juni 1994 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 5000.– (Mehrforderungen vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

4102 Binningen, 15. Juni 1994 — Konkursamt Binningen

Ticino (7272)

Fallita: ***CD Ciclo Dinamics S.A., Lugano.***
Data dei decreti di apertura del fallimento e sospensione della procedura per mancanza d'attivo: 13 maggio e 1° giugno 1994, decreti della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5.
La procedura di liquidazione del fallimento sarà definitivamente chiusa per mancanza d'attivo se nessun creditore, entro il termine di 10 giorni dalla presente pubblicazione, ne chiederà la continuazione anticipando fr. 10 000.– a garanzia delle spese. Nel caso in cui le spese risultassero superiori a tale importo, l'Ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento (RU 64 III 38).

6962 Viganello, 14 giugno 1994 — Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello:
L. Bizzozero, uff.

Neuchâtel (7377)

La liquidation par voie de faillite ouverte contre ***Fusini Remo, Plastic 2000***, rue de Gibraltar 6, à ***La Chaux-de-Fonds***, raison individuelle dont le titulaire est Remo Fusini, né le 11 juillet 1940, de nationalité italienne, prononcée le 11 avril 1994 par le président du Tribunal du district de La Chaux-de-Fonds, a été, ensuite de constatation du défaut d'actif suffisant, suspendue le 9 juin 1994 par décision du juge de la faillite.
Si aucun créancier ne demande, d'ici au 27 juin 1994, la continuation de la liquidation par voie sommaire en faisant une avance de frais de fr. 10 000.– (frais ultérieurs réservés), la faillite sera clôturée.

2302 La Chaux-de-Fonds, 15 juin 1994 — Office des faillites de la Chaux-de-Fonds
Le préposé: J.-P. Gailloud

Genève (7293)

Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessous mentionnée.
Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance des frais nécessaires, elle sera clôturée.
Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.
Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.
Faillies:
931795-TE-5444d-s, ***Aprimo SA***, acquisition et vente de biens immobiliers à l'étranger, ayant son siège rue du Grand-Pré 72, à ***Genève.***
Date de l'ouverture de la faillite: 16 décembre 1993.
Date de la suspension de la liquidation: 13 juin 1994.
Délai pour l'avance des frais: 27 juin 1994.
Montant de l'avance: fr. 3500.–.
920152-ZE-2835d-s, ***Permag SA***, exploitation d'établissements hôteliers et de restauration, ayant son siège avenue de Frontenex 6, à ***Genève.***
Date de l'ouverture de la faillite: 27 janvier 1992.
Date de la suspension de la liquidation: 13 juin 1994.
Délai pour l'avance des frais: 27 juin 1994.
Montant de l'avance: fr. 3500.–.
911863-ZE-2645d-s, ***Traviata SA***, commerce et exploitation de restaurant, bar, hôtel; la société exploite à Genève, rue des Alpes 21, un pub-restaurant à l'enseigne «Le London», ayant son siège rue des Alpes 21, à ***Genève.***
Date de l'ouverture de la faillite: 9 décembre 1991.
Date de la suspension de la liquidation: 13 juin 1994.
Délai pour l'avance des frais: 27 juin 1994.
Montant de l'avance: fr. 3500.–.
931500-TE-5290d-s, ***Stern Weber SA***, commerce de fournitures, d'installations et d'instruments médicaux et dentaires, ayant son siège chemin du Grand-Puits 38, à ***Meyrin*** GE.
Date de l'ouverture de la faillite: 25 octobre 1993.
Date de la suspension de la liquidation: 13 juin 1994.
Délai pour l'avance des frais: 27 juin 1994.
Montant de l'avance: fr. 3500.–.
Les déclarations de grossiste émisent par la société faillie sous no 383774 sont révoquées par cette publication.

1211 Genève 24, 15 juin 1994 — Office des faillites Rive-Droite
Le préposé: B. Roulin

Genève (7294)

Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessous mentionnée.
Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance des frais nécessaires, elle sera clôturée.
Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.
Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.
Faillies:
1994 000105 X/ARL2 ***Eggli G. et Y.*** snc, nettoyage et entretien de vêtements, à l'enseigne «Teinturerie Perfecta, G. et Y. Eggli», ayant son siège chemin de la Chevillarde 22, à ***Genève.***
Date de l'ouverture de la faillite: 28 février 1994.
Date de la suspension de la liquidation: 13 juin 1994.
Délai pour l'avance des frais: 27 juin 1994.
Montant de l'avance des frais: fr. 3500.–.
1994 000225 S/ARL2 ***Imfeld Pia et Daniel*** snc, commerce de produits diététiques, ayant son siège rue de Carouge 61, à ***Genève.***
Date de l'ouverture de la faillite: 17 mars 1994.
Date de la suspension de la liquidation: 13 juin 1994.
Délai pour l'avance des frais: 27 juin 1994.
Montant de l'avance des frais: fr. 3500.–.

1211 Genève 3, 15 juin 1994 — Office des faillites Arve-Lac
Le préposé: P. Genoud

Genève (7259)

Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessous mentionnée.
Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance des frais nécessaires, elle sera clôturée.
Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.
Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.
Faillie:
1994 000362 T / RHA2 ***Mera SA***, travaux et services dans le domaine de l'engineering, ayant son siège route de Saint-Julien 275 à 1258 ***Perly*** GE.
Date de l'ouverture de la faillite: 29 avril 1994.
Date de la suspension de la liquidation: 13 juin 1994.
Délai pour l'avance des frais: 27 juin 1994.
Montant de l'avance des frais: fr. 3500.–.
Les déclarations de grossistes émises par la société faillie sous no néant sont radiées par cette publication.

1227 Carouge, 15 juin 1994 — Office des faillites Rhône-Arve
Le préposé: J.-J. Notzli

Kollokationsplan
Etat de collocation – Graduatoria

(SchKG–LP–LEF 249–251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

Zürich (7273)

Kollokationsplan und Inventar
Im Verfahren über die konkursamtliche Liquidation des Nachlasses von ***Feuerstein-Dobrina Bernarda***, geb. 1. August 1940, österreichische Staatsangehörige, gestorben 26. Mai 1993, zuletzt wohnhaft gewesen Pappelweg 15, 8604 ***Volketswil***, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Dübendorf, Bettlistrasse 28, 8600 Dübendorf, zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Amtsblatt des Kantons Zürich vom 17. Juni 1994 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Uster, 8610 Uster, anzuheben.

8600 Dübendorf, 7. Juni 1994 — Konkursamt Dübendorf

Bern (7300)

Neuauflage des Kollokationsplanes
Im Konkurs über die ***Kohler AG***, 4950 ***Huttwil***, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern bei der ausserordentlichen Konkursverwaltung infolge nachträglich zugelassener Forderungen erneut zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung der nachträglich anerkannten Forderungen sind innert 10 Tagen beim Gerichtspräsidenten von Trachselwald anzuheben.

3000 Bern, 31. Mai 1994 — a. o. Konkursverwaltung:
Stöckli & Häusermann
Hotelgasse 1, Bern 7

Bern (7301)

Neuauflage des Kollokationsplanes
Im Konkurs über die ***Zahnd W. Installations AG, Schwarzenburg***, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern bei der ausserordentlichen Konkursverwaltung infolge einer nachträglich zugelassener Forderung in der 5. Klasse erneut zur Einsicht auf.
Eine Klage auf Anfechtung der nachträglich anerkannten Forderung ist innert 10 Tagen beim Gerichtspräsidenten von Schwarzenburg anzuheben.

3000 Bern, 31. Mai 1994 — a. o. Konkursverwaltung:
Stöckli & Häusermann
Hotelgasse 1, Bern 7

Berne (7308)

Modification de l'état de collocation
Failli: ***PHV – P. H. Vuilleumier,*** bureau d'ingénieur, Jeanbrenin 1, 2720 ***Tramelan.***
L'état de collocation des créanciers de la faillite susmentionnée, modifié à la suite de corrections ultérieures de créances en cinquième classe par l'administration de la faillite, peut être consulté à l'office soussigné. Les actions en contestation de cet état de collocation rectifié doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

2608 Courtelary, 15 juin 1994 — Office des faillites de Courtelary
Le préposé: Rémy Langel

Bern (7309)

Kollokationsplan und Inventar
Gemeinschuldnerin: ***Billard Sporting Bonaria AG,*** Weissensteinweg 5, 3312 ***Fraubrunnen.***
Anfechtungsfrist: 25. Juni 1994.

3312 Fraubrunnen, 15. Juni 1994 — Konkursamt Fraubrunnen

Basel-Stadt (7378)

Kollokationsplan und Inventar
Im Konkurse über
1. ***Kocher Beat,*** Kaufmann, St. Alban-Rheinweg 186, Mitinhaber der nicht im Handelsregister eingetragenen Firma «Th. Belle & B. Kocher», Wettsteinplatz 4, ***Basel;***
2. ***Belle Thomas,*** Kaufmann, Hegenheimerstrasse 50, Mitinhaber der nicht im Handelsregister eingetragenen Firma «Th. Belle & B. Kocher», Wettsteinplatz 4, ***Basel;***
3. ***Wartenweiler Rita,*** Wirtin, Breisacherstrasse 38, Gesellschafterin der Kollektivgesellschaft «Wartenweiler & Berger», Breisacherstrasse 38, ***Basel;***
4. ***Bandelier Francis,*** Autor, Mülhauserstrasse 137, Inhaber der Einzelfirma «Verlag Atlantis-Force Bandelier», Buchverlag, Mülhauserstrasse 137, ***Basel,***

liegen der Kollokationsplan sowie das Inventar mit der Ausscheidung der Kompetenzgegenstände den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Zivilgericht, Beschwerden gegen Inventar und Kompetenzausscheidung bei der Aufsichtsbehörde über das Konkursamt geltend zu machen, beides innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an, widrigenfalls der Kollokationsplan und die Kompetenzausscheidung als anerkannt betrachtet würden.

4001 Basel, 15. Juni 1994 — Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Landschaft (7274)

Im Konkursverfahren über die ***Notegen Druck AG,*** 4133 ***Schweizerhalle,*** liegen ab dem 17. Juni 1994 der Kollokationsplan und das Inventar mit den Eigentumsverfügungen den beteiligten Gläubigern während 10 Tagen beim Konkursamt Liestal, Kreuzboden 2, 4410 Liestal, zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Bezirksgericht Liestal und Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde über Schuldbetreibung und Konkurs in 4410 Liestal anzubringen, beides innert 10 Tagen seit Beginn der Auflagefrist.

4002 Basel, 15. Juni 1994 — Die ausserordentliche Konkursverwaltung:
KPMG Fides
Innere Margarethenstrasse 5, Basel

Ticino (7275)

Modifica di graduatoria
Si rende noto che a datare dal 16 giugno 1994 è depositata presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prenderne visione, la graduatoria nel fallimento della ***Serredil SA in liquidazione, Locarno,*** modificata in seguito alla registrazione di un credito «pro memoria», giusta l'art. 63 RUF.
Eventuali contestazioni, limitatamente alla modifica, dovranno essere introdotte davanti all'autorità giudiziaria entro 10 giorni dal deposito. In caso contrario essa si considererà come riconosciuta.

6600 Locarno, 7 giugno 1994 — Ufficio fallimenti di Locarno:
G. F. Cavalli, uff.

Ticino (7310)

Si rende noto che a datare dal 14 giugno 1994 è depositata presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prenderne visione, la graduatoria del fallimento ***Europa Grand Hotel au Lac SA, in liquidazione, Paradiso.***
Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte, avanti l'autorità giudiziaria competente entro 10 giorni dal deposito, altrimenti essa si considererà come riconosciuta.

6962 Viganello, 14 giugno 1994 — Ufficio fallimenti del Distretto
Lugano, Viganello:
Per l'Ufficio: L. Bizzozero, uff.

Vaud (7302)

Modification de l'état de collocation
Faillie: ***Bureau Immobilier Zbinden & Biétry SA,*** chemin de la Bordinette 10, à ***Paudex.***
Deuxième dépôt de l'état de collocation à la suite de l'admission d'une créance en 5e classe.
Délai pour intenter action en opposition au 27 juin 1994, sinon l'état de collocation modifié sera considéré comme accepté.

1002 Lausanne, 8 juin 1994 — Office des faillites de Lausanne:
Ch. Kammermann, préposé

Vaud (7276)

Modification de l'état de collocation
Failli: ***Zucco Marcello,*** Perrolaz 12, 1860 ***Aigle.***
Date du dépôt: 15 juin 1994.
Délai pour intenter action en opposition: 25 juin 1994, sinon l'état de collocation modifié à la suite d'admission d'une créance tardive en 5e classe sera considéré comme accepté.

1860 Aigle, 6 juin 1994 — Office des faillites d'Aigle:
R. Moret, préposé

Des manuscrits clairs permettent d'éviter les erreurs

Valais (7277)

Failli: ***Di Natale Giovanni,*** de Joseph, 1958 ***Uvrier-Sion.***
Date du dépôt: 10 juin 1994.
Délai pour contester: dix jours dès la présente publication.

1950 Sion, 7 juin 1994 — Office des faillites de Sion
Le préposé: R. Girard

Neuchâtel (7379)

Faillie: ***SIB Société Industrielle Buttes S.A.,*** à ***Buttes.***
L'état de collocation des créanciers (comprenant les états des charges des immeubles 2253, 2260 et 1936 du cadastre de Buttes) de la faillite susindiquée est déposé à l'office des faillites soussigné, où il peut être consulté.
Les actions en contestation de ces actes doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication, sinon ils seront considérés comme acceptés.
Si dans le même délai de 10 jours la majorité des créanciers ne s'y oppose, l'administration de la faillite renoncera à exercer les droits de la masse. Passé ce délai les créanciers pourront en demander la cession conformément à l'art. 260 LP dans un nouveau délai de 10 jours.

2112 Môtiers, 15 juin 1994 — Office des faillites du Val-de-Travers
Le préposé: C. Matthey

Genève (7296)

Modifications d'état de collocation et des revendications
Sont déposés dès ce jour:
1. L'état de collocation.
2. L'état des revendications.

Il est imparti aux créanciers un délai de dix jours dès la date du dépôt pour:
1. Intenter action contre la (les) nouvelle(s) collocation(s).
2. Demander la cession contre la (les) nouvelle(s) revendication(s), sinon chaque modification sera acceptée.

Failli: 920302-ZE-3012d-m, ***Bove Rocco,*** né le 23 août 1963, Italie, carreleur, ayant son domicile route de Colovrex 8, au ***Grand-Saconnex*** GE, exploitant une entreprise générale du bâtiment, sise rue Jean-Violette 8, à Genève (Réf. no 1).

1211 Genève 24, 15 juin 1994 — Office des faillites Rive-Droite
Le préposé: B. Roulin

Genève (7295)

Sont déposés dès ce jour:
1. L'état de collocation.
2. L'état des revendications.
3. L'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité.

Il est imparti aux créanciers un délai de dix jours dès la date du dépôt pour:
1. Intenter action contre l'état de collocation.
2. Demander la cession des droits pour contester une revendication.
3. Recourir contre une décision d'insaisissabilité.

Faillies:
931530-TE-5248d-d, ***Orbitronics SA,*** commerce et marketing dans le domaine des appareils électroniques et informatiques, et dans celui des télécommunications, investissement, participation et prise de participations dans des sociétés ayant le même but, ayant son siège chemin du Grand-Puits 38, à ***Meyrin*** GE (Réf. no 1).
921631-ZE-3954d-d, ***Vailly SA,*** exploitation d'une entreprise de serrurerie et de construction métallique, ayant son siège boulevard James-Fazy 16, à ***Genève*** (Réf. nos 1–2).
931733-TE-5419d-d, ***Perrin Myriam,*** née le 14 janvier 1950, Genève, vendeuse, ayant son domicile avenue de Crozet 52, à ***Genève,*** exploitant confection pour enfants à l'enseigne «La Gaminerie, Myriam Perrin», sis rue du Vélodrome 14, à Genève (Réf. no 1).
920100-OD-2763d-d, ***Tradasec SA,*** importation, exportation et commerce de tous produits manufacturés ou non; production et commercialisation des matériaux de bâtiment, ayant son siège rue du Trente-et-un-Décembre 47, à ***Genève*** (Réf. nos 1–2).

1211 Genève 24, 15 juin 1994 — Office des faillites Rive-Droite
Le préposé: B. Roulin

Genève (7260)

Sont déposés dès ce jour:
1. L'état de collocation.
2. L'état des revendications.
3. L'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité.

Il est imparti aux créanciers un délai de dix jours dès la date du dépôt pour:
1. Intenter action contre l'état de collocation.
2. Demander la cession des droits pour contester une revendication.
3. Recourir contre une décision d'insaisissabilité.

Faillis:
931267-JR-5100d-d, ***Renggli Christian,*** né le 29 juin 1951, Entlebuch LU, décorateur, ayant son domicile avenue du Lignon 71, ***Le Lignon*** GE, exploitant une entreprise de peinture, pose de papiers-peints et décoration d'intérieurs, à l'enseigne «Espace Confort, Christian Renggli», sise rue de Lancy 7 à Carouge GE (Réf. nos 1–3).
921111-JR-3575d-d, ***Wyss-Chodat Pierre Alain,*** né le 17 avril 1964, Genève, informaticien, ayant son domicile rue des Bossons 17 à ***Onex*** GE, exploitant toute activités financières et commerciales dans les domaines de la mode, la confection, l'immobilier, l'informatique et la communication, sis place Claparède 5 à Genève (Réf. nos 1–3).

1227 Carouge, 15 juin 1994 — Office des faillites Rhône-Arve
Le préposé: J.-J. Notzli

Schluss des Konkursverfahrens
Clôture de la faillite – Chiusura del fallimento

(SchKG–LP–LEF 268)

Bern (7380)

Gemeinschuldnerin: ***Export-Import Rosgülnova AG,*** Weiermattstrasse 40, 3027 ***Bern.***
Datum des Schlusses des summarischen Verfahrens: 10. Juni 1994.

3011 Bern, 10. Juni 1994 — Konkursamt Bern

Bern (7278)

Gemeinschuldnerin: ***Hatzopoulos Cécile,*** geb. 22. November 1939, von Zürich, Thunstrasse 21, 3005 ***Bern;*** Inhaberin der Einzelfirma Olympia Holidays Cécile Hatzopoulos.
Datum des Schlusses des summarischen Verfahrens: 3. Juni 1994.

3011 Bern, 8. Juni 1994 — Konkursamt Bern

Bern (7303)

Das Konkursverfahren über ***Schärer Ernst*** sel., wohnhaft gewesen Kleinfeldlistrasse 4, 4934 ***Madiswil,*** ist durch Verfügung des Gerichtspräsidenten von Aarwangen vom 19. Mai 1994 als geschlossen erklärt worden.

3000 Bern, 31. Mai 1994 — a. o. Konkursverwaltung:
Stöckli & Häusermann
Hotelgasse 1, Bern 7

Bern (7279)

Gemeinschuldnerin: ***Schierholz Software Processing AG,*** Seilerstrasse 22, 3011 ***Bern.***
Datum des Schlusses des summarischen Verfahrens: 6. Juni 1994.

3011 Bern, 8. Juni 1994 — Konkursamt Bern

Schwyz (7311)

Das Konkursverfahren über die ***Stählin Möbelfabrik AG,*** mit Sitz in 8855 ***Wangen,*** Leuholz 17, ist durch Verfügung des Einzelrichters der March vom 9. Juni 1994 als geschlossen erklärt worden.

8853 Lachen, 9. Juni 1994 — Konkursamt March

Graubünden (7381)

Das Konkursverfahren über ***Kellergut Generalunternehmung AG,*** Poststrasse 43, 7000 ***Chur,*** ist durch Verfügung des Kreisgerichtspräsidenten von Chur vom 7. Juni 1994 als geschlossen erklärt worden.

7000 Chur, 10. Juni 1994 — Konkursamt Chur:
U. Ardüser

Aargau (7312)

Der Präsident des Bezirksgerichts Brugg hat mit Verfügung vom 7. Juni 1994 das summarische Konkursverfahren über ***Morini Paolo,*** geb. 14. Januar 1946, Verkäufer, italienischer Staatsangehöriger, in ***Villnachern,*** Buchenweg 4, Inhaber der Einzelfirma Paolo Loris Morini, Handel mit Delikatessen und Comestibles, Zürich, als geschlossen erklärt.

5200 Brugg, 8. Juni 1994 — Konkursamt Brugg

Ticino (7280)

La liquidazione del fallimento di ***Bossart Thomas, Davesco-Soragno,*** è stata dichiarata chiusa con decreto del 31 maggio 1994 della Pretura del Distretto di Lugano.

6962 Viganello, 14 giugno 1994 — Ufficio fallimenti del Distretto
di Lugano, Viganello:
L. Bizzozero, uff.

Ticino (7281)

La liquidazione del fallimento della ***Centoury Travel Club SA, Lugano,*** è stata dichiarata chiusa con decreto del 1° giugno 1994 della Pretura del Distretto di Lugano.

6962 Viganello, 14 giugno 1994 — Ufficio fallimenti del Distretto
di Lugano, Viganello:
L. Bizzozero, uff.

Ticino (7282)

La liquidazione dell'eredità giacente di ***Saladin Aurelio,*** qdm. Paul Alcide, da Grellingen BE in ***Lugano,*** è stata dichiarata chiusa con decreto del 6 giugno 1994 della Pretura del Distretto di Lugano.

6962 Viganello, 14 giugno 1994 — Ufficio fallimenti del Distretto
di Lugano, Viganello:
L. Bizzozero, uff.

Vaud (7283)

Par décision du 24 mai 1994, le président du Tribunal du district de Lavaux a prononcé la clôture de la faillite de ***Messerli Jacques,*** fils de Jacques, né le 8 mars 1950, originaire de Genève, titulaire de la raison individuelle de commerce «JMC Messerli constructions à Pully, chemin de la Source 36, entreprise générale du bâtiment et vente d'immeubles», anciennement domicilié Le Coude/Chenaux, 1603 Cully/Grandvaux, actuellement à 1092 ***Belmont,*** Burenoz 21.

1096 Cully, 1er juin 1994 — Office des faillites de Lavaux:
J.-P. Allaz, préposé

Vaud (7284)

Par décision du 3 juin 1994, le président du Tribunal du district de Morges a prononcé la clôture de la faillite de ***Convertec S.A.,*** vente et agence de vente de machines et installations complètes pour tous domaines industriels, siège à 1110 ***Morges,*** Grand'Rue 63.

1110 Morges, 7 juin 1994 — Office des faillites de Morges:
P. Chavaillaz, chef bureau A

Vaud (7285)

Par décision du 3 juin 1994, le président du Tribunal du district de Morges a prononcé la clôture de la faillite de ***Schütz Olivier André,*** fils de René et de Yva Zambono, né le 13 mai 1957, originaire de Sumiswald BE, domicilié rue du Pont-Levis 4, 1162 ***St-Prex.***
Inscrit au registre du commerce sous Olivier Schütz, à Etoy, atelier de plâtrerie-peinture, bureaux: Grand'Rue 15, Aubonne.

1110 Morges, 7 juin 1994 — Office des faillites de Morges:
P. Chavaillaz, chef bureau A

Genève (7304)

La liquidation des faillites ci-dessous a été clôturée par jugement du Tribunal de première instance rendu le 13 juin 1994.
Faillies:
910249-EW-1629d-c, ***Brancabureau SA,*** commerce de mobilier et de machines de bureau ainsi que de tout matériel se rapportant à l'organisation et à l'aménagement de bureau, ayant son siège boulevard du Pont-d'Arve 57, à ***Genève.***
890831-VD-0656d-c, ***Société Immobilière Vernier-Panorama,*** achat-vente, construction et gérance de tous immeubles en Suisse, ayant son siège rue du Grand-Pré 43, à ***Genève.***
910284-VD-1665d-c, succession répudiée de ***Hornung André Joseph,*** né le 12 mai 1926, Genève, qv. commerçant, domicilié avenue Pictet-de-Rochemont 8, à ***Genève,*** exploitant représentation, fabrication et vente de panneaux réclames, étiquettes, écriteaux et matériel d'étalage pour tout genre de commerce à l'enseigne «Bock & Cie, A. Hornung succ.», sis rue Versonnex 17bis, à Genève, et ayant un atelier rue du Lac 12, à Genève. Décédé le 21 février 1991.

1211 Genève 3, 15 juin 1994 — Office des faillites Arve-Lac
Le préposé: P. Genoud

Widerruf des Konkurses – Révocation de la faillite
Rivocazione del fallimento

(SchKG–LP–LEF 195, 196, 317)

Zug (7382)

Der am 30. September 1992 über die ***Modima SA,*** Hinterbergstrasse 28, 6312 ***Steinhausen,*** eröffnete Konkurs wird gemäss Verfügung des Kantonsgerichtes Zug vom 8. Juni 1994 widerrufen, und die Modima SA wird wieder in die Verfügung über ihr Vermögen eingesetzt.
Gegen die Verfügung des Kantonsgerichtes vom 8. Juni 1994 kann innerhalb von 10 Tagen nach Publikation des Konkurswiderrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt Beschwerde bei der Justizkommission des Obergerichtes des Kantons Zug erhoben werden.

6300 Zug, 10. Juni 1994

Die ausserordentlichen Konkursverwalter:
Hans Stuber Herbert Wey
c/o Wey & Spiess
Gotthardstrasse 18, Zug

Neuchâtel (7383)

Faillite: ***S. I. Alexis-Marie Piaget 54 S.A.,*** Alexis-Marie Piaget 54 à ***La Chaux-de-Fonds.***
Par suite de déclaration de tous les créanciers attestant qu'ils retirent leur production, le président du Tribunal civil du district de La Chaux-de-Fonds a, par décision du 2 juin 1994, prononcé la révocation de la faillite de S. I. Alexis-Marie Piaget 54 S.A. et sa réintégration dans la libre disposition de ses biens, dans le sens de l'art. 195 LP.

2302 La Chaux-de-Fonds, 15 juin 1994

Office des faillites
La Chaux-de- Fonds
Le préposé: J.-P. Gailloud

Konkurssteigerung
Vente aux enchères publiques après faillite
Vendita all'incanto in seguito a fallimento

(SchKG–LP–LEF 257–259)

Neuchâtel (7313³)

Enchères publiques d'un appartement et d'un garage en propriété par étages (PPE) à Neuchâtel
Le jeudi 14 juillet 1994, à 11 h., à Neuchâtel, rue Pourtalès 13, (salle 203 au 2e étage), l'office des faillites de Neuchâtel procédera à la vente aux enchères publiques des parts de copropriété par étages suivantes, dépendant de la masse en faillite de ***San Rokia S.A.,*** rue des Sablons 10, à ***Neuchâtel,*** à savoir:
Cadastre de Neuchâtel
Parcelle 12863 F – Les Parcs Dessous, PPE: copropriétaire du 12838 pour 66/1000 avec droits spéciaux sur:
Appartement au 1er étage ouest de trois chambres, un hall, une cuisine, une salle de bain-WC, un balcon, surface indicative de 109 m²; cave de 3 m² au sous-sol.
Parcelle 12874 R – Les Parcs Dessous, PPE: box de 16 m² dans garage collectif avec séparation en treillis
Estimation cadastre (1990):
article 12863 F: fr. 432 000.–
article 12874 R: fr. 33 000.–
Estimation officielle (1993) pour les 2 art. fr. 288 000.–
Désignation de l'immeuble divisé en propriétés par étages:
Parcelle 12838 – Les Parcs Dessous, immeuble locatif de 14 appartements en PPE, entièrement transformé en 1989.
Situation: rue des Parcs 53, à Neuchâtel.
Pour une désignation plus complète de l'appartement mis en vente et de l'immeuble divisé en propriétés par étages, nous nous référons au registre foncier, dont des extraits sont déposés à notre office, ainsi qu'au rapport de l'expert et au règlement de la propriété par étages, pièces à la disposition des intéressés. Les conditions de vente et les états des charges établis pour les parts de copropriété pourront être consultés à l'office soussigné dès le 27 juin 1994.
L'appartement et le garage seront vendus ensemble d'une manière définitive et l'adjudication sera prononcée en faveur du plus offrant et dernier enchérisseur. Les copropriétaires ne bénéficient pas d'un droit de préemption annoté au registre foncier selon l'art. 712 c CCS.
Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil ou, pour les sociétés, d'un extrait du registre du commerce, ainsi que des sûretés nécessaires en garantie du paiement. Les intéressés sont rendus expressément attentifs sur la loi fédérale sur l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées ou ayant leur siège à l'étranger, ou par des sociétés suisses considérées comme étrangères en raison d'une part étrangère prépondérante.
L'appartement et le garage mis en vente pourront être visités le jeudi 30 juin 1994, rendez-vous des intéressés à 14 h. sur place.
Renseignements: Office des faillites de Neuchâtel, Beaux-Arts 13, tél. 038 22 32 47, D. Boillod.

2001 Neuchâtel, 15 juin 1994

Office des faillites
Le préposé: M. Vallélian

Jura (7314)

Retrait de vente
La vente de l'immeuble feuillet no 686 du ban de Porrentruy, maison locative située à la route de Courgenay 74 et dépendant de la faillite de ***Prim A G, Gelterkinden,*** fixée sur le mardi 28 juin 1994, est annulée.

2900 Porrentruy, 8 juin 1994

Office des faillites Porrentruy
La préposée: Sylviane Liniger Odiet

Liegenschaftsverwertung im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren
Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage
Realizzazione degli immobili nella procedura di pignoramento e di realizzazione del pegno

(SchKG 138, 142; VZG vom 23. 4. 1920, abgeändert am 4. 12. 1975, Art. 29, 73a)
(LP 138, 142; ORI du 23. 4. 1920, modifiée le 4. 12. 1975, art. 29, 73a)
(LEF 138, 142; RFF del 23. 4. 1920, modificato il 4. 12. 1975, art. 29, 73a)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.
Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.
Ist ein Miteigentumsanteil zu verwerten (Art. 73a VZG), sind innert der gleichen Frist auch die Rechte am Grundstück als Ganzem anzumelden.
Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échue ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par les registres publics.
Devront être annoncées dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le Code civil suisse, elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.
Lorsque la réalisation porte sur une part de copropriété (art. 73a ORI), devront être également annoncés dans le même délai les droits grevant l'immeuble entier.
I creditori pignoratizi ed i titolari di oneri fondiari sono invitati a denunziare presso l'Ufficio sottoscritto entro il termine fissato per le insinuazioni le loro pretese sul fondo, anche quelle concernenti gli interessi e le spese. Essi dovranno comunicare all'Ufficio altresì, se il credito è parzialmente o totalmente scaduto e, se fu disdetto, per quale importo ed a quale scadenza lo sia stato. Se non risultano da pubblici registri, le pretese non insinuate entro il termine suddetto non parteciperanno al ricavo.
Entro il medesimo termine dovranno venire insinuate anche le servitù sorte avanti il 1912 sotto il regime dell'antico diritto cantonale e non ancora iscritte a pubblico registro. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede, a meno che non si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile svizzero hanno carattere di diritto reale anche senza iscrizione.
Quando deve essere realizzata una parte di comproprietà (art. 73a RFF), entro il medesimo termine dovranno pure essere annunciati i diritti gravanti l'intero fondo.

Appenzell A. Rh. (7384)

Betreibungsamtliche Liegenschaftssteigerung
Art. 126, 138 und 141 SchKG, Art. 29 VZG
Betr.-Nr. 14110 ff.
Schuldner: ***Bänziger R. + Co.,*** Bodenmühle 340, 9427 ***Wolfhalden.***
Ort und Tag der Versteigerung: Landgasthof Krone, 9427 Wolfhalden, Montag, 8. August 1994, 14.30 Uhr.
Ende der Eingabefrist: 4. Juli 1994.
Auflage der Steigerungsbedingungen nebst Lastenverzeichnis: Während 10 Tagen ab 15. Juli 1994 beim Betreibungsamt App. Vorderland, Heiden.
Grundpfand: Grundstück Nr. 2, Hinterlochen «Bodenmühle, Wolfhalden, Wohnhaus Nr. 340, Stadel mit Anbauten, 1992 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum, Garten, Wiese, Weg
Betreibungsamtliche Schätzung Fr. 460 000.–
Die Verwertung wird verlangt infolge Betreibung der Pfändungsgläubiger in Gr. 223/93.
Die Besichtigung des Steigerungsobjektes kann mit dem Betreibungsamt vereinbart werden.
Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag eine Anzahlung von Fr. 50 000.– in bar oder mit einem Bankcheck, ausgestellt von einer Grossbank oder ansässigen Lokalbank, zu bezahlen (keine Privatchecks).
Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland aufmerksam gemacht. Diese Bestimmungen sind auch von juristischen Personen mit Sitz in der Schweiz zu beachten.

9410 Heiden, 10. Juni 1994

Betreibungsamt Appenzeller Vorderland
Der Betreibungsbeamte: H. Frauenknecht

Grigioni (7385)

Avviso d'incanto unico Inc. Imm. n. 3/94 EPI 217/93
Debitore: ***Huber Kurt,*** 1947, 9215 ***Schönenberg an der Thur.***
Immobile da realizzare: nel registro fondiario del comune di Roveredo GR, particella dello stato vecchio, nell'ambito della Blitzaktion n. 1942, piano 14, ca. 522 m², casa d'abitazione n. 387 dell'ICAI, con terreno sopraedificato ed annesso, in località denominata «San Giulio», sul territorio del comune di Roveredo.
Valore di stima del nostro Ufficio: fr. 150 000.–.
Termine per le insinuazioni di oneri fondiari (crediti ipotecari + interessi, servitù, diritti reali): 28 giugno 1994.
Le condizioni d'asta saranno depositate, presso l'Ufficio, a decorrere dall'8 agosto 1994 e per dieci giorni consecutivi.
Data e luogo dell'incanto: venerdì, 19 agosto 1994 dalle ore 10.30 in avanti, presso il Palazzo di Giustizia (sala processi) di Roveredo GR.

6535 Roveredo, 13 giugno 1994

Ufficio esecuzione di Roveredo GR:
U. Pizzetti, uff.

Neuchâtel (6656¹)

Enchères publiques de PPE
Le jeudi 28 juillet 1994, à 11 h., au Service des Ponts et Chaussées, rue Pourtalès 13, 2e étage (salle 203), l'office des poursuites de Neuchâtel procédera à la vente aux enchères publiques en bloc des propriétés par étages formant les parcelles 14115/B, 14116/C, 14117/D, 14118/E, 14119/F, 14120/G et 14121/H du cadastre de Neuchâtel, sur réquisition du créancier gagiste en 1er rang, appartenant à ***Solidom SA, Le Landeron.***
Cadastre de Neuchâtel
Article 14115/B, plan folio 2, rue des Terreaux – PPE copropriétaire du 922 pour 77/1000 avec droits spéciaux sur les locaux suivants: étage rez locaux commerciaux, un WC. Surface de 114 m².
Estimation cadastrale: fr. 387 300.– (1989)
Article 14116/C, plan folio 2, rue des Terreaux – PPE copropriétaire du 922 pour 74/1000 avec droits spéciaux sur les locaux suivants: étage rez locaux commerciaux, un WC. Surface de 111 m².
Estimation cadastrale: fr. 372 200.– (1989)
Article 14117/D, plan folio 2, rue des Terreaux – PPE copropriétaire du 922 pour 138/1000 avec droits spéciaux sur les locaux suivants: étage 1er locaux commerciaux, un WC. Surface de 228 m².
Estimation cadastrale: fr. 694 100.– (1989)
Article 14118/E, plan folio 2, rue des Terreaux – PPE copropriétaire du 922 pour 142/1000 avec droits spéciaux sur les locaux suivants: étage 2e locaux commerciaux, un WC. Surface de 236 m².
Estimation cadastrale: fr. 714 300.– (1989)
Article 14119/F, plan folio 2, rue des Terreaux – PPE copropriétaire du 922 pour 144/1000 avec droits spéciaux sur les locaux suivants: étage 3e locaux commerciaux, une douche WC. Surface de 238 m².
Estimation cadastrale: fr. 724 300.– (1989)
Article 14120/G, plan folio 2, rue des Terreaux – PPE copropriétaire du 922 pour 150/1000 avec droits spéciaux sur les locaux suivants: étage 4e locaux commerciaux, deux WC. Surface de 250 m².
Estimation cadastrale: fr. 754 500.– (1989)
Article 14121/H, plan folio 2, rue des Terreaux – PPE copropriétaire du 922 pour 87/1000 avec droits spéciaux sur les locaux suivants: étage 5e locaux commerciaux, un WC, une douche. Surface de 159 m².
Estimation cadastrale: fr. 437 600.– (1989)
Situation des parcelles, rue des Terreaux 7
Estimation officielle de l'ensemble des unités (1993) fr. 3 500 000.–.
Description de l'immeuble divisé en PPE: Article 922, plan folio 2, rue des Terreaux, logements de 300 m², divisé en 8 propriétés. Construction 2e partie du 19e siècle, transformation et surélévation (4e et combles) vers 1950.
Assurance incendie: fr. 4 000 000.–.
Pour les servitudes grevant ces immeubles ou constituées à leurs profits, ainsi que pour une désignation plus complète, on se réfère au registre foncier de Neuchâtel, dont un extrait est déposé à l'office.
Un droit de préemption nominatif de 5 ans est annoté au registre foncier pour l'ensemble des unités à vendre.
Les conditions de vente, l'état des charges et le rapport de l'expert seront déposés à l'office soussigné, à la disposition des intéressés dès le 28 juin 1994.
Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office soussigné, jusqu'au 21 juin 1994, leurs droits sur les immeubles, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais et de faire savoir en même temps, si la créance en capital est déja échue ou dénoncée au remboursement, le cas échéant, pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés dans les registres publics.

2001 Neuchâtel, 1er juin 1994

Office des poursuites
Le préposé: M. Vallélian

Nachlassverträge
Concordats – Concordati

Nachlass-Stundungsgesuch
Demande de sursis concordataire
Domanda di moratoria concordataria

(SchKG–LP–LEF 293)

Solothurn (7386)

Den Gläubigern der Nachlass-Schuldnerin ***Schneider Anny,*** Rosenweg 8, 4512 ***Bellach,*** wird hiermit zur Kenntnis gebracht, dass die Verhandlung über die Bewilligung einer Nachlass-Stundung am Donnerstag, 23. Juni 1994, 8 Uhr, vor Amtsgericht Solothurn-Lebern, Amthaus 2, Parterre, Zimmer Nr. 007, stattfinden wird.
Allfällige Einwendungen können schriftlich oder an der Verhandlung mündlich vorgebracht werden.

4502 Solothurn, 8. Juni 1994

Der Amtsgerichtsschreiber
von Solothurn-Lebern

Vaud (7286)

Le président du Tribunal du district de Lausanne statuera en son audience du jeudi 30 juin 1994 à 10 h. 30, au palais de justice de Montbenon, à Lausanne (s'adr. à l'huissier), sur une demande de sursis concordataire dividende présentée par ***Porchet David,*** chemin des Croisettes 2, ***Epalinges.***
Les créanciers intéressés peuvent se présenter à cette audience pour y fournir les renseignements qu'ils pourraient posséder sur la situation du débiteur.
L'effet suspensif est accordé de sorte que les requêtes de poursuites pendantes ou pouvant être déposées sont suspendues jusqu'à droit connu sur la demande de sursis concordataire.

1014 Lausanne, 25 mai 1994

Tribunal du district de Lausanne
Le greffier: D. Monney ah.

Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe
Sursis concordataire et appel aux créanciers
Moratoria del concordataria e invito ai creditori ad insinuare i loro crediti

(SchKG–LP–LEF 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldnern ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.
Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.
Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria.
I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la comminatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

Fribourg (7287)

L'assemblée des créanciers de la société ***Conus Frères SA, Vuarmarens,*** aura lieu le mercredi 29 juin 1994, à 14 h., à l'Hôtel du Cheval Blanc, places Alpes 1, à Bulle.
Les pièces seront déposées au bureau du commissaire, c/o Fiduconsult SA, rue Lécheretta 5, 1630 Bulle, avec le projet de concordat qui pourra être consulté dès le 17 juin 1994.

1630 Bulle, le 8 juin 1994

Le commissaire au sursis:
Fiduconsult SA
Philippe Menoud, expert-comptable diplômé

Aargau (7387)

Im Nachlass-Stundungsverfahren des ***Spörri Marcel,*** wohnhaft in 5600 ***Lenzburg,*** Bühlweg 52, früher Inhaber der Einzelfirma Rebo-Sport-Shop M. Spörri, mit Sitz in Wettingen, das am 17. Februar 1994 durch das Bezirksgericht Lenzburg bewilligt wurde, teilen wir den beteiligten Gläubigern mit, dass die Gläubigerversammlung am Dienstag, 5. Juli 1994, nachmittags um 15 Uhr, im Restaurant Horner, Alte Zürich-Bern-Strasse (Autobahnausfahrt Lenzburg, Richtung Wohlen) in Hendschiken stattfinden wird.
Die Akten können von den beteiligten Gläubigern – nach telefonischer Voranmeldung – während der Auflagefrist vom 21. Juni bis 1. Juli 1994 im Büro der Sachwalterin eingesehen werden.

5603 Staufen, 10. Juni 1994

Die Sachwalterin: Risag GmbH
Kornweg 7, Staufen
Postadresse: Postfach 649, 5600 Lenzburg

Ticino (7315)

Adunanza dei creditori
Debitore: ***Luzzani Camillo, Lugano.***
Adunanza dei creditori: l'adunanza dei creditori è fissata per venerdì 24 giugno 1994, alle ore 14.30, presso l'ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, via al Fiume 7, 6962 Viganello.
Esame degli atti: 10 giorni prima dell'adunanza presso il commissario.

6901 Lugano, 8 giugno 1994 — Il commissario del concordato: Avv. Luisa Biaggini

Widerruf der Nachlass-Stundung
Révocation du sursis concordataire
Rivocazione della moratoria

(SchKG–LP–LEF 298, 309)

Ticino (7316)

Il Pretore del Distretto di Lugano, sezione 5, rende noto che con decreto 25 maggio 1994, intimato il 26 maggio 1994, ha revocato il concordato proposto ai propri creditori dalla ***Compupark SA, Lugano,*** con istanza del 17 dicembre 1993.

6900 Lugano, 8 giugno 1994 — Il Pretore: Avv. Francesco Trezzini

Ticino (7317)

Il Pretore di Locarno-Città comunica che, con decreto 20 maggio 1994, ha revocato a ***Huber Libuscha Bar Charlie Pub, Locarno,*** la moratoria a scopo di concordato concessa con decreto 21 marzo 1994.

6600 Locarno, 15 giugno 1994 — Il Pretore: Avv. Francesco Bertini

Ticino (7318)

Il Pretore del Distretto di Lugano, sezione 5, rende noto che con decreto 24 maggio 1994, intimato il 25 maggio 1994, ha revocato il concordato proposto ai propri creditori dalla ***Panfiglio Attilio SA, Croglio,*** con istanza del 23/24 dicembre 1993 non essendosi verificati i presupposti di cui all'art. 306 LEF.

6900 Lugano, 8 giugno 1994 — Il Pretore: Avv. Francesco Trezzini

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages
Délibération sur l'homologation du concordat
Deliberazione sull'omologazione del concordato

(SchKG–LP–LEF 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

I creditori possono presentarsi all'udienza per farvi valere le loro opposizioni al concordato.

Aargau (7388)

Im Nachlassverfahren des ***Wasser Max,*** Elektro-Installationen, 5502 ***Hunzenschwil,*** Sachwalterin: Risag GmbH, Kornweg 7, 5603 Staufen, wird die Bestätigungsverhandlung angesetzt auf Donnerstag, 7. Juli 1994, 8 Uhr, im Gerichtssaal des Bezirksgerichts Lenzburg, Metzgplatz.
Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

5600 Lenzburg, 9. Juni 1994 — Bezirksgericht Lenzburg

Ticino (7389)

Il Pretore di Locarno-campagna, Avv. G. Franscini, comunica che l'udienza per l'omologazione del concordato proposto dalla ditta ***Satelec SA, Ascona,*** con uffici a Losone, è stata fissata per il giorno 24 giugno 1994, alle ore 14, presso la Pretura di Locarno-campagna, aula n. 101.
I creditori sono avvertiti che potranno far valere durante suddetta udienza le loro opposizioni al concordato in conformità dell'art. 304 LEF.

6600 Locarno, 9 giugno 1994 — Il Pretore: Avv. G. Franscini

Ticino (7390)

Il Pretore di Mendrisio-sud, Avv. Enrico Pusterla, preso atto del rapporto 7 giugno 1994 del commissario del concordato di ***Eredi fu Angelo Bernasconi*** snc, ***Morbio Inferiore,*** comunica che l'udienza per l'omologazione del suddetto concordato è citata per il giorno martedì, 28 giugno 1994, ore 14.15, presso l'aula solita delle udienze della Pretura di Mendrisio-sud. La presente notifica vale ad ogni effetto di legge.

6850 Mendrisio, 10 giugno 1994 — Il Pretore: Avv. Enrico Pusterla

Vaud (7391)

A vous tous tiers intéressés,
d'office, vous êtes cités à comparaître à mon audience du mardi 28 juin 1994 à 9 h. 15, en la salle du Tribunal, Hôtel de Ville, à Yverdon-les-Bains, pour voir statuer sur l'homologation du concordat (abandon d'actifs) présenté à ses créanciers par ***Staudenmann Jean-Pierre, Valeyres-sous-Montagny.***
Les créanciers qui entendent s'opposer à l'homologation doivent se présenter à l'audience ou se déterminer par écrit.

1400 Yverdon-les-Bains, 10 juin 1994 — Le président du Tribunal du district d'Yverdon: A. Tanner v.-p.

Genève (7288)

Le Tribunal de première instance, sis à Genève, Palais de justice, place du Bourg-de-Four 1, salle 2, 1re cour, rez-de-chaussée, statuera en audience publique le jeudi 23 juin 1994 à 14 h. 30, sur l'homologation du concordat proposé par ***Poons SA,*** ayant son siège rue de Lausanne 137, ***Genève,*** élisant domicile en l'Étude de Me Jean-François Ducrest, avocat, rue de Beaumont 3, 1206 Genève.
Les opposants peuvent se présenter à cette audience pour faire valoir leurs moyens.

1211 Genève 3, 15 juin 1994 — Maire-Jeanne Felix greffier de chambre

Bestätigung des Nachlassvertrages mit Vermögensabtretung
Homologation du concordat par abandon d'actif
Omologazione del concordato con abbandono dell'attivo

(SchKG–LP–LEF 316d)

Aargau (7289)

Im summarischen Verfahren in Sachen
Meier René Richard, geb. 27. November 1941, von Hüntwangen ZH, Hofrainstrasse 21, 5424 ***Unterehrendingen,*** Sachwalter: lic. iur. W. Lanz, Fürsprecher, Landstrasse 81, 5430 Wettingen, v.d. Dr. iur. W. Egger, Rechtsanwalt, Limmatquai 52, 8001 Zürich, Gesuchsteller,
betreffend: Nachlass-Stundung
hat das Bezirksgericht Baden in seiner Sitzung am 31. Mai 1994 einstimmig erkannt:
1. Der vom Gesuchsteller René Meier-Weidmann, Hofrainstrasse 21, 5424 Unterehrendingen, mit seinen Gläubigern abgeschlossene Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung wird gemäss Art. 305 f. SchKG gerichtlich bestätigt.
2. Als Liquidatorin wird bestätigt:
   Dr. A. Strässle, Treuhand- und Revisions AG, Cordulaplatz 3, 5402 Baden.

Urteil mündlich eröffnet.

5400 Baden, 31. Mai 1994 — Namens des Bezirksgerichts 3. Abteilung

Ticino (7392)

Il Pretore di Locarno-campagna, Avv. G. Franscini, comunica che con sentenza 10 maggio 1994, passata in giudicato il 3 giugno 1994, ha omologato il concordato con abbandono dell'attivo proposto dalla ***DCC SA,*** al Gerbione, ***Tenero-Contra.***
A liquidatore è stato nominato l'Avv. Marzio Gianora, Locarno, e a rappresentante dei creditori l'Avv. Luca Beeler, Banca Stato TI, Bellinzona.

6600 Locarno, 8 giugno 1994 — Il Pretore: Avv. G. Franscini

Ticino (7319)

Il Pretore del Distretto di Lugano, sezione 5, rende noto che con decreto 25 maggio 1994, intimato in stessa data, ha omologato il concordato con abbandono dell'attivo proposto ai propri creditori dalla ***Eros Chiesa Impresa di Costruzioni SA, Agno.***
La delegazione dei creditori è nominata nelle persone dei signori
– Avv. Rossella Dressi c/o BPS, Lugano
– Gaudenzio Riboli c/o OCST, Magliaso
– Mario Paronitti c/o Pagani & Wullschleger, Lugano
ed a liquidatore è designato il lic. oec. HSG Fabio Rossi c/o Atag Ernst & Young, via Pretorio 20, 6900 Lugano.

6900 Lugano, 8 giugno 1994 — Il Pretore: Avv. Francesco Trezzini

Nichtbestätigung des Nachlassvertrages
Refus d'homologation du concordat
Rifiuto d'omologazione del concordato

(SchKG–LP–LEF 306)

Ticino (7320)

Il Pretore del Distretto di Lugano, sezione 5, rende noto che con decreto 24 maggio 1994, intimato il 25 maggio 1994, non ha omologato il concordato proposto ai propri creditori dalla ***Munera SA, Lugano,*** con istanza del 22 settembre 1993 facendo difetto il presupposto dell'art. 306 cpv. 2n. 2 LEF.

6900 Lugano, 8 giugno 1994 — Il Pretore: Avv. Francesco Trezzini

Verschiedenes – Divers – Diversi
SchKG – LP – LEF

Ticino (7393)

Rinuncia e cessione di eventuali pretese
(Art. 316 l e 260 LEF)
Si rende noto che il liquidatore e la delegazione dei creditori dell'***Acustic Plafond SA in liquidazione concordataria, Bedano,*** rinunciano ad un'azione di responsabilità contro gli organi della debitrice e hanno deciso di procedere alla cessione in base agli art. 316 l e 260 LEF.
Eventuali creditori interessati possono ottenere ulteriori informazioni presso il liquidatore Germano Alberti, via Maggio 1, Lugano (tel. 091 21 42 24, interno 309 o 318).
Se il liquidatore non riceverà nessuna richiesta entro il termine di 20 giorni, dalla data della presente pubblicazione, si riterrà che nessuno ha interesse alla citata cessione.

6900 Lugano, 14 giugno 1994 — Il liquidatore: G. Alberti

Ticino (6727[1])

Diffida per insinuazione oneri
Fallita: ***S.I.P. Società immobiliare e di partecipazione S.A., Lugano.***
Data dell'apertura del fallimento: decreto 28 gennaio 1994 della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5.
Termine per l'insinuazione di crediti ipotecari, oneri fondiari e servitù: 23 giugno 1994.
Immobili da realizzare in territorio del comune di Bissone:
Ubicazione: All'Alborono.
Foglio PPP 5533 di 8/1000 comproprietà del fondo foglio 5 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 1 composto di: atrio, cucina-pranzo-soggiorno-camera, bagno, blocco A, piano terreno, come al piano di ripartizione
Valore di stima ufficiale: fr. 42 320.–
Foglio PPP 5534 di 10/1000 comproprietà del fondo foglio 5 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 2 composto di: soggiorno-pranzo-camera, cucina atrio, bagno, blocco A, piano terreno, come al piano di ripartizione
Valore di stima ufficiale: fr. 52 900.

6962 Viganello, 3 giugno 1994 — Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

Vaud (7290)

Liquidation art. 134 ORI
Appel aux créanciers hypothécaires et sommation aux titulaires de servitudes
Faillite: ***New-Sam SA,*** Hôtel Panorama, 1884 ***Villars-sur-Ollon.***
Date du prononcé: 3 mai 1994.
Liquidation spéciale limitée à l'immeuble dont la société est propriétaire, à savoir:
Parcelle RF no 10697 sise dans la commune d'Ollon, au lieu dit «A Villars», soit: PPE 147/1000 de P. 3271 avec droit exclusif sur: Deuxième sous-sol, premier sous-sol et rez-de-chaussée: bar dancing sur 3 niveaux, de 982 m². Lot 2, Pj 294 314.
Délai pour les productions de créances et autres droits éventuels: 5 juillet 1994.
La faillite a été clôturée en ce qui concerne les dettes générales de la société, conformément aux directives du Tribunal Fédéral du 23 juin 1931.

1860 Aigle, 7 juin 1994 — Office des faillites d'Aigle: R. Moret, préposé

Neuchâtel (7394)

Clôture d'une liquidation spéciale selon l'art. 134 ORI
La liquidation spéciale selon l'art. 134 ORI pour les immeubles de l'***Agence immobilière des Draizes SA,*** à ***Neuchâtel,*** a été clôturée par ordonnance de la présidente du Tribunal du district de Neuchâtel rendue le 7 juin 1994.

2001 Neuchâtel, 8 juin 1994 — Office des faillites Le préposé: M. Vallélian

Neuchâtel (7291)

Etat des charges dans la liquidation spéciale selon l'art. 134 ORI
Faillite: ***S. I. du Minaret S.A.,*** à ***Neuchâtel,*** propriétaire des articles 5142/A, 5143/B, 5144/C, 5145/D, 5146/E, 5147/F, 5148/G, 5149/H, 5151/K, 5152/L, 5153/M, 5154/N, 5155/O, 5157/Q, 5158/R, 5159/S, 5160/T, 5161/V, 5164/X, 5165/Y du cadastre de Cressier (route de Neuchâtel). PPE copropriétaires de l'article 5130.
L'état des charges des articles susindiqués est déposé à l'office soussigné où il peut être consulté. Les actions en contestation de l'état des charges doivent être introduites dans les 10 jours à dater de la présente publication, sinon ledit état sera considéré comme accepté.

2001 Neuchâtel, 15 juin 1994 — Office des faillites de Neuchâtel Le préposé: M. Vallélian

Neuchâtel (6634[1])

Liquidation spéciale selon l'art. 134 ORI
Faillie: ***Société anonyme de l'immeuble Rue Neuve 8, Neuchâtel,*** gérance, vente de l'immeuble portant le no 8 de la Rue Neuve; achat de et vente d'autres immeubles.
Faillite prononcée le 21 mars 1994, liquidation suspendue faute d'actifs suffisants et clôturée le 11 mai 1994, selon l'art. 230 al. 2 LP.
Liquidation poursuivie sur demande d'un créancier gagiste, selon l'art. 134 ORI, pour l'immeuble suivant:
Cadastre de La Chaux-de-Fonds
Parcelles 13997/A à 14016/U – PPE copropriétaires du 5662, rue Neuve 8.
Délai pour les productions des créanciers hypothécaires et pour l'indication des servitudes: 21 juin 1994.

2001 Neuchâtel, 1er juin 1994 — Office des faillites: Le préposé: M. Vallélian

Genève (7292)

Appel aux créanciers hypothécaires et sommation aux titulaires de servitudes (Liquidation art. 134 ORI)
Les créanciers hypothécaires sont sommés de produire leurs créances dans le délai des productions, avec intérêts et frais, en remettant leurs moyens de preuve en original.
Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics, et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des poursuites et des faillites dans les vingt jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme.
Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.
Faillie: 931292-JR-5070d, ***Côté-Jardin SA,*** commerce d'articles relatifs à la cuisine et l'art de la table, principalement pour l'usage en plein air, ayant son siège chemin de la Chapelle 21 à ***Bernex*** GE.
Propriétaire des immeubles suivants:
Sur la commune d'Aclens VD au lieu-dit chemin du Coteau
Propriété par étages soit 68/1000 de la parcelle no 453
Parcelle no 571, avec droit exclusif sur
– Halle plan no 23 de 300 m²
– Dépôt de 300 m²
– 2 places de parc extérieures
Sur la commune d'Aclens VD au lieu-dit chemin du Coteau
Propriété par étages soit 36/1000 de la parcelle no 453
Parcelle no 572, avec droit exclusif sur
– Halle plan no 24 de 156 m²
– Dépôt de 100 m²
– 2 places de parc extérieures
Sur la commune d'Aclens VD au lieu-dit chemin du Coteau
Propriété par étages soit 32/1000 de la parcelle no 453
Parcelle no 573, avec droit exclusif sur
– Halle no 25 de 142 m²
– 2 places de parc extérieures
Sur la commune d'Aclens VD au lieu-dit chemin du Coteau
Propriété par étages soit 34/1000 de la parcelle no 453
Parcelle no 574, avec droit exclusif sur
– Halle no 26 de 150 m²
– 2 places de parc extérieures.
Délai pour les productions: 5 juillet 1994.

1227 Carouge, 15 juin 1994 — Office des faillites Rhône-Arve Le préposé: J.-J. Notzli

Marken–Marques–Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum–Office fédéral de la propriété intellectuelle–Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen und Erneuerungen–Enregistrements et renouvellements–Registrazioni e rinnovi

Date de dépôt: 1er avril 1993 **410202**

La Suisse, Société d'assurances sur la vie, 13, avenue de Rumine, **1005 Lausanne**

Mandataire: Abrema Agence Brevets et Marques, Ganguillet & Humphrey, 5, rue Centrale, Case postale 2065, 1002 Lausanne

«La Suisse»

Produits et/ou services groupés par classes int.:

35 Consultations professionnelles d'affaires, estimation en affaires commerciales, expertise en affaires, gestion de fichiers informatiques, établissement de relevés de compte, informations statistiques, vérification de comptes.

36 Assurances; affaires financières; affaires monétaires; affaires immobilières; assurance contre les accidents, actuariat, agence de crédit, agences immobilières, caisses de prévoyance, cautions (garanties), constitution de capitaux, consultation en matière d'assurances, consultation en matière financière, courtage en assurances, crédit, épargne, estimation d'antiquités, estimation d'objets d'art, de bijoux, de timbres, estimation numismatique, estimations financières (assurances, banques, immobilier), estimations fiscales, estimations industrielles et immobilières, expertise en matière d'assurance, en matière juridique et pour l'évaluation de dommages, services de financement, consultation en matière financière, constitution de fonds, fonds de placement, gérance de biens immobiliers, gérances d'immeubles, assurances contre l'incendie, informations en matière d'assurances, informations financières, investissement de capitaux, location d'appartements, assurance maladie, assurance maritime, prêt sur nantissement, opérations financières, opérations monétaires, placement de fonds, prêt (finances), prêt sur gage, recouvrement de loyers, transactions financières, assurance sur la vie.

42 Consultation en matière de sécurité, conseils juridiques, location de temps d'accès à un centre serveur de base de données.

Priorité découlant de l'usage: 1977.
Couleur revendiquée: rouge.
Marque imposée.

Date de dépôt: 1er avril 1993 **410203**

La Suisse, Société d'assurances sur la vie, 13, avenue de Rumine, **1005 Lausanne**

Mandataire: Abrema Agence Brevets et Marques, Ganguillet & Humphrey, 5, rue Centrale, Case postale 2065, 1002 Lausanne

«La Suisse» Assurances

Produits et/ou services groupés par classes int.:

35 Consultations professionnelles d'affaires, estimation en affaires commerciales, expertise en affaires, gestion de fichiers informatiques, établissement de relevés de compte, informations statistiques, vérification de comptes.

36 Assurances; affaires financières; affaires monétaires; affaires immobilières; assurance contre les accidents, actuariat, agence de crédit, agences immobilières, caisses de prévoyance, cautions (garanties), constitution de capitaux, consultation en matière d'assurances, consultation en matière financière, courtage en assurances, crédit, épargne, estimation d'antiquités, estimation d'objets d'art, de bijoux, de timbres, estimation numismatique, estimations financières (assurances, banques, immobilier), estimations fiscales, estimations industrielles et immobilières, expertise en matière d'assurance, en matière juridique et pour l'évaluation de dommages, services de financement, consultation en matière financière, constitution de fonds, fonds de placement, gérance de biens immobiliers, gérances d'immeubles, assurances contre l'incendie, informations en matière d'assurances, informations financières, investissement de capitaux, location d'appartements, assurance maladie, assurance maritime, prêt sur nantissement, opérations financières, opérations monétaires, placement de fonds, prêt (finances), prêt sur gage, recouvrement de loyers, transactions financières, assurance sur la vie.

42 Consultation en matière de sécurité, conseils juridiques, location de temps d'accès à un centre serveur de base de données.

Priorité découlant de l'usage: 1977.
Couleurs revendiquées: rouge et noir.
«La Suisse»: Marque imposée.

Date de dépôt: 1er avril 1993 **410204**

La Suisse, Société d'assurances sur la vie, 13, avenue de Rumine, **1005 Lausanne**

Mandataire: Abrema Agence Brevets et Marques, Ganguillet & Humphrey, 5, rue Centrale, Case postale 2065, 1002 Lausanne

«La Suisse» Versicherungen

Produits et/ou services groupés par classes int.:

35 Consultations professionnelles d'affaires, estimation en affaires commerciales, expertise en affaires, gestion de fichiers informatiques, établissement de relevés de compte, informations statistiques, vérification de comptes.

36 Assurances; affaires financières; affaires monétaires; affaires immobilières; assurance contre les accidents, actuariat, agence de crédit, agences immobilières, caisses de prévoyance, cautions (garanties), constitution de capitaux, consultation en matière d'assurances, consultation en matière financière, courtage en assurances, crédit, épargne, estimation d'antiquités, estimation d'objets d'art, de bijoux, de timbres, estimation numismatique, estimations financières (assurances, banques, immobilier), estimations fiscales, estimations industrielles et immobilières, expertise en matière d'assurance, en matière juridique et pour l'évaluation de dommages, services de financement, consultation en matière financière, constitution de fonds, fonds de placement, gérance de biens immobiliers, gérances d'immeubles, assurances contre l'incendie, informations en matière d'assurances, informations financières, investissement de capitaux, location d'appartements, assurance maladie, assurance maritime, prêt sur nantissement, opérations financières, opérations monétaires, placement de fonds, prêt (finances), prêt sur gage, recouvrement de loyers, transactions financières, assurance sur la vie.

42 Consultation en matière de sécurité, conseils juridiques, location de temps d'accès à un centre serveur de base de données.

Priorité découlant de l'usage: 1977.
Couleurs revendiquées: rouge et noir.
«La Suisse»: Marque imposée.

Date de dépôt: 1er avril 1993 **410205**

La Suisse, Société d'assurances sur la vie, 13, avenue de Rumine, **1005 Lausanne**

Mandataire: Abrema Agence Brevets et Marques, Ganguillet & Humphrey, 5, rue Centrale, Case postale 2065, 1002 Lausanne

« »

Produits et/ou services groupés par classes int.:

35 Consultations professionnelles d'affaires, estimation en affaires commerciales, expertise en affaires, gestion de fichiers informatiques, établissement de relevés de compte, informations statistiques, vérification de comptes.

36 Assurances; affaires financières; affaires monétaires; affaires immobilières; assurance contre les accidents, actuariat, agence de crédit, agences immobilières, caisses de prévoyance, cautions (garanties), constitution de capitaux, consultation en matière d'assurances, consultation en matière financière, courtage en assurances, crédit, épargne, estimation d'antiquités, estimation d'objets d'art, de bijoux, de timbres, estimation numismatique, estimations financières (assurances, banques, immobilier), estimations fiscales, estimations industrielles et immobilières, expertise en matière d'assurance, en matière juridique et pour l'évaluation de dommages, services de financement, consultation en matière financière, constitution de fonds, fonds de placement, gérance de biens immobiliers, gérances d'immeubles, assurances contre l'incendie, informations en matière d'assurances, informations financières, investissement de capitaux, location d'appartements, assurance maladie, assurance maritime, prêt sur nantissement, opérations financières, opérations monétaires, placement de fonds, prêt (finances), prêt sur gage, recouvrement de loyers, transactions financières, assurance sur la vie.

42 Consultation en matière de sécurité, conseils juridiques, location de temps d'accès à un centre serveur de base de données.

Priorité découlant de l'usage: 1977.
Couleur revendiquée: rouge.

Date de dépôt: 1er avril 1993 **410206**

La Suisse, Société d'assurances sur la vie, 13, avenue de Rumine, **1005 Lausanne**

Mandataire: Abrema Agence Brevets et Marques, Ganguillet & Humphrey, 5, rue Centrale, Case postale 2065, 1002 Lausanne

«La Suisse»

Produits et/ou services groupés par classes int.:

35 Consultations professionnelles d'affaires, estimation en affaires commerciales, expertise en affaires, gestion de fichiers informatiques, établissement de relevés de compte, informations statistiques, vérification de comptes.

36 Assurances; affaires financières; affaires monétaires; affaires immobilières; assurance contre les accidents, actuariat, agence de crédit, agences immobilières, caisses de prévoyance, cautions (garanties), constitution de capitaux, consultation en matière d'assurances, consultation en matière financière, courtage en assurances, crédit, épargne, estimation d'antiquités, estimation d'objets d'art, de bijoux, de timbres, estimation numismatique, estimations financières (assurances, banques, immobilier), estimations fiscales, estimations industrielles et immobilières, expertise en matière d'assurance, en matière juridique et pour l'évaluation de dommages, services de financement, consultation en matière financière, constitution de fonds, fonds de placement, gérance de biens immobiliers, gérances d'immeubles, assurances contre l'incendie, informations en matière d'assurances, informations financières, investissement de capitaux, location d'appartements, assurance maladie, assurance maritime, prêt sur nantissement, opérations financières, opérations monétaires, placement de fonds, prêt (finances), prêt sur gage, recouvrement de loyers, transactions financières, assurance sur la vie.

42 Consultation en matière de sécurité, conseils juridiques, location de temps d'accès à un centre serveur de base de données.

Priorité découlant de l'usage: 1977.
Couleurs revendiquées: rouge et blanc.
Marque imposée.

Date de dépôt: 1er avril 1993 **410207**

La Suisse, Société d'assurances sur la vie, 13, avenue de Rumine, **1005 Lausanne**

Mandataire: Abrema Agence Brevets et Marques, Ganguillet & Humphrey, 5, rue Centrale, Case postale 2065, 1002 Lausanne

«La Suisse»

Produits et/ou services groupés par classes int.:

35 Consultations professionnelles d'affaires, estimation en affaires commerciales, expertise en affaires, gestion de fichiers informatiques, établissement de relevés de compte, informations statistiques, vérification de comptes.

36 Assurances; affaires financières; affaires monétaires; affaires immobilières; assurance contre les accidents, actuariat, agence de crédit, agences immobilières, caisses de prévoyance, cautions (garanties), constitution de capitaux, consultation en matière d'assurances, consultation en matière financière, courtage en assurances, crédit, épargne, estimation d'antiquités, estimation d'objets d'art, de bijoux, de timbres, estimation numismatique, estimations financières (assurances, banques, immobilier), estimations fiscales, estimations industrielles et immobilières, expertise en matière d'assurance, en matière juridique et pour l'évaluation de dommages, services de financement, consultation en matière financière, constitution de fonds, fonds de placement, gérance de biens immobiliers, gérances d'immeubles, assurances contre l'incendie, informations en matière d'assurances, informations financières, investissement de capitaux, location d'appartements, assurance maladie, assurance maritime, prêt sur nantissement, opérations financières, opérations monétaires, placement de fonds, prêt (finances), prêt sur gage, recouvrement de loyers, transactions financières, assurance sur la vie.

42 Consultation en matière de sécurité, conseils juridiques, location de temps d'accès à un centre serveur de base de données.

Priorité découlant de l'usage: 1977.
Couleurs revendiquées: rouge, blanc, noir.
«La Suisse»: Marque imposée.

Hinterlegungsdatum: 1. April 1993 **410208**

Religious Technology Center, 1710 Ivar Avenue, **Los Angeles** (CA, Vereinigte Staaten von Amerika)

Vertreter: E. Blum & Co., Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach Int. Klassen:

41 Dienstleistungen im Zusammenhang mit der Erziehung, dem Unterrichten und der philosophischen Weiterbildung.

Hinterlegungsdatum: 1. April 1993 **410209**

Religious Technology Center, 1710 Ivar Avenue, **Los Angeles** (CA, Vereinigte Staaten von Amerika)

Vertreter: E. Blum & Co., Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach Int. Klassen:

42 Dienstleistungen im Zusammenhang mit der Beratung hinsichtlich der Steigerung persönlicher Fähigkeiten, des geistigen Bewusstseins und des Bewusstseinszustandes des Einzelnen.

Hinterlegungsdatum: 1. April 1993 **410210**

Religious Technology Center, 1710 Ivar Avenue, **Los Angeles** (CA, Vereinigte Staaten von Amerika)

Vertreter: E. Blum & Co., Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach Int. Klassen:

41 Dienstleistungen im Zusammenhang mit der Erziehung, dem Unterrichten und der philosophischen Weiterbildung.

42 Dienstleistungen im Zusammenhang mit der Beratung hinsichtlich der Steigerung persönlicher Fähigkeiten, des geistigen Bewusstseins und des Bewusstseinszustandes des Einzelnen.

Hinterlegungsdatum: 1. April 1993 **410211**

Religious Technology Center, 1710 Ivar Avenue, **Los Angeles** (CA, Vereinigte Staaten von Amerika)

Vertreter: E. Blum & Co., Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach Int. Klassen:

41 Dienstleistungen im Zusammenhang mit der Erziehung, dem Unterrichten und der philosophischen Weiterbildung.

42 Dienstleistungen im Zusammenhang mit der Beratung hinsichtlich der Steigerung persönlicher Fähigkeiten, des geistigen Bewusstseins und des Bewusstseinszustandes des Einzelnen.

Hinterlegungsdatum: 1. April 1993 **410212**

Religious Technology Center, 1710 Ivar Avenue, **Los Angeles** (CA, Vereinigte Staaten von Amerika)

Vertreter: E. Blum & Co., Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach Int. Klassen:

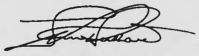
41 Dienstleistungen im Zusammenhang mit der Erziehung, dem Unterrichten und der philosophischen Weiterbildung.

Gebrauchspriorität: 31. Dezember 1991.

Hinterlegungsdatum: 1. April 1993 **410213**

Religious Technology Center, 1710 Ivar Avenue, **Los Angeles** (CA, Vereinigte Staaten von Amerika)

Vertreter: E. Blum & Co., Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich



Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach Int. Klassen:

41 Dienstleistungen im Zusammenhang mit der Erziehung, dem Unterrichten und der philosophischen Weiterbildung.

42 Dienstleistungen im Zusammenhang mit der Beratung hinsichtlich der Steigerung persönlicher Fähigkeiten, des geistigen Bewusstseins und des Bewusstseinszustandes des Einzelnen.

Gebrauchspriorität: 31. Dezember 1985.

Hinterlegungsdatum: 1. April 1993 **410214**

Religious Technology Center, 1710 Ivar Avenue, **Los Angeles** (CA, Vereinigte Staaten von Amerika)

Vertreter: E. Blum & Co., Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach Int. Klassen:

41 Dienstleistungen im Zusammenhang mit der Erziehung, dem Unterrichten und der philosophischen Weiterbildung betreffend das Grammatik- und Sprachverständnis.

Gebrauchspriorität: 31. Dezember 1990.

Hinterlegungsdatum: 1. April 1993 **410215**

Religious Technology Center, 1710 Ivar Avenue, **Los Angeles** (CA, Vereinigte Staaten von Amerika)

Vertreter: E. Blum & Co., Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach Int. Klassen:

41 Dienstleistungen im Zusammenhang mit der Erziehung, dem Unterrichten und der philosophischen Weiterbildung.

Gebrauchspriorität: 31. Dezember 1990.

Hinterlegungsdatum: 1. April 1993 **410216**

Religious Technology Center, 1710 Ivar Avenue, **Los Angeles** (CA, Vereinigte Staaten von Amerika)

Vertreter: E. Blum & Co., Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach Int. Klassen:

41 Dienstleistungen im Zusammenhang mit der Erziehung, dem Unterrichten und der philosophischen Weiterbildung; Dienstleistungen im Zusammenhang mit der Filmproduktion, dem Filmverleih und dem Leasing von Filmen.

Gebrauchspriorität: 31. Dezember 1986.

Hinterlegungsdatum: 1. April 1993 **410217**

Religious Technology Center, 1710 Ivar Avenue, **Los Angeles** (CA, Vereinigte Staaten von Amerika)

Vertreter: E. Blum & Co., Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach Int. Klassen:

41 Dienstleistungen im Zusammenhang mit der Erziehung, dem Unterrichten und der philosophischen Weiterbildung.

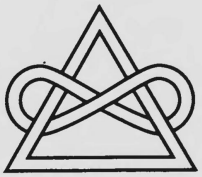
42 Dienstleistungen im Zusammenhang mit der Beratung hinsichtlich der Steigerung persönlicher Fähigkeiten, des geistigen Bewusstseins und des Bewusstseinszustandes des Einzelnen.

Gebrauchspriorität: 31. Dezember 1988.

Hinterlegungsdatum: 1. April 1993 **410218**

Religious Technology Center, 1710 Ivar Avenue, **Los Angeles** (CA, Vereinigte Staaten von Amerika)

Vertreter: E. Blum & Co., Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich



Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach Int. Klassen:

41 Dienstleistungen im Zusammenhang mit der Erziehung, dem Unterrichten und der philosophischen Weiterbildung.

Gebrauchspriorität: 31. Dezember 1974.

Hinterlegungsdatum: 1. April 1993 **410219**

Religious Technology Center, 1710 Ivar Avenue, **Los Angeles** (CA, Vereinigte Staaten von Amerika)

Vertreter: E. Blum & Co., Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach Int. Klassen:

41 Dienstleistungen im Zusammenhang mit der Erziehung, dem Unterrichten und der philosophischen Weiterbildung.

42 Dienstleistungen im Zusammenhang mit der Beratung hinsichtlich der Steigerung persönlicher Fähigkeiten, des geistigen Bewusstseins und des Bewusstseinszustandes des Einzelnen.

Gebrauchspriorität: 31. Dezember 1974.

Lloyds Bank PLC, Londres, Succursales en Suisse

Bilan annuel au 31 décembre 1993
(après répartition)

(B 341)

Actifs

	1993 Fr.	1992 Fr.
Caisse, comptes de virement et comptes de chèques postaux	33 712 915.14	23 193 402.75
Avoirs en banque à vue	17 193 279.84	72 001 443.65
– dont avoirs auprès du siège principal, d'autres succursales et banques affiliées	4 500 498.79	28 375 018.77
Avoirs en banque à terme	1 026 672 857.48	888 641 665.64
– dont avoirs auprès du siège principal, d'autres succursales et banques affiliées	732 793 907.08	583 962 125.14
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	971 436 132.05	868 175 567.66
Effets de change et papiers monétaires	588 368.80	677 973.31
Comptes courants débiteurs en blanc	7 596 126.51	25 452 987.10
Comptes courants débiteurs gagés	125 554 660.22	130 497 739.66
Avances et prêts à terme fixe en blanc	48 685 692.49	88 403 367.97
Avances et prêts à terme fixe gagés	450 689 532.16	389 325 489.58
– dont garantis par hypothèque	7 661 018.40	8 149 186.60
Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public	39 237 078.74	46 128 761.54
Titres	45 711 840.63	10 526 765.57
Immeubles à l'usage de la banque	36 805 463.36	36 955 463.36
Autres actifs	29 871 942.34	31 467 232.93
– dont comptes de régularisation	17 063 943.46	
Total du bilan	1 862 319 757.71	1 743 272 293.06

Passifs

	1993 Fr.	1992 Fr.
Engagements en banque à vue	45 191 069.03	30 706 935.54
– dont engagements auprès du siège principal, d'autres succursales et banques affiliées	36 778 587.18	3 645 732.25
Engagements en banque à terme	1 486 895 314.44	1 367 221 756.10
– dont engagements auprès du siège principal, d'autres succursales et banques affiliées	1 141 884 088.95	1 204 185 586.11
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	1 255 517 937.54	1 142 953 938.37
Créanciers à vue	168 630 580.10	183 980 529.43
– dont créanciers à vue – sociétés affiliées au siège principal	810 696.98	1 562 468.54
Créanciers à terme	48 631 866.18	43 469 746.72
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	36 151 465.47	30 968 175.27
Livrets et carnets de dépôts	13 070 029.16	17 112 159.19
Obligations de caisse et bons de caisse	4 895 000.—	9 700 000.—
Autres passifs	95 005 898.80	91 081 166.08
– dont comptes de régularisation	26 034 106.57	
Total du bilan	1 862 319 757.71	1 743 272 293.06

Récapitulation des avoirs auprès du siège principal, des autres succursales et des sociétés affiliées	1993 Fr.	1992 Fr.
Total des actifs	737 294 405.87	612 337 143.91

Récapitulation des engagements auprès du siège principal, des autres succursales et des sociétés affiliées	1993 Fr.	1992 Fr.
Total des passifs	1 179 473 373.11	1 209 393 786.90

Annexe au bilan annuel au 31 décembre 1993
(après répartition)

	1993 Fr.	1992 Fr.
Etat des titres	45 711 840.63	10 526 765.57
Obligations suisses:		
Confédération y compris les créances inscrites au livre de la dette	2 097 769.10	2 097 769.10
Cantons et communes	25 312.50	25 312.50
Sociétés financières		257 385.60
Actions suisses et autres titres suisses de participation:		
Banques	59 000.—	39 380.20
Sociétés financières	321 030.20	298 103.70
Entreprises industrielles	863 603.85	
Autres		15 839.71
Obligations étrangères:		
Collectivités de droit public	11 430 198.88	7 048 517.10
Autres	30 377 712.64	726 654.50
Actions étrangères et autres titres étrangers de participation	527 922.70	17 803.16
Parts de fonds de placement étrangers	9 290.26	
Montant total des actifs à l'étranger	1 568 667 452.01	1 437 643 367.92
– dont avoirs en banque jusqu'à 90 jours d'échéance	883 894 554.77	852 293 450.24
– dont avoirs en banque à échéance plus éloignée	55 236 725.45	16 066 177.99

	1993 Fr.	1992 Fr.
Valeur d'assurance incendie des immobilisations corporelles	62 305 229.—	

Engagements conditionnels et opérations en cours	1993 Fr.	1992 Fr.
Engagements par avals, cautionnements et garanties, de même qu'engagements résultant d'accréditifs	262 182 684.74	244 691 877.50
– dont siège principal, autres succursales et filiales	147 707 356.55	145 507 945.06
– autres	114 475 328.19	99 183 932.44
Créances résultant d'opérations fermes à terme sur titres et métaux précieux	64 340 435.73	58 281 215.85
Engagements résultant d'opérations fermes à terme sur titres et métaux précieux	43 251 580.73	41 933 065.85

Compte de pertes et profits annuel au 31 décembre 1993

Produits	1993 Fr.	1992 Fr.
Intérêts créditeurs	90 514 558.13	129 388 870.31
– Intérêts débiteurs	(69 675 217.13)	(99 876 211.47)
Solde d'intérêts	20 839 341.—	29 512 658.84
Produits des effets de change et des papiers monétaires	148 452.40	629 739.13
Produit des commissions	82 658 921.01	70 319 747.57
– Charges sur commissions	(9 618 745.83)	(6 215 295.33)
Produit net des commissions	73 040 175.18	64 104 452.24
Produit des opérations sur devises et métaux précieux	24 465 562.73	21 369 068.49
Produit des titres	13 474 223.34	2 820 875.46
Divers	1 043 378.46	988 519.63
Produits bruts	133 011 133.11	119 425 313.79
Organes de la banque et personnel	(49 451 230.93)	(45 640 125.91)
Contributions aux institutions de prévoyance en faveur du personnel	(5 029 133.05)	(5 846 736.30)
Frais généraux et de bureau	(28 882 625.93)	(26 653 758.02)
Bénéfice brut avant impôts	49 648 143.20	41 284 693.56
Impôts	(6 117 287.85)	1 311 663.20
Pertes, amortissements et provisions	(15 269 237.59)	(46 904 981.09)
Bénéfice net (perte nette)	28 261 617.76	(4 308 624.33)

Lloyds Bank PLC, Londres

Bilan consolidé au 31 décembre 1993

(B 342)

Actifs

	Millions de £
Liquidités	3 381
Avoirs en banque	15 084
Débiteurs, avances et prêts	39 287
Titres	5 700
Participations	202
Immobilisations	1 783
Autres actifs	6 199
Total	71 636

Passifs

	Millions de £
Engagements en banque	13 408
Créanciers à vue	38 357
Provision pour impôts	332
Dividende	200
Emprunts	2 437
Capital-actions	1 284
Résérves et solde du compte de pertes et profits	1 779
Intérêts minoritaires	542
Autres passifs	13 297
Total	71 636
Engagements conditionnels:	
Engagements par avals, cautionnements, garanties et autres	3 689

Compte de pertes et profits consolidé de l'exercice 1993

Charges

	Millions de £
Intérêts débiteurs	2 670
Provisions pour créances douteuses	503
Personnel	1 343
Charges d'immeubles et d'agencement	541
Autres frais	582
Intérêts minoritaires	89
Impôts	337
Profit net de l'exercice 1993	605
Total	6 670

Produits

	Millions de £
Intérêts créanciers	4 783
Profits de sociétés affiliées	26
Autres produits	1 861
Total	6 670

Kurzarbeit:

Weitere Abnahme der Kurzarbeit im April

Gemäss den Erhebungen des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit (BIGA) waren im April 1994 31 614 Personen von Kurzarbeit betroffen, 7470 (– 19,1%) weniger als im Vormonat. Die Zahl der ausgefallenen Arbeitsstunden reduzierte sich um 401 369 (– 21,5%) auf 1 467 836 Stunden. Die Anzahl der betroffenen Betriebe nahm um 482 Einheiten (– 16,9%) auf 2373 Betriebe ab.

In der entsprechenden Vorjahresperiode (April 1993) waren 2 465 704 Ausfallstunden registriert worden, welche sich auf 52 634 Personen in 3406 Betrieben verteilt hatten.

Von den 31 614 im Berichtsmonat betroffenen Arbeitnehmern waren 6089 Personen weiblichen und 25 525 Personen männlichen Geschlechts. Im Vergleich zum Vormonat nahm die Zahl der Männer um 5705 Personen (– 18,3%) ab. Bei den Frauen betrug der Rückgang 1765 Personen (– 22,5%).

In der Deutschschweiz gingen 784 298 Arbeitsstunden durch Kurzarbeit verloren. Auf die Westschweiz und das Tessin entfielen demgegenüber 683 538 Ausfallstunden. Die Abnahme gegenüber dem Vormonat fiel in den deutschschweizer Kantonen mit 350 761 Ausfallstunden (– 30,9%) deutlich stärker aus als in den lateinischen Kantonen mit 50 608 Stunden (– 6,9%).

Die Kantone Zürich (258 758 Ausfallstunden), Genf (227 207), Neuenburg (141 432), Bern (110 324), Wallis (100 600), Tessin (100 309), Aargau (84 156) und St. Gallen (80 462) waren am meisten von der Kurzarbeit betroffen. Gleichzeitig registrierten einige dieser Kantone die deutlichsten Abnahmen gegenüber dem Vormonat: St. Gallen (– 81 993 Ausfallstunden), Bern (– 75 032), Zürich (– 55 720), Tessin (– 32 286), Genf (– 28 553) und Aargau (– 26 855).

Die am stärksten von Kurzarbeit betroffenen Wirtschaftszweige waren der Maschinen- und Fahrzeugbau (384 385 Ausfallstunden), das Baugewerbe (275 235), die Metallindustrie (118 101), die Elektrotechnik- und Elektronikindustrie (94 636), die Holz- und Möbelindustrie (82 688) sowie die Textilindustrie (61 445). Das Baugewerbe (– 188 878 Ausfallstunden) und die Metallindustrie (– 93 167) trugen am meisten zur Abnahme der Kurzarbeit gegenüber dem Vormonat bei.

Im April 1994 war das Niveau der Kurzarbeit mit 1,5 Millionen Ausfallstunden nach wie vor recht hoch. In einer etwas längerfristigen Betrachtungsweise wird dieses Resultat allerdings relativiert: So zeigt der Vergleich mit dem Vorjahreswert (April 1993), dass damals mit 2,5 Millionen Stunden rund eine Million Ausfallstunden mehr ausgewiesen wurden als im aktuellen Monat.

In der mehr kurzfristigen Betrachtungsweise verläuft die Kurzarbeit gemäss dem erwarteten saisonalen Muster. Es ist davon auszugehen, dass die seit Februar dieses Jahres anhaltende rückläufige Entwicklung sich bis in den Sommer hinein fortsetzen wird. Danach ist aus saisonalen Gründen wieder eher mit ansteigenden Ausfallstundenzahlen zu rechnen.

Die Eigenliebe ist der Anfang eines lebenslänglichen Romans.
Oscar Wilde

Réduction de l'horaire de travail:

Nouvelle baisse du chômage partiel en avril

Selon les données relevées par l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail (OFIAMT), les réductions de l'horaire de travail (chômage partiel) ont touché 31 614 personnes en avril 1994, soit 7470 de moins (– 19,1%) que le mois précédent. Le nombre total des heures de travail perdues a reculé de 401 369 (– 21,5%), pour atteindre 1 467 836 heures. Quant au nombre des entreprises ayant eu recours à de telles mesures, il s'est établi à 2373, ce qui correspond à une diminution de 482 unités (– 16,9%).

En avril de l'année dernière, 3406 entreprises avaient introduit des réductions d'horaire, entraînant la perte de 2 465 704 heures de travail pour un nombre total de 52 634 personnes.

Sur le total de 31 614 personnes touchées par des réductions de l'horaire de travail au cours du mois sous revue, 6089 étaient de sexe féminin et 25 525, de sexe masculin. Par rapport au mois précédent, le nombre des hommes a diminué de 5705 (– 18,3%) et celui des femmes, de 1765 (– 22,5%).

Le nombre d'heures perdues par suite de réductions de l'horaire de travail s'est établi à 784 298 en Suisse alémanique et à 683 538 en Suisse romande et au Tessin. En regard du mois précédent, il a reculé beaucoup plus fortement dans la partie germanophone du pays (– 350 761 heures/ – 30,9%) que dans les cantons latins (– 50 608/ – 6,9%).

Les cantons les plus touchés par des réductions de l'horaire de travail sont les suivants: Zurich (258 758 heures chômées), Genève (227 207), Neuchâtel (141 432), Berne (110 324), Valais (100 600), Tessin (100 309), Argovie (84 156) et Saint-Gall (80 462). Simultanément, quelques-uns de ces cantons ont enregistré les baisses les plus importantes depuis le mois précédent: St-Gall (– 81 993 heures chômées), Berne (– 75 032), Zurich (– 55 720), Tessin (– 32 286), Genève (– 28 553) et Argovie (– 26 855).

En ce qui concerne les activités économiques, les branches qui ont le plus recouru à des réductions de l'horaire de travail en avril sont l'industrie des machines et véhicules (384 385 heures perdues), le bâtiment et le génie civil (275 235), la métallurgie (118 101), la construction électrique ou électronique (94 636), l'industrie du bois et du meuble (82 688) et l'industrie textile (61 445). Les branches de la construction (– 188 878 heures chômées) et de la métallurgie (– 93 167) sont celles qui ont le plus contribué au recul du chômage partiel par rapport au mois précédent.

Le niveau des réductions de l'horaire de travail est resté assez élevé en avril 1994, à raison de 1,5 million d'heures perdues. Considéré à plus long terme, ce résultat est toutefois relativisé: une comparaison avec la situation régnant une année auparavant (avril 1993) montre que ce chiffre atteignait alors 2,5 millions d'heures perdues, soit environ un million de plus que pendant le mois sous revue.

Observée à plus court terme, l'évolution des réductions de l'horaire de travail correspond au schéma saisonnier habituel. Il y a lieu d'admettre que le recul continu enregistré depuis le mois de février se poursuivra jusqu'en été. Ensuite, il faudra plutôt s'attendre, pour des raisons saisonnières, à ce que le nombre d'heures chômées se remette à augmenter.

Löschung von Grossisten

im Register der Warenumsatzsteuerpflichtigen und Widerruf von Grossistenerklärungen

Die Eidg. Steuerverwaltung, Hauptabteilung Warenumsatzsteuer, gibt bekannt, dass die Eintragungen der folgenden Firmen

Sterinfo S.A.
Informatique, bureautique
Faubourg de France 17
2900 Porrentruy
Grossist Nr. Lö 309821

Antoine de Carolis
Carrosserie
1299 Crans-près-Céligny
Grossist-Nr. Lö 383175

Sis Sanco-Ibex-Systems S.A.
Matériel informatique, logiciels
Prés-Bersot
2087 Cornaux
Grossist-Nr. Lö 549122

Royal Brands S.A.
Parfums et cosmétiques
Avenue des Champs-Montants 12 A
2074 Marin-Epagnier
Grossist-Nr. Lö 549568

Marco Allegrini
Piastrellista
Casella postale
6652 Tegna
Grossist-Nr. Lö 683779

Biruma Textilien S.A.
Via C. Maderno 6
6830 Chiasso
Grossist-Nr. Lö 697427

Deambus SA
Articoli d'abbigliamento, Zugo
p. ind. Via Capelli 28
6900 Lugano
Grossist-Nr. Lö 856304

Peter Tscheppe
Zimmerei, Holzbau, Hadlikon
p. Adr. LS Treuhand AG
Postfach 335, Bolstrasse 7
8622 Wetzikon 2 ZH
Grossist-Nr. Lö 875229

Dorfgarage Maur AG
Autohandel, Reparaturen
Eggstrasse 6
8124 Maur
Grossist-Nr. Lö 886117

mit sofortiger Wirkung im Register der Steuerpflichtigen (Grossistenregister) gestrichen worden sind.

Die von diesen Firmen abgegebenen Grossistenerklärungen haben damit ihre Gültigkeit verloren. Die genannten Firmen können nicht mehr steuerfrei beliefert werden.

3003 Bern, 10. Juni 1994

Eidg. Steuerverwaltung
Hauptabteilung Warenumsatzsteuer

Soumission de travaux de construction

Office des constructions fédérales; Arrondissement 1, 1006 Lausanne

Concerne: Payerne VD – Place d'armes – Extension de l'Ecole DAC – 2e étape – Transformation de la halle à véhicules CD

Les travaux suivants seront adjugés à la suite de mise en soumission publique:

CFC	Catégorie des travaux	Désignation	Quantité	Envoi des soumissions	Début présumé des travaux
227.1	Peinture extérieure	Façades	600 m²		
		Avant-toits	1000 m²	Juin 1994	Août 1994
285.1	Peinture intérieure	Parois et plafonds	3500 m²	Juin 1994	Aoûtn 1994

Les entreprises désireuses de participer aux soumissions, voudront bien le faire, par écrit, au bureau **Diserens + Chanez & Associés SA, rue des Granges 14, 1530 Payerne,** d'ici au vendredi 24 juin 1994, en indiquant:
- la désignation du lieu: Payerne VD – Place d'armes – Extension Ecole DCA – Transformation de la halle à véhicules CD;
- le no de CFC et la description des trauvaux qui les intéressent.

Seules entrent en ligne de compte les entreprises et consortiums d'entreprises justifiant leur capacité d'exécuter les travaux. C'est pourquoi, en s'inscrivant, toute entreprise soumissionnaire donnera des indications sur son organisation et sur l'effectif de son personnel, ainsi que des références et, le cas échéant, le nom des entreprises associées et des principaux sous-traitants. (M 205)

Soumission de travaux de construction

Entreprise des PTT suisses; Bâtiments et immeubles DG, Section des constructions ouest

Les travaux et fournitures suivants sont mis au concours public selon l'ordonnance sur les soumissions de la Confédération du 31 mars 1971:

Lieu: Genève-Acacias: Ancien central téléphonique.
Projet de construction: Transformations pour réaffectation des surfaces.
Documents du concours: Les entreprises désirant participer au concours voudront bien s'annoncer jusqu'au 8 juillet 1994 à **Télécom PTT – Direction Genève, Service 1–IE, route de Meyrin 49, case postale, 1211 Genève 2.**

Travaux et livraisons à exécuter:

CFC	Catégorie de travaux	Volume approximatif des travaux Désignation	Unité	Quantité	Expédition présumée des documents de soumission	Début présumé des travaux
113	Démontages	Dépose des installations existantes				
143	Installations électriques	Adaptation des nouvelles installations à l'existant			11 juillet 1994	Septembre 1994
223	Protection contre la foudre	Mise à terre toiture, terrasse et façades, protection contre la foudre				Gros œuvre: environ 3 mois Aménagements intérieurs: 5–6 mois
23	Installations électriques	Caniveaux, câbles, éclairage, prises, appareils, installations courant faible, provisoire de chantier				
336	Installation informatique	Installations et raccordements traitements électroniques des donnés				
		Rez-de-chaussée	m²	366		
		Premier étage	m²	372		
		Deuxième étage	m²	358		
		Troisième étage	m²	373		
		Quatrième étage	m²	170		

Seuls entrent en ligne de compte les entreprises et consortiums d'entreprises justifiant de leur capacité d'exécuter les travaux. C'est pourquoi, en s'inscrivant, toute entreprise soumissionnaire donnera des indications sur son organisation et sur l'effectif de son personnel, ainsi que des références et, le cas échéant, le nom des entreprises associées et des principaux sous-traitants.

Pour les catégories de travaux mentionnées ci-dessus aucun avis de soumission ultérieur n'est prévu. (M 208)

Soumission de travaux de construction

Chemins de fer fédéraux; Direction du Ier arrondissement

Gare de Sierre – Nouveau bâtiment des voyageurs

Construction d'un nouveau bâtiment voyageurs à la gare de Sierre. Le nouveau bâtiment voyageurs a un cube SIA d'environ 13 700 m³ et la réalisation se fera en deux étapes, soit 1994–1995 et 1995–1996.

Ces travaux comprennent environ:

CFC 271.0	Crépis et enduits intérieurs
CFC 272.2	Ouvrages métalliques courants (serrurerie)
CFC 273.0	Portes intérieures en bois
CFC 281.0	Couches de support composées, chapes
CFC 281.4	Dallages en pierre naturelle
CFC 281.5	Dallages en pierre artificielle
CFC 281.6	Carrelages
CFC 282.4	Revêtement de paroi en céramique
CFC 285.1	Peinture intérieure

Les entreprises qui désirent recevoir les formules de soumission peuvent s'inscrire par lettre, pour les CFC mentionnés, auprès du bureau d'architecture Jean Gérard Giorla, rue de Bourg 2, 3960 Sierre, jusqu'au vendredi 8 juillet 1994. Les plans peuvent être consultés sur rendez-vous du 19 au 21 juillet 1994 et du 26 au 27 juillet 1994.

Les dossiers de soumission seront expédiés aux entrepreneurs le 15 juillet 1994. Les offres doivent être adressées à la **Division des travaux du Ier arrondissement des CFF, case postale 345, 1001 Lausanne,** le 29 juillet 1994 au plus tard, le timbre postal faisant foi, sous pli fermé portant la suscription «Gare de Sierre, nouveau bâtiment voyageurs» de même que les numéros des CFC. Elles seront valables 6 mois après la date de rentrée de la soumission.

Les soumissions seront ouvertes, en séance publique, le 4 août 1994, à 9 h. 30, au bâtiment d'administration I de la Direction d'arrondissement, salon no 335, avenue de la Gare 43, à Lausanne. (M 207)

Concorso per lavori di costruzione

Ferrovie federali svizzere; Divisione principale lavori circondario II, Lucerna

Luogo/oggetto: Locarno; Fabbricato viaggiatori
Lavoro: CCC 242/243 Impianto riscaldamento, produzione e distribuzione calore

Gli atti d'appalto devono essere richiesti per telefono, 092 24 74 44, o per iscritto entro il 21 giugno 1994 a FFS, Divisione principale lavori circondario II, Fabbricati ArS, via Pedemonte 1, 6500 Bellinzona (Bertini-Morini), e saranno inviati entro il 23 giugno 1994.

Le offerte in busta chiusa e munite della dicitura «Locarno FV Impianto riscaldamento» vanno inoltrate alle **FFS, Divisione principale lavori circondario II, 6002 Lucerna,** entro l'11 luglio 1994 (A-Post/Data del timbro postale). Esse sono vincolanti al 31 dicembre 1994.

Apertura delle offerte: mercoledì 13 luglio 1994, alle ore 10.30, nel palazzo dell'amministrazione FFS di Lucerna, Schweizerhofquai 6, nella sala conferenze n. 413, 4° piano. Ad essa possono presenziare gli impresari offerenti come pure i rappresentanti dell'associazione degli impresari. (M 203)

Il n'y a pas de vérités moyennes. *Georges Bernanos*

O misera umana, per quante cose del dinaro di fai servo.
Leonardo da Vinci

Herausgeber: Eidg. Volkswirtschaftsdepartement, Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern – Editeur: Département féd. de l'économie publique, Office fédéral des affaires économiques extérieurs, Berne

INDUSTRIEHOLDING CHAM

Schaffung von Einheits-Namenaktien 1994

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 7. Juni 1994 hat auf Antrag des Verwaltungsrates u.a. die Einführung von Einheits-Namenaktien durch Umwandlung der ausstehenden 57 600 Inhaberaktien von CHF 100 nom. in 57 600 Namenaktien von CHF 100 nom. beschlossen. Damit ist das Aktienkapital der Gesellschaft neu eingeteilt in 201 600 Namenaktien von CHF 100 nom. und beträgt wie bisher CHF 20 160 000.–.

Aufgrund der Umwandlung der Inhaberaktien in Namenaktien ist ein Umtausch der bisherigen Inhaberaktien notwendig geworden. Die untenstehenden Banken nehmen den Umtausch der bisherigen Titel wie folgt vor:

Beginn des Umtausches

Der Titeltausch beginnt am **16. Juni 1994**.
Ab 2. August 1994 gelten nur noch Namenaktien von CHF 100 nom. als gute Lieferung.

Umtauschverhältnis

1 bisherige Inhaberaktie Industrieholding Cham AG von CHF 100 nom. mit Coupons Nr. 4 & ff.
wird umgetauscht in
1 Namenaktie Industrieholding Cham AG von CHF 100 nom. (couponsloses Einwegzertifikat mit aufgeschobenem Titeldruck)

Dividendenberechtigung

Die neuen Namenaktien sind ab 1. Januar 1994, d.h. für das Geschäftsjahr 1994 voll dividendenberechtigt.

Umstellung des Handels

Der offizielle Handel in:
- Inhaberaktien Industrieholding Cham AG von CHF 100 nom. (V 193 188)

wird an der Börse von Zürich bis Mittwoch, 15. Juni 1994 aufrechterhalten.
Ab Donnerstag, 16. Juni 1994 erfolgt der offizielle Handel nur noch in:
- Namenaktien Industrieholding Cham AG von CHF 100 nom. (V 193 185)

Steuern, Gebühren und Spesen

Der Umtausch der bisherigen Inhaberaktien erfolgt für die Inhaberaktionäre steuer-, gebühren- und spesenfrei.

Instruktionen an die Inhaberaktionäre

Inhaberaktionäre, die ihre Aktien bei einer Bank **im offenen Depot** verwahren, werden jeweils von diesen Stellen auf den Umtausch aufmerksam gemacht. Die Inhaberaktionäre werden gebeten, das Eintragungsgesuch für Namenaktien ausgefüllt und unterzeichnet so rasch als möglich ihrer Depotbank zuzustellen. Diese wird den Umtausch spesenfrei durchführen.

Inhaberaktionäre, die ihre Aktien **bei sich zu Hause** oder **in einem Banksafe** verwahren, werden gebeten, ihre Titel direkt bei ihrer Bank zusammen mit dem Eintragungsgesuch zum spesenfreien Umtausch einzureichen.

Aus organisatorischen Gründen ist von einer direkten Einsendung der Inhaberaktien an die Industrieholding Cham AG abzusehen.

Eintragung ins Aktienregister

Die aus Umwandlung ihrer bisherigen Inhaberaktien hervorgehenden neuen Namenaktionäre werden mit ihrem Gesamtbestand **per Stichtag 16. Mai 1994** als Aktionäre mit Stimmrecht ins Aktienregister eingetragen. Für nach dem 16. Mai 1994 erworbene Bestände gelten die Bestimmungen gemäss Art. 7 und Art. 13 der Statuten. Zudem kann der Verwaltungsrat die Genehmigung verweigern, soweit und solange die Anerkennung eines Erwerbers als Aktionär mit Stimmrecht die Gesellschaft daran hindern könnte, die durch Bundesgesetze, insbesondere das Bundesgesetz über Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland, geforderten Nachweise schweizerischer Beherrschung zu erbringen.

Vormalige Inhaberaktionäre, die sich aus Anonymitätsgründen nicht in das Aktienbuch eintragen lassen wollen, können sich an ihre Bank wenden, die in diesem Fall als **treuhänderische Eigentümerin** ins Aktienbuch eingetragen wird. An den treuhänderisch eingetragenen Titeln kann das **Stimmrecht** und die damit verbundenen Rechte (wie z.B. das Recht auf die Teilnahme an der Generalversammlung oder das Einsichts- und Auskunftsrecht) **nicht ausgeübt** werden. Alle übrigen Aktionärsrechte, insbesondere das Dividenden- und Bezugsrecht, stehen der treuhänderisch eingetragenen Person im gesetzlichen und statutarischen Rahmen zu.

Umtauschstellen

Als offizielle Umtauschstelle stehen folgende Banken zur Verfügung:

Schweizerischer Bankverein
Schweizerische Bankgesellschaft
Schweizerische Kreditanstalt
Zürcher Kantonalbank
Zuger Kantonalbank
Vereinigung der Genfer Privatbankiers
Bank J. Vontobel & Co. AG
Maerki, Baumann & Co. AG

14. Juni 1994

Die mit der Durchführung beauftragte Bank:

SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN

	Valorennummer	ISIN
Namenaktien	193 185	CH0001931853
Inhaberaktien	193 188	CH0001931887

Interdiscount Holding AG

(Freiburg)

Ausgabe von Optionen 1994–96

Der Verwaltungsrat der Interdiscount Holding AG hat an seiner Sitzung vom 9. Juni 1994 u. a. die Ausgabe von Optionen, berechtigend zum Bezug von Inhaberaktien, an die bisherigen Inhaberaktionäre und Partizipanten beschlossen. Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 26. Mai 1994 hat zur Absicherung der Optionsrechte u. a. eine bedingte Erhöhung des Inhaberaktienkapitals von maximal Fr. 5 893 200 nominal genehmigt.

Auf Grund dieser Beschlüsse werden den bisherigen Inhaberaktionären und Partizipanten maximal 2 062 500 Optionen zugeteilt. Bei vollständiger Ausübung dieser Optionsrechte werden 14 733 neue Inhaberaktien ausgegeben.

Zuteilung der Optionen
Am 15. Juni 1994 werden die Optionen durch die untenstehenden Banken im folgenden Verhältnis spesenfrei zugeteilt:

10 Optionen auf jede bisherige Inhaberaktie Interdiscount Holding AG von Fr. 400 Nennwert
1 Option auf jeden bisherigen Partizipationsschein Interdiscount Holding AG von Fr. 40 Nennwert

Wichtigste Optionsbedingungen

Optionen
Die Optionen lauten auf den Inhaber und werden durch Coupon Nr. 57 ab Inhaberaktien (= 10 Optionen) und Coupon Nr. 57 ab Partizipationsscheine (= 1 Option) verkörpert.

Optionsrecht
140 Optionen berechtigen in der Zeit vom 1. Juli 1994 bis 15. November 1996, 16.00 Uhr, zum Erwerb einer Inhaberaktie Interdiscount Holding AG von Fr. 400 Nennwert zum Optionspreis von Fr. 2 250.–.

Ausübung
Zur Ausübung des Optionsrechts sind die Optionen bei einer schweizerischen Geschäftsstelle der folgenden Banken einzureichen:

Schweizerische Bankgesellschaft
Schweizerische Kreditanstalt
Schweizerischer Bankverein
Schweizerische Volksbank
Berner Kantonalbank

Der Ausübungspreis ist in bar zu entrichten. Die eidg. Emissionsabgabe auf den bei Ausübung der Optionen ausgegebenen Inhaberaktien übernimmt die Interdiscount Holding AG.

Dividenden
Die gegen Optionen erworbenen Inhaberaktien haben erstmals Anspruch auf die Dividende für das Geschäftsjahr, in dem das Optionsrecht ausgeübt wird.

Absicherung
Zur Absicherung der Optionsrechte hat die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Interdiscount Holding AG vom 26. Mai 1994 ein bedingtes Inhaberaktienkapital geschaffen.

Verwässerungsschutz
Bei Kapitaltransaktionen mit Bezugsrecht durch Reduktion des Ausübungspreises gemäss den im Prospekt aufgeführten Optionsbedingungen.

Kotierung
Die Schweizerische Bankgesellschaft hat die Kotierung der Optionen an der Börse von Zürich beantragt und bewilligt erhalten. Die erste Notiz erfolgt am 15. Juni 1994.

Plazierungsbeschränkungen USA
This offering is not being made in the United States of America and offering material with respect to the offering may not be distributed in or sent into the United States of America. The rights described herein may be exercised only outside the United States.

Prospekt
Der deutschsprachige Prospekt mit detaillierten Angaben und den vollständigen Optionsbedingungen ist bei den vorerwähnten Banken erhältlich.

Freiburg, 15. Juni 1994 **Interdiscount Holding AG**

	Valor-Nr.	ISIN
Inhaberaktien	193.682	CH 000 193 6829
Partizipationsschein	193.687	CH 000 193 6878
Namenaktien	193.680	CH 000 193 6803
Optionen 1994–96	241.395	CH 000 241 3950

HILTI

Dividendenzahlung Partizipationsscheine Hilti Aktiengesellschaft, Schaan

Gemäss Beschluss der ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre der Hilti Aktiengesellschaft vom 14. Juni 1994 beträgt die Dividende für das Geschäftsjahr 1993 CHF 17,- netto je Partizipationsschein.

Die Auszahlung erfolgt spesenfrei ab 16. Juni 1994 gegen Einreichung des Coupons Nr. 1 des Partizipationsscheines bei sämtlichen schweizerischen Geschäftsstellen bzw. Geschäftsstellen im Fürstentum Liechtenstein der folgenden Banken:

Schweizerische Kreditanstalt
Schweizerische Bankgesellschaft
Schweizerischer Bankverein
Verwaltungs- und Privatbank
Bank in Liechtenstein
Liechtensteinische Landesbank

Schaan, 15. Juni 1994 **Hilti Aktiengesellschaft Fürstentum Liechtenstein**

Werbung

bringt dem unentschlossenen Käufer Entscheidungshilfe

MOOR FINANZ AG
8105 Regensdorf

Einladung
zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf **Donnerstag, 7. Juli 1994, 16.00 Uhr,**
im Hotel Mövenpick, 1. Stock, Zentrum Regensdorf, 8105 Regensdorf

Tagesordnung:

1. Jahresbericht und Jahresrechnung 1993/94
Bericht der Revisionsstelle

Antrag: Genehmigung des Jahresberichtes und der Jahresrechnung 1993/94, Kenntnisnahme des Berichtes der Revisionsstelle.

2. Entlastung des Verwaltungsrates

Antrag: Erteilung der Entlastung an den Verwaltungsrat.

3. Verwendung des Rechnungsergebnisses

Antrag: Der Verwaltungsrat beantragt, den Bilanzverlust von Fr. - 28'287'742.22 wie folgt zu verwenden:

- Vortrag aus dem Vorjahr	Fr. - 26'242'625.52
- Jahresverlust	Fr. - 2'045'116.70
- Bilanzverlust	Fr. - 28'287'742.22

Vortrag des Bilanzverlustes auf neue Rechnung.

4. Wahl in den Verwaltungsrat

Herr Oskar K. Ronner tritt auf das Datum der ordentlichen Generalversammlung vom 7. Juli 1994 als Mitglied des Verwaltungsrates zurück.

Antrag: Der Verwaltungsrat beantragt, Herrn Dr. Rudolf Bösch für den Rest der laufenden Amtsdauer, d.h. bis zur ordentlichen Generalversammlung für das Geschäftsjahr 1995/96, in den Verwaltungsrat zu wählen.

5. Wahl der Revisionsstelle

Antrag: Der Verwaltungsrat beantragt die Wahl der KPMG Fides Peat, Zürich, als Revisionsstelle für das Geschäftsjahr 1994/95.

Unterlagen

Der Geschäftsbericht 1993/94 mit dem Jahresbericht und der Jahresrechnung 1993/94, der Bericht der Revisionsstelle vom 25. Mai 1994 und die Anträge des Verwaltungsrates liegen ab 15. Juni 1994 am Sitz der Gesellschaft, Bahnstrasse 58/60, 8105 Regensdorf, zur Einsicht auf. Aktionären werden diese Unterlagen auf Wunsch zugestellt.

Zutrittskarten

Namenaktionäre erhalten mit der persönlichen Einladung zur Teilnahme an der Generalversammlung eine Zutrittskarte (mit Vollmacht). Stimmberechtigt sind die per 17. Juni 1994 im Aktienregister eingetragenen Aktionäre.

Inhaberaktionäre können die Eintrittskarten bis zum 1. Juli 1994 beim Sekretariat der Moor Finanz AG, Bahnstrasse 58/60, 8105 Regensdorf, oder bei einer Depotbank beziehen.

Soweit die Aktien nicht bei einer Bank deponiert sind, werden die Eintrittskarten gegen Hinterlegung der Titel bei der Gesellschaft, Bahnstrasse 58/60, 8105 Regensdorf, abgegeben. Die Inhaberaktien bleiben bis zum Tag nach der Generalversammlung hinterlegt.

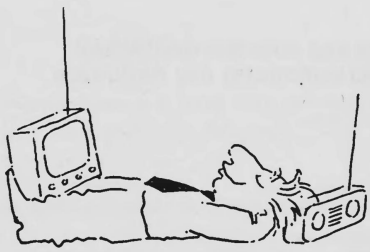
Depotvertreter

Die dem Schweizerischen Bankgesetz unterstellten Institute sowie gewerbsmässige Vermögensverwalter sind verpflichtet, der Gesellschaft die Anzahl, Art, Nennwert und Kategorie der von ihnen vertretenen Aktien möglichst frühzeitig, spätestens jedoch bei der Eintrittskontrolle, bekanntzugeben.

Regensdorf, 14. Juni 1994

MOOR Finanz AG
Für den Verwaltungsrat:

Dr. David Syz, Präsident



Das Kleininserat. Der ideale Platz, um mit seinen Hi-Fi-Geräten auf offene Ohren zu stossen. **Kleine Inserate. Grosse Wirkung. Publicitas.**

Mövenpick-Holding
mit Sitz in Zürich

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Mittwoch, 6. Juli 1994, 16 Uhr, im Mövenpick Hotel Zürich-Regensdorf, 8105 Regensdorf bei Zürich.

Traktanden:

1. Vorlage des Jahresberichtes und der Jahresrechnung 1993/94 (Bilanz per 31. März 1994 und Erfolgsrechnung pro 1993/94) sowie der Konzernrechnung.
2. Entgegennahme des Berichtes der statutarischen Revisionsstelle.
3. Genehmigung des Jahresberichtes und der Jahresrechnung 1993/94 sowie der Konzernrechnung 1993.
   Der Verwaltungsrat beantragt die Genehmigung des Jahresberichtes und der Jahresrechnung, auswelsend einen Bilanzgewinn von CHF 9 702 497.–, sowie der Konzernrechnung.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Bilanzgewinnes.

Gewinnvortrag	CHF 4 618 938.–
Jahresgewinn	CHF 5 083 559.–
Bilanzgewinn zur Verfügung der Generalversammlung	CHF 9 702 497.–

   Der Verwaltungsrat beantragt, den Bilanzgewinn wie folgt zu verwenden:

8% Dividende auf CHF 31 611 850.– Aktienkapital	CHF 2 528 948.–
8% Dividende auf CHF 20 803 250.– Partizipationskapital	CHF 1 664 260.–
Vortrag auf neue Rechnung	CHF 5 509 289.–

5. Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrates.
   Der Verwaltungsrat beantragt die Entlastung in globo aller Mitglieder des Verwaltungsrates für das Geschäftsjahr 1993/94.
6. Wahlen (Verwaltungsrat und Revisionsstelle):
   6.1 Der Verwaltungsrat beantragt die Wiederwahl der Verwaltungsräte:
   August von Finck, München (Deutschland); Hans A. Grunder, Erlenbach; Beat Kaufmann, Winterthur; Willy Müller, Küsnacht; Louis G. Schnyder von Wartensee, Luzern; Emil Underberg, Xanten (Deutschland); Dr. Ulrich Geissmann, Egg SZ, für eine weitere Amtsdauer von einem Jahr.
   6.2 Der Verwaltungsrat beantragt, das Mandat der KPMG Fides Peat, Zürich, als Revisionsstelle sowie als Konzernrechnungsprüfer um ein Jahr zu verlängern.
7. Änderung der Statuten, insbesondere der Art. 21, 22 und 23 (V. Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung).
   Der Verwaltungsrat beantragt, das Geschäftsjahr statt per 31. März neu per 31. Dezember, erstmals per 31. Dezember 1994, abzuschliessen, d. h. die heute geltenden Art. 21, 22 und 23 der Statuten mit folgendem Wortlaut zu ändern:

   V. Geschäftsjahr, Jahresrechnung und Gewinnverteilung.

   Art. 21
   Das Geschäftsjahr beginnt am 1. Januar und endet am 31. Dezember.

   Art. 22
   Die Jahresrechnung, bestehend aus der Erfolgsrechnung, der Bilanz und dem Anhang, wird gemäss den Vorschriften des Schweizerischen Obligationenrechts, insbesondere der Art. 662a ff., sowie nach den allgemein anerkannten kaufmännischen und branchenüblichen Grundsätzen aufgestellt.

   Art. 23
   Unter Vorbehalt der gesetzlichen Vorschriften über die Gewinnverteilung, insbesondere Art. 671 ff. OR, steht der Bilanzgewinn zur Verfügung der Generalversammlung.

   Bei den Statutenänderungen bleiben formelle Änderungen durch die zuständigen Handelsregisterbehörden vorbehalten.
8. Varia.

Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 8. Juli 1993. Geschäftsbericht, Jahresrechnung und Bericht der statutarischen Revisionsstelle liegen während der gesetzlichen Frist (OR 696) bis zum Datum der Generalversammlung am Sitze der Gesellschaft, Seestrasse 160, 8002 Zürich, und im Generalsekretariat der Mövenpick-Unternehmungen, Zürichstrasse 77, 8134 Adliswil, zur Einsichtnahme durch die Aktionäre/Partizipanten auf. Jeder Aktionär/Partizipant kann verlangen, dass ihm unverzüglich eine Ausfertigung des Geschäfts- und Revisionsberichtes zugestellt wird.

Bezug von Zutrittskarten:

Namenaktionäre erhalten die Zutrittskarte zur Generalversammlung direkt an die im Aktienregister zuletzt gemeldete Adresse. Vom 16. Juni 1994 bis und mit 6. Juli 1994 werden keine Eintragungen von Namenaktien im Aktienregister vorgenommen. An der Generalversammlung sind nur diejenigen Namenaktionäre zutrittsberechtigt, welche am 16. Juni 1994 im Aktienregister der Gesellschaft eingetragen sind.

Namenaktionäre, die an dieser Generalversammlung **nicht teilnehmen,** können ihre Vollmacht

a) der Mövenpick-Holding erteilen, indem sie die Zutrittskarte mit blanko unterzeichneter Vollmacht an die Mövenpick-Holding, Aktienregister, Zürichstrasse 77, 8134 Adliswil, einsenden; in diesem Falle wird der Verwaltungsrat dafür besorgt sein, dass für diese Vollmachten gemäss den Anträgen des Verwaltungsrates gestimmt wird, oder
b) dem unabhängigen Stimmrechtsvertreter erteilen, indem sie die Zutrittskarte, allenfalls versehen mit schriftlichen Stimminstruktionen, z. H. Herrn Dr. Otto C. Meier-Boeschenstein, Rechtsanwalt, General-Guisan-Quai 22, 8002 Zürich, an die Mövenpick-Holding, Aktienregister, Zürichstr. 77, 8134 Adliswil, zur Weiterleitung an diesen senden, oder
c) einer Drittperson erteilen, indem sie die Zutrittskarte ausgefüllt und unterzeichnet dem Bevollmächtigten direkt zustellen.

Inhaberaktionäre, die an der Generalversammlung teilnehmen möchten, können ihre Zutrittskarte (mit allfälliger Vollmacht) bis spätestens **29. Juni 1994** im Aktienregister der Mövenpick-Holding, Zürichstr. 77, 8134 Adliswil, oder bei folgenden Banken beziehen:

- Schweiz. Kreditanstalt, Zürich
- Schweiz. Bankgesellschaft, Zürich
- Schweiz. Bankverein, Basel
- Schweiz. Volksbank, Bern
- Zürcher Kantonalbank, Zürich
- Bank Leu AG, Zürich
- Bank J. Vontobel & Co. AG, Zürich
- Baden-Württembergische Bank, Stuttgart
- Deutsche Bank AG, Frankfurt a. M.
- Schweiz. Kreditanstalt (Deutschland) AG, Frankfurt a. M.
- Schweiz. Bankgesellschaft (Deutschland) AG, Frankfurt a. M.

Die Abgabe dieser Zutrittskarten erfolgt gegen Hinterlegung der Inhaberaktien im Aktienregister der Mövenpick-Holding, Zürichstrasse 77, 8134 Adliswil, oder gegen Vorlage einer Bankbescheinigung, welche die Hinterlegung der Inhaberaktien bei der betreffenden Bank bescheinigt. Die Hinterlegung der Aktien hat bis zum Tage nach der Generalversammlung zu dauern.

Depotvertreter i. S. des Art. 689d OR werden gebeten, der Gesellschaft Anzahl, Art und Nennwert der von ihnen vertretenen Aktien frühzeitig bekanntzugeben, spätestens bis zum 6. Juli 1994, 15 Uhr. Als Depotvertreter gelten die dem Bundesgesetz vom 8. November 1934 über die Banken und Sparkassen unterstellten Institute sowie gewerbsmässige Vermögensverwalter.

Information an die Partizipanten der Mövenpick-Holding: Die obenstehende Einladung an die Aktionäre der Mövenpick-Holding gilt gleichzeitig als Information an die Partizipanten, die jedoch kein Recht auf Teilnahme an der Generalversammlung haben. Die von der Generalversammlung gefassten Beschlüsse werden ab 11. Juli 1994 bis zum 12. August 1994 am Sitz der Gesellschaft und im Generalsekretariat (s. Adressangaben oben) zur Einsicht der Partizipanten aufgelegt.

Zürich, 15. Juni 1994

Mövenpick-Holding
Der Verwaltungsrat

Arbeitsausschreibung

Der Gemeindeverband ARA Region Thun, vertreten durch die Objektleiter, schreibt (unter Vorbehalt der Kreditgenehmigung durch die Verbandsgemeinden) folgende Arbeiten zur freien Konkurrenz aus:

Ausbauetappen: 5.e Biologie
9.a Schlammentwässerung

1. Ausschreibungen

A. Baumeisterarbeiten/Gemeinsame Baustelleninstallation
(IG 9)

BKP	Etappen	Arbeitsgattung und Hauptelemente		
130	5.e + 9.a	Gemeinsame Baustelleneinrichtung – Installationsplätze, Verlegen Werkleitungen	Baubeginn Okt. 1994	
201	9.a	Aushubarbeiten – Baugrubenaushub, Deponie, Transporte	Baubeginn Jan. 1995	
211	9.a	Baumeisterarbeiten – Stahlbeton, Maurerarbeiten, Strassen, Kanalisationen	Baubeginn Jan. 1995	
Hauptmengen:		– Aushub		7 000 m³
		– Beton		1 300 m³
		– Armierung		100 to
		– Schalung		5 800 m²
		– Kanalisation (PE-Rohre NW 100–300 mm)		800 m¹
		– Strassen, Plätze		3 500 m²

B. Aushubarbeiten Los 1 Nr. 3001

(Etappe 5.e/SIAG)	Ausführung: Herbst 1994	
BKP	Arbeitsgattung	
301	Baugrubenaushub	
Hauptelemente:	– Abhumusieren Bau- und Deponieflächen	
	– Aushub für zwei Beckenblöcke	
Hauptmengen	– Abhumusieren	6 000 m³
	– Aushub	50 000 m³
	– Baustellentransporte	16 000 m³
	– Abtransporte (Verkauf)	40 000 m³

C. Aushubarbeiten Los 2 Nr. 3002

(Etappe 5.e/SIAG)	Ausführung: Herbst 1997	
BKP	Arbeitsgattung	
301	Baugrubenaushub	
Hauptelemente:	– Abhumusieren der Bauflächen	
	– Aushub für einen Beckenblock	
Hauptmengen	– Abhumusieren	2 000 m³
	– Aushub	25 000 m³
	– Baustellentransporte	9 000 m³
	– Abtransporte (Verkauf)	18 000 m³

D. Baumeisterarbeiten Los 1 Nr. 3111

(Etappe 5.e/SIAG)	Ausführung: Herbst 1994 bis 1996	
BKP	Arbeitsgattung	
311	Baumeisterarbeiten	
312	Montagebau in Beton	
463	Oberbau	
Hauptelemente:	– Erstellen von zwei neuen Beckenblöcken	
Hauptmengen:	– Baumeisteraushub	2 000 m³
	– Konstruktionsbeton	6 200 m³
	– Armierung	490 to
	– Schalung	16 500 m²
	– Zementüberzüge	6 500 m²
	– Hinterfüllung	10 000 m³
	– Strassenbau	1 000 m²

E. Baumeisterarbeiten Los 2 Nr. 3121

(Etappe 5.e/SIAG)	Ausführung: Herbst 1997 bis 1999	
BKP	Arbeitsgattung	
311	Baumeisterarbeiten	
312	Montagebau in Beton	
Hauptelemente:	– Erstellen eines neuen Beckenblockes	
	– Umbau eines bestehenden Beckenblockes	
Hauptmengen:	– Baumeisteraushub	3 800 m³
	– Betonabbrüche (Fräsen, Zange usw.)	650 m³
	– Konstruktionsbeton	4 500 m³
	– Armierung	370 to
	– Schalung	11 500 m²
	– Zementüberzüge	6 500 m²
	– Hinterfüllung	5 000 m³

2. Begehung und Ausgabe der Ausschreibungsunterlagen

Begehung am 1. Juli 1994, um 14 Uhr. Treffpunkt: Parkplatz bei Einfahrt zur ARA. Die Ausgabe der Ausschreibungsunterlagen erfolgt an der Begehung. Kein Versand!

3. Anmeldung (Begehung und Bezug Ausschreibungsunterlagen)

Ohne Anmeldung ist die Teilnahme an der Begehung und der Bezug der Unterlagen nicht möglich.
Die Anmeldung zur Begehung und zum Bezug der gewünschten Ausschreibungsunterlagen sind schriftlich zu richten an:
ARA Region Thun, Submission, Aarestrasse 62, 3138 Uetendorf. Fax Nr. 033 45 70 60.
Anmeldeschluss: 27. Juni 1994 (A-Post/Fax).

4. Kosten

Pro Bewerber wird ein kompletter Satz der Unterlagen, bestehend aus 1 Leistungsbeschrieb «Unternehmer»/1 Leistungsbeschrieb «Abgabe»/1 Plansatz, abgegeben. Durch einen Vermerk auf der Anmeldung kann der Leistungsbeschrieb auf Disketten bezogen werden. IG 9 (NPK 2000/System Dartus), SIAG (Mac Devis). Pro Submittent wird ein Unkostenbeitrag von Fr. 100.– berechnet. Inkasso in bar beim Bezug der Unterlagen.

5. Offerteingabe 8. August 1994 (Poststempel)

Die vollständig ausgefüllten Offerten sind mit dem entsprechenden Vermerk (z. B. E Baumeisterarbeiten) verschlossen einzureichen. Verspätete Offerten müssen zurückgewiesen werden.

6. Eingabeort ARA Region Thun, Aarestrasse 62, 3138 Uetendorf.

7. Objektleiter

5.e+9.a	Gemeins. Baustelleninstallation	IG 9 (ubz AG/Bührer+Dällenbach)
9.a	Entwässerungsgebäude	Bauleitung per Adresse: Bührer + Dällenbach, Steffisburg (B+D) Tel. 033 37 46 37, Fax 37 36 38
5.e	Biologie	SIAG Spring Ingenieure Tel. 033 23 12 12, Fax 22 54 30

8. Rückfragen

Unternehmervorschläge zur vorgesehenen Baumethode oder Ergänzungen zum Submissionstext können der zuständigen Objektleitung bis spätestens am 8. Juli 1994 (A-Post) schriftlich mitgeteilt werden.
Sofern diese Vorschläge und Ergänzungen Einfluss auf die Preisberechnung haben, werden den Unternehmern die Änderungen und Ergänzungen zum Offertformular bis am 15. Juli 1994 schriftlich mitgeteilt.

Sho-Bond Corporation

sFr. 80 000 000.–
4½ per cent. Swiss Franc Notes with Warrants due January 23, 1996

(Security no. 784 867)

As required under Annex F section 3 of the Note Purchase, Warrant Exercise and Paying Agency Agreement (the «Agreement») dated January 14, 1992, notice is hereby given that The Board of Directors of the Company at its meeting held on May 27, 1994 has resolved to make a stock split of its Common Stock, to the shareholders appearing on the Register of Shareholders of the Company as of June 30, 1994 (Japan time) in the ratio of 1.1 new shares to 1 share held.

Such a stock split will result in an adjustment of the exercise price of warrants as follows:

1. Exercise price currently in effect: Yen 1,815.00
2. Exercise price after adjustment: Yen 1,650,00
3. Effective date for the adjustment: July 1, 1994 (Japan time)

June 15, 1994

By order of:
Yamaichi Bank (Switzerland)

Sobacit AG, Basel

Einladung zur Teilnahme an der

ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Mittwoch, 13. Juli 1994, 10.30 Uhr, im Sitzungszimmer der Bank Ehinger & Cie. AG, Rittergasse 12, Basel

Traktanden:

1. Genehmigung des Protokolls der ordentlichen Generalversammlung vom 5. Juli 1993.
2. Vorlage des Geschäftsberichtes des Verwaltungsrates mit Jahresrechnung und Jahresbericht.
3. Bericht der Revisionsstelle.
4. Genehmigung des Jahresberichtes und der Jahresrechnung, Beschlussfassung über die Verwendung des Bilanzgewinns.
5. Entlastungserteilung an die Mitglieder des Verwaltungsrates.
6. Wahl der Mitglieder des Verwaltungsrates und der Revisionsstelle.
7. Diverses.

Jahresbericht, Jahresrechnung, Revisionsbericht sowie die Anträge des Verwaltungsrats liegen zur Einsichtnahme durch die Aktionäre ab 20. Juni 1994 bei der Experta Revision AG, Steinengraben 22, 4002 Basel, auf.

Aktionäre, die an der Generalversammlung teilnehmen wollen, haben gemäss Statuten ihre Ausweiskarte wenigstens 3 Tage vor dem Versammlungstage unter Angabe der Nummern ihrer Aktien beim Sitz der Gesellschaft zu verlangen.

Basel, 13. Juni 1994

Der Verwaltungsrat

Tanutra AG, Basel

Einladung zur Teilnahme an der

ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Mittwoch, 13. Juli 1994, 11 Uhr, im Sitzungszimmer der Bank Ehinger & Cie. AG, Rittergasse 12, Basel

Traktanden:

1. Genehmigung des Protokolls der ordentlichen Generalversammlung vom 5. Juli 1993.
2. Vorlage des Geschäftsberichtes des Verwaltungsrates mit Jahresrechnung und Jahresbericht.
3. Bericht der Revisionsstelle.
4. Genehmigung des Jahresberichtes und der Jahresrechnung, Beschlussfassung über die Verwendung des Bilanzgewinns.
5. Entlastungserteilung an die Mitglieder des Verwaltungsrates.
6. Wahl der Mitglieder des Verwaltungsrates und der Revisionsstelle.
7. Diverses.

Jahresbericht, Jahresrechnung, Revisionsbericht sowie die Anträge des Verwaltungsrats liegen zur Einsichtnahme durch die Aktionäre ab 20. Juni 1994 bei der Experta Revision AG, Steinengraben 22, 4002 Basel, auf.

Aktionäre, die an der Generalversammlung teilnehmen wollen, haben gemäss Statuten ihre Ausweiskarte wenigstens 3 Tage vor dem Versammlungstage unter Angabe der Nummern ihrer Aktien beim Sitz der Gesellschaft zu verlangen.

Basel, 13. Juni 1994

Der Verwaltungsrat

Ayurveda Research Company AG

mit Sitz in Walzenhausen AR

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, 5. August 1994, 14 Uhr, bei der Revisuisse Price Waterhouse AG, Bahnhofstrasse 7, 9001 St. Gallen.

Traktanden:

1. Rücktritt der Revisionsstelle.
   Die Revisuisse Price Waterhouse AG, St. Gallen, ist als Revisionsstelle zurückgetreten.
2. Wahl der Revisionsstelle.
3. Verschiedenes.

St. Gallen, 10. Juni 1994

Die Revisionsstelle:
Revisuisse Price Waterhouse AG, St. Gallen

Inserate im SHAB haben Erfolg!

CANTON DE VAUD

EMISSION D'UN EMPRUNT 1994-2004 DE FR. 125 000 000.— 5 1/4 %

destiné au financement des investissements.

Conditions de l'emprunt:

Durée:	10 ans ferme
Titres:	Fr. 5000.— et Fr. 100 000.—
Demande de cotation:	aux bourses de Genève, Zurich et Bâle
Libération:	4 juillet 1994
Numéro de valeur:	243.220
Prix d'émission:	100.50%
Délai de souscription:	jusqu'au 17 juin 1994, à midi

Le prospectus sera publié le 15 juin 1994 dans le «Journal de Genève et Gazette de Lausanne», la «Basler Zeitung» et la «Neue Zürcher Zeitung».

Les souscriptions sont reçues sans frais par les banques.

BANQUE CANTONALE VAUDOISE
BANQUES CANTONALES SUISSES
CRÉDIT SUISSE
SOCIÉTÉ DE BANQUE SUISSE
UNION DE BANQUES SUISSES
UNION DES BANQUES RÉGIONALES SUISSES
BANQUE POPULAIRE SUISSE
BCC BANQUE CENTRALE COOPÉRATIVE
GROUPEMENT DE BANQUIERS PRIVÉS DE SUISSE ALÉMANIQUE
GROUPEMENT DES BANQUIERS PRIVÉS GENEVOIS

Passage de l'Etoile SA, Vevey

Convocation des actionnaires à l'assemblée générale ordinaire

du mardi 5 juillet 1994, à 10 h., au 1er étage du Restaurant du 10 Août, à Vevey

Ordre du jour:

1. Approbation du procès-verbal de l'assemblée générale ordinaire du 29 juin 1993.
2. Modification des statuts en application de la nouvelle loi sur les Sociétés Anonymes de 1er juillet 1992.
3. Approbation du rapport de gestion du conseil d'administration.
4. Présentation des comptes 1993 et des propositions du conseil d'administration y relatives.
5. Décharge au conseil d'administration.
6. Election de l'organe de révision.
7. Divers.

Les cartes d'admission à l'assemblées seront délivrées sur présentation des titres, jusqu'au 4 juillet 1994 à la Fiduciaire du Simplon SA, rue du Simplon 44, à Vevey, où les comptes et le projet des nouveaux statuts sont à la disposition des actionnaires.

Vevey, 9 juin 1994 Le conseil d'administration

Société des Eaux Minérales de Tourtemagne SA

Convocation

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont convoqués à

l'assemblée générale extraordinaire

le 6 juillet 1994, à 14 h. 30, en l'étude de Me Jean-Louis Ducret, notaire, rue de Candolle 26, 1204 Genève.

Ordre du jour:

1. Dissolution et entrée en liquidation de la société.
2. Nomination du liquidateur.
3. Divers.

Les comptes sont mis à disposition des actionnaires en l'étude de Me Ducret.

Genève, 15 juin 1994 Le conseil d'administration

Fischbi SA, Chêne-Bougeries GE

Les actionnaires sont convoqués à

l'assemblée générale extraordinaire

qui se tiendra le 4 juillet 1994, en l'étude de Me Chantal Binder-Rätz, notaire, à Genève, chemin du Vieux-Vésenaz 32, 1222 Vésenaz GE.
L'assemblée extraordinaire débutera à 9 h., avec

l'ordre du jour suivant:

1. Démission de l'administrateur unique.
2. Mise en liquidation de la société.

Le projet du procès-verbal est à la disposition des actionnaires en l'étude de Me Chantal Binder-Rätz.

Genève, 10 juin 1994 Le conseil d'administration

Chemins de fer du Jura

Assemblée générale ordinaire des actionnaires

mercredi 29 juin 1994, à 15 h., au Restaurant Regional, à Alle.

Correspondance assurée à Porrentruy pour le train en provenance de Delémont, soit Porrentruy dp 14 h. 40, Alle ar 14 h. 45.

Ordre du jour:

1. Désignation des scrutateurs.
2. Procès-verbal de la 49e assemblée générale ordinaire des actionnaires du 30 juin 1993.
3. Présentation du rapport de gestion et des comptes de l'exercice 1993.
4. Rapport des contrôleurs des comptes.
5. Approbation du rapport de gestion, du compte de résultat et du bilan.
6. Décharge aux administrateurs.
7. Elections à l'office de contrôle.
8. Position de la compagnie à propos de l'étude de régionalisation CFF-CJ (essai-pilote, etc.) et des problèmes qui lui sont liés à court et moyen termes.

Le rapport de gestion, les comptes annuels, le bilan ainsi que le rapport des contrôleurs des comptes sont à disposition de Messieurs les actionnaires au siège de la direction de la compagnie à Tavannes.

Les cartes de légitimation pour les actionnaires qui désirent prendre part à l'assemblée sont également à leur disposition à la direction précitée ou dès 14 h. 45 à l'entrée du local le jour de l'assemblée, moyennant une justification.

Tavannes, 3 juin 1994 Le conseil d'administration

Polycoton SA

Compagnie cotonnière et commerciale

Convocation à l'assemblée générale des actionnaires

qui aura lieu le 29 juin 1994, à 10 h. 30, au siège de la société, rue Vallin 2, 1201 Genève.

Ordre du jour:

1. Présentation et approbation du rapport de gestion du conseil d'administration pour l'exercice 1993.
2. Présentation et approbation du rapport de l'organe de révision pour l'exercice 1993.
3. Approbation des comptes de pertes et profits et du bilan pour l'exercice 1993.
4. Décharge au conseil d'administration sortant.
5. Election du conseil d'administration pour l'exercice 1994.
6. Election de l'organe de révision pour l'exercice 1994.
7. Décision sur l'utilisation du bénéfice net.
8. Divers.

Conformément à la loi et aux statuts, les comptes de pertes et profits, le bilan, le rapport du conseil d'administration, les propositions concernant l'emploi du bénéfice net et le rapport de l'organe de révision seront mis à disposition des actionnaires au siège de la société 20 jours au plus tard avant l'assemblée générale.

Carguna SA, Arzier

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires

aura lieu le mardi 5 juillet 1994, à 11 h., à l'Hôtel du Rhône, quai Théodore-Turrettini, à Genève.

Ordre du jour:

1. Présentation, par le conseil d'administration, du rapport de gestion (rapport annuel et comptes annuels) sur les exercices 1992 et 1993.
2. Rapports de l'organe de révision sur les exercices 1992 et 1993.
3. Délibération et vote sur le rapport de gestion.
4. Décharge aux membres du conseil d'administration et à l'organe de révision.
5. Nominations statutaires.
6. Divers.
7. Adoption du procès-verbal de la présente séance.

Le rapport de gestion et les rapports de l'organe de révision sont à la disposition des actionnaires, durant le délai légal, au siège de la société. Tout actionnaire qui le demande recevra un exemplaire de ces documents dans les meilleurs délais.

Les actionnaires devront justifier leur qualité en produisant leurs actions ou une attestation de blocage bancaire.

Le conseil d'administration

Saicat SA, Renens

A la demande de deux actionnaires représentant ensemble plus de 10% du capital actions, une

assemblée générale extraordinaire

est convoquée le jeudi 7 juillet 1994, à 10 h., en l'étude de Me Bertrand Chenevard, notaire, rue Caroline 1, à Lausanne

Ordre du jour:

1. Modification de l'article 25 des statuts.
   Texte proposé:
   Les exercices comptables sont annuels; ils prennent fin le 31 décembre de chaque année, la première fois le trente et un décembre mil neuf cent nonante-quatre.
2. Démissions et révocation de mandats au conseil d'administration.
3. Elections au conseil d'administration.
4. Transformation des actions au porteur en actions nominatives simples et modification des statuts sur ce point (articles, 5, 6, 7 et 12).

Les actionnaires devront se légitimer en produisant leurs actions ou, à défaut, une attestation de blocage datée du jour de l'assemblée générale.

Le texte des statuts tenant compte des modifications proposées ci-dessus est à la disposition des actionnaires au siège de la société et en l'étude du notaire prénommé dès le mercredi 15 juin 1994 sur rendez-vous.

Renens, 10 juin 1994 Par ordre d'un administrateur:
Thierry de Haller, avocat

Südelektra Holding AG Zug

Kapitalerhöhung 1994

Gestützt auf die statutarische Ermächtigung vom 6. Juli 1992 (genehmigtes Kapital) hat der Verwaltungsrat der Südelektra Holding AG, Zug, am 20. Mai resp. 8. Juni 1994 die Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 30 000 000 um Fr. 15 000 000 auf Fr. 45 000 000 beschlossen durch Ausgabe von

150 000 Inhaberaktien von je Fr. 100 Nennwert

Die neuen Aktien, versehen mit Coupons Nr. 9 & ff., sind für das Geschäftsjahr 1994/95 voll dividendenberechtigt und nach Abgang der Dividende (Coupon Nr. 8) für das Geschäftsjahr 1993/94 den bisherigen Inhaberaktien in jeder Beziehung gleichgestellt.

Die Hauptaktionärin, Marc Rich + Co AG, Zug, wird das ihr aufgrund ihres derzeitigen Aktienbesitzes zustehende Bezugsrecht ausüben und von den erwähnten 150 000 neuen Inhaberaktien 80 000 neue Inhaberaktien zeichnen.

Das unten aufgeführte Bankenkonsortium hat die restlichen 70 000 neuen Inhaberaktien fest übernommen und voll einbezahlt und bietet diese den bisherigen Aktionären zu den nachstehenden Bedingungen zum Bezug an:

Bezugsfrist	16. bis 24. Juni 1994, mittags
Bezugspreis	Fr. 1000.– netto je neue Inhaberaktie von Fr. 100 Nennwert Die eidg. Emissionsabgabe von 3% wird von der Gesellschaft getragen.
Bezugsverhältnis	1 neue Inhaberaktie auf 2 bisherige Inhaberaktien
Bezugsrecht	Coupons Nr. 7 ab bisherigen Inhaberaktien
Liberierung	4. Juli 1994
Kotierung	Die Kotierung der neuen Inhaberaktien an den Börsen von Zürich, Basel und Genf wird beantragt werden.
Bezugsrechtshandel	Die Inhaberaktien werden ab 16. Juni 1994 ex Bezugsrecht gehandelt. Der **Bezugsrechtshandel** findet vom 16. bis 23. Juni 1994 statt. Die unterzeichneten Banken sind gerne bereit, den **An- und Verkauf von Bezugsrechten** zu vermitteln.

Plazierungsbeschränkungen/Sales restrictions USA
"The offering is not being made in the United States of America (USA) and issuing materials with respect to the offering may not be distributed in or sent into the USA. The rights described herein may be exercised only outside the USA".

Für detaillierte Angaben über die Südelektra Holding AG bzw. die vorstehende Kapitalerhöhung verweisen wir auf den bei den Banken aufliegenden vollumfänglichen Prospekt in deutscher Sprache sowie den Kurzprospekt in englischer Sprache.

14. Juni 1994

Schweizerische Bankgesellschaft

Schweizerische Kreditanstalt **Schweizerischer Bankverein**

Bank Julius Bär & Co. AG **Bank Sal. Oppenheim jr. & Cie. (Schweiz) AG**

Bank Sarasin & Cie

	Valoren-Nummern	ISIN-Nummern
Inhaberaktien (bisherige)	164.670	CH0001646709
Inhaberaktien (Emission 1994)	241.195	CH0002411954
Anrechte ab Inhaberaktien	241.197	CH0002411970

Pubblicazione di testamento

(art. 558–559 CCS)

(2ª pubblicazione)

Il Notaio Avv. Aldo Foglia, Lugano, notifica di aver pubblicato in data 18. 3. 1994 davanti alla Pretura di Locarno-Campagna il testamento olografo di data 5. 1. 1988 del defunto signor

Paul Herzig

qdm Friedrich, nato a Brittnau AG il 14 luglio 1907, domiciliato in St. Abbondio, deceduto a San Nazzaro in data 29 dicembre 1993.

La presente notifica vale quale comunicazione delle disposizioni di ultime volontà ai seguenti eredi legittimi noti, ma di ignota dimora: Werner Herzig, nato a Brittnau il 15 giugno 1910; Martha Rykart-Herzig, nata a Staffelbach, il 26 gennaio 1934, moglie di Hans; Anton Herzig, nato a Pontresina il 16 dicembre 1937, il tutto in ossequio agli art. 558, 559 CCS e 28 LAC.

Eventuali opposizioni al rilascio del certificato ereditario dovranno essere inoltrate alla Pretura di Locarno-Campagna entro il termine di un mese dalla data della seconda pubblicazione di questa notifica.

Lugano, 3 giugno 1994 Il Notaio: Avv. Aldo Foglia

Ab 1. Juli 1994 brauchen Sie den neuen Ursprungserklärungs-Stempel

In vier Sprachen erhältlich

Textbeispiel:

Der Ausführer der Waren auf die sich dieses Handelspapier bezieht, erklärt, dass diese Waren, soweit nicht anders angegeben, präferenzbegünstigte

_____ Ursprungswaren sind.

Ort und Datum Unterschrift und Name in Druckschrift

Hans Homberger AG Stempelherstellung
Lagerhausstrasse 3 8401 Winterthur
Tel. 052 212 65 02 Fax 052 212 02 15

AFFAIRE À SAISIR!
Jura-Bernois, pour cause départ à l'étranger.
MAISON AVEC CACHET
de 3 **appartements** renovés, avec cheminées, dépendances, 2700 m² arborisé.
ANNEXE: LOCAL 45 m²
vitrine, sous-sol, places de parc.
Fr. 850 000.– **(bon rendement locatif).**
FOND DE COMMERCE ÉLECTROMÉNAGER
Concessions, véhicule, agencements, outillage, bureau + matériel.
Fr. 120 000.– **(bonne rentabilité assurée).**
En bloc du séparé.
Ecrire sous chiffre 160-980833 à Publicitas, case postale 1155, 2501 Bienne.

Vliesstoffe
(auch Filter) für alle Einsatzgebiete in Industrie und Gewerbe.
Jenos SA
1052 Le Mont
Tel. 021 652 52 00
Fax 021 652 64 70

Inserieren Sie im SHAB!

Das Kleininserat. Der ideale Platz, um für seinen Traumjob einen netten Arbeitgeber zu finden.

Kleine Inserate Grosse Wirkung. Publicitas.

De Ster Holding AG

Zugerstrasse 50, 6340 Baar

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre, betreffend das Geschäftsjahr 1993

am Dienstag, 5. Juli 1994, um 13.30 Uhr am Sitz der Gesellschaft an der Zugerstrasse 50, 6340 Baar.

Traktanden und Anträge des Verwaltungsrates:

1. Genehmigung des Jahresberichtes 1993
   Antrag: Der Jahresbericht 1993 sei zu genehmigen.
2. Genehmigung der Jahresrechnung 1993
   Antrag: Die Jahresrechnung 1993 sei zu genehmigen.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses 1993
   Antrag: Der Vorschlag des Verwaltungsrates über die Verwendung des Jahresergebnisses 1993 sei zu genehmigen.
4. Entlastung des Verwaltungsrates
   Antrag: Der Verwaltungsrat verzichtet auf einen Antrag.
5. Wahl des Verwaltungsrates
   Antrag: Andreas Baumann sei für ein weiteres Jahr als einziger Verwaltungsrat zu wählen.
6. Wahl der Revisionsstelle
   Antrag: Die bisherige Revisionsstelle, Revisuisse Price Waterhouse, Zürich, sei als Revisionsstelle für das Geschäftsjahr 1994 zu wählen.
7. Beschlussfassung über die Liquidation der Gesellschaft sowie Wahl des Liquidators
   Antrag: Die Gesellschaft sei aufzulösen und zu liquidieren;
   als Liquidatorin sei die Andreas Baumann & Co., Treuhandgesellschaft, 8134 Adliswil, zu wählen.
8. Genehmigung des Verkaufs der wesentlichen Beteiligung der De Ster Finance BV
   Antrag: Der Verkauf der wesentlichen Beteiligung der De Ster Finance BV sei zu genehmigen.
9. Beschlussfassung über die Liquidation der Tochtergesellschaft De Ster Finance BV
   Antrag: Es sei die Liquidation der Tochtergesellschaft De Ster Finance BV unter Einhaltung der gesetzlichen Vorschriften durchzuführen.
10. Verschiedenes.

Der Jahresbericht 1993, die Jahresrechnung 1993 und der Bericht der Revisionsstelle liegen den Aktionären ab 15. Juni 1994 am Gesellschaftssitz zur Einsicht auf.

Jedem Aktionär wird auf dessen Verlangen eine Ausfertigung dieser Unterlagen zugestellt.

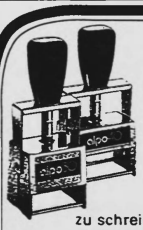
Die Inhaberaktionäre haben sich bei Anforderung der Unterlagen wie auch anlässlich der Generalversammlung durch Vorweisung der Inhaberaktien der Gesellschaft auszuweisen.

Baar, 15. Juni 1994

De Ster Holding AG, Baar
Der Verwaltungsrat

Auktionen – Ankauf – Verkauf – Beratung

Wir sind spezialisiert für Auktionen, Beratungen und Schatzungen von Briefmarken, Münzen, Karten und historischen Wertpapieren.
Wir verkaufen diese für Sie bestens und bieten Ihnen selbstverständlich vollumfängliche Diskretion und eine äusserst seriöse Beratung an.
R. von May Handels AG
Lätternweg 40, 3052 Zollikofen
Telefon (031) 911 06 02, Fax (031) 911 19 66
Natel (077) 52 19 46



alpo
Selbstfärber:
Stempelautomat **der Spitzenklasse**
Ein guter Grund, weniger zu schreiben und mehr zu stempeln!
• Privat • im Verein • am Arbeitsplatz
Erhältlich bei der Generalvertretung:

Wanger + Ulrich AG
8401 WINTERTHUR
Rütlistr. 10 (beim Lindspitz) Postfach 314
Tel. 052 212 65 51 Fax 052 213 03 54

oder bei folgenden Stempelfabriken:
Multi-Timbres, F. Bobillier, 1001 Lausanne
Felber, Stempelfabrik + Gravuren AG, 6003 Luzern
H. Homberger AG, 8401 Winterthur
Kaier, Inh. W. Langner, 8804 Au
R. + E. Lucchini, 5430 Wettingen
Stempel Oechslin AG, 7001 Chur
H. Otth, 6340 Baar
Stampo SA, 1950 Sion
Steidinger + Schwyn AG, 8200 Schaffhausen
B. Stüdeli, 4502 Solothurn
Ernst Willimann, 8055 Zürich

alpo - Die Marke die man kennt!

POWER
VON HEWLETT PACKARD

DeskJet 310	459.-
DeskJet 520	489.-
DeskJet 500C	598.-
DeskJet 560C	989.-
DeskJet 1200C	2'890.-
DeskJet 1200C/PS	4'194.-
— 3 Jahre Garantie für HP DeskJet's! —	
LaserJet 4L	1'189.-
LaserJet 4P	1'581.-
LaserJet 4ML	1'900.-
LaserJet 4 Plus NEU	2'389.-
LaserJet 4Si	5'600.-

PANATRONIC AG
ALL IN ONE
Bahnstrasse 80 • 8105 Regensdorf
Tel.: 01-840 41 61 • Fax: 01-840 34 14
MAILBOX: 157 50 18 • HOTLINE: 157 50 76 (Fr. 2.-/Min.)
Sch. Hb.

White Westinghouse
Climatiseur sans installation
• il rafraîchit
• il chauffe
• il déshumidifie

WESTELECTRO SA
1, chemin des Pyramides
1007 LAUSANNE Tel. 021 624 10 44
17, rue Dancet
1205 GENÈVE Tel. 022 329 70 11